

La Nación

Santiago de Chile, Domingo 13 de Septiembre de 1987 — Año LXXI — N° 23.094 — 2^a Edición — Juan Crisóstomo — \$ 80; Regiones I y II \$ 90; XI y XII \$ 100

Advirtió el General Rodolfo Stange

"Terrorismo no doblará la mano a Carabineros"

■ El General Director de la policía uniformada asistió ayer, en compañía del alto mando institucional, al responso de los dos nuevos mártires

■ Apeló a los organismos y corporaciones que se denominan defensores de los derechos humanos a colaborar con la justicia para encontrar a los culpables de estos abominables crímenes

■ Llamado a aislar al Partido Comunista hizo el Ministro del Interior, Sergio Fernández (Pág. 4)

■ "La emboscada es expresión del marxismo", dijo Ministro Secretario General de Gobierno, Orlando Poblete (Pág. 4)

El General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, Rodolfo Stange Oelckers, aseveró ayer que el terrorismo no podrá jamás doblarle la mano a Carabineros, al tiempo que calificó de "delincuentes verdaderamente terroristas" a quienes, en la oscuridad de la noche del viernes pasado, asesinaron a dos miembros de la policía uniformada que cumplían con su deber profesional, en un abominable hecho ocurrido en calle Departamental y Club Hípico.

Al reafirmar sus palabras, el General Stange —que se

■■■5

El General Stange, que llegó hasta la capilla ardiente en la Escuela de Suboficiales, junto al alto mando institucional, para rendir un homenaje a los nuevos mártires de Carabineros, afirmó que, de acuerdo con los antecedentes que poseía, "los terroristas actuaron premeditadamente. Tenían previsto este hecho de sangre", aseguró.

Al reafirmar sus palabras, el General Stange —que se



G. Gómez

Escenas de dolor y recogimiento se vivieron en la capilla ardiente, levantada en la Escuela de Suboficiales de Carabineros para recibir a estos dos nuevos mártires de la institución. Hasta ese lugar llegaron las máximas autoridades uniformadas para dar su pésame a las familias afectadas. En la fotografía, el General Rodolfo Stange es acompañado por el jefe de la Zona Metropolitana, Gral. Gabriel Ormeño, y el director de la Escuela de Suboficiales, coronel Sergio Lutjens.

Porteños preparan celebración masiva

Agradecen a Pinochet traslado del Congreso

■ Júbilo entre comerciantes, trabajadores portuarios, autoridades y políticos de la V Región ante anuncio del Primer Mandatario, se expresó en cartas de gratitud y la organización de una manifestación para los próximos días

Expresiones unánimes de aprobación y alegría se registraron en todos los ámbitos de la actividad económica y comunitaria de la V Región, ante el anuncio del Presidente Pinochet en torno a que había enviado ya a trámite legislativo el proyecto de ley del Congreso Nacional y que éste consideraba como sede del futuro Parlamento, la ciudad de Valparaíso.

Consultadas sobre el punto las más diversas personalida-

des porteñas, las muestras de júbilo y optimismo resultaron no sólo mayoritarias sino unánimes.

NOTAS DE AGRADECIMIENTO

VALPARAISO (por Juan Gálvez G.).—La Intendencia Regional, a través de su máxima autoridad, contralmirante

■■■10

Dr. Fernando Orrego Vicuña

"Consejo Universitario está fuera de la ley"

■ El catedrático señaló que "en la Universidad de Chile el pasado reformista no se puede reeditar". Agregó que "las cosas que han sucedido últimamente me han puesto contra la pared y no puedo ya seguir dedicado al laboratorio, cuando se está produciendo un desastre". Precisó que "antes de que asumiera el rector Federici, la universidad no estaba en paz, sino bastante agitada".

■ Entrevista exclusiva concedida a LA NACION por el destacado investigador (páginas centrales)

S.S. en Estados Unidos.— El Papa Juan Pablo II exhortó a los norteamericanos, durante una homilía pronunciada en Miami, a erradicar las inmoralidades de este mundo. El Sumo Pontífice dijo también que los valores cristianos han sido desafiados por el crimen, el terrorismo, la deshonestidad, la carrera armamentista, la pornografía, el adulterio, el divorcio y el aborto, contra todo lo cual expuso su condena. En la fotografía, una monja le entrega un obsequio floral, al salir el Santo Padre de la catedral St. Louis, en Nueva Orleans (REUTER).

(Inf. Pág. 21)

Hoy en La Nación

Comentarios de:

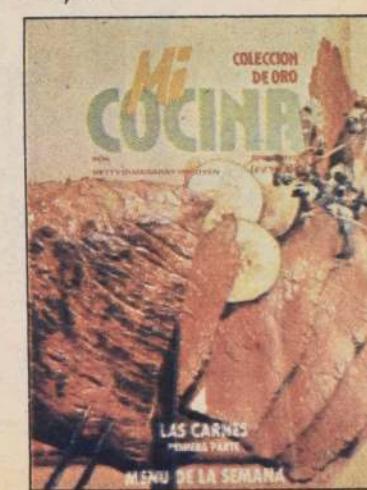
Tomás Casena
Agustín Bravo
Juan A. Coloma
Tomás Solar

TRES PEATONES murieron anoche arrollados por un microbús en Peñalolén.
(Pág. 23)

NUNCIATURA Apostólica solicitó, en nombre del Papa, la liberación del comandante Carreño.
(Pág. 23)

EDUARDO VALENZUELA representará a Chile en el Festival Internacional OTI '87.
(Pág. 31)

Exija



Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

cm
inches

Redacción

Fuerzas Armadas: un Concepto Moderno

Las palabras del director de la Academia de Guerra del Ejército, comandante Jaime Izarnótegui, en el acto conmemorativo de los 101 años de esa repartición castrense, constituyen una clara fuente de sugerencias acordes a la celebración del 14º aniversario del 11 de septiembre. En este acto, en el que se distinguió al Presidente Pinochet por ser el profesor de Estado Mayor más antiguo de la citada Academia, hubo palabras de crítica a ciertas anquilosadas percepciones sobre el rol de las instituciones armadas.

Sobre este punto valdrá la pena recalcar (del mismo modo que lo hizo el comandante Izarnótegui) que la institucionalidad anterior a 1973 ignoraba la participación militar. Tanto es así que el despacho del precepto constitucional sobre Fuerzas Armadas, cuando se redactó la Constitución de 1925, no requirió siquiera de discusión para poner de acuerdo a sus inspiradores. Conceptos provenientes de la época, en que los conflictos entre Estados eran primordialmente fronterizos, condujeron a que esta relegación de las instituciones armadas se hiciera sobre una percepción "territorial" de la defensa nacional.

Desvinculadas de la sociedad civil de la cual son parte (y parte fundamental, pues tienen por objeto preservar su independencia e identidad) se limitó su actividad a la mera custodia límitrofe, olvidando los nuevos desafíos ideológicos que han hecho de la guerra un conflicto integral, que solamente a veces emplea la fuerza como elemento primordial. La existencia de imperios ideológicos expansionistas agrega a la tarea de preser-

var la independencia e identidad patria nuevas exigencias, que apuntan con igual énfasis a la seguridad interna como a la externa.

La incorporación de las instituciones armadas a las tareas de desarrollo y sobre todo a una cuidada salvaguardia del orden institucional, por encima de banderías, son consecuencias evidentes del desafío que hemos reseñado. Por ello el factor de estabilidad y seguridad que añaden las F.F.A.A. y Fuerzas de Orden, como contribución propia a la sociedad a que pertenecen, es lo que el comandante Izarnótegui instó a considerar como un baluarte decisivo de la nueva sociedad surgida del 11 de septiembre. Sociedad, bien es sabido, imposible sin el concurso de las mencionadas instituciones.

El "factor militar" es, pues, un elemento imprescindible en la nueva configuración política, social y económica post 1973, y de allí que el director de la Academia de Guerra haya subrayado que "todo Estado moderno debe rechazar el papel pasivo de las Fuerzas Armadas, y canalizar e institucionalizar su participación en las decisiones políticas".

Nadie pretenderá desconocer a estas alturas que una de las causas fundamentales del ascenso de los militares al poder fue, justamente, la incapacidad de los civiles para restaurar el consenso nacional, afectado gravemente por el cuadro de odios y violencias entonces imperantes. Al reparar la ineficacia de la clase política, las instituciones armadas no actuaban como un cuerpo extraño a la situación de caos del país, sino, por el contrario, como expresión genuina y consecuente de un mandato profesional.

Editorial

El Crecimiento Económico

El crecimiento del producto geográfico bruto durante el primer semestre del año alcanzó a un 6,9 por ciento con respecto a igual periodo del año anterior, según antecedentes entregados por el Banco Central. Esta cifra "demuestra a los agentes económicos que las medidas adoptadas han dado resultados", destacó el Ministro de Economía, brigadier Manuel Concha. Ello es especialmente importante "porque sirve para que los sectores productivos y financieros tengan confianza en las medidas y herramientas macroeconómicas que se usan en el manejo de la política económica a lo largo de todo el año".

Otros datos entregados por el instituto emisor indican que las exportaciones globales del país totalizaron 2 mil 865 millones de dólares en los primeros siete meses del año en curso, monto superior en un 15,2 por ciento al registrado en igual periodo el año anterior. Estas cifras representan el crecimiento de las exportaciones en todos los sectores: los productos industriales aumentaron en un 33,7 por ciento, los agropecuarios y del mar en un 9,8 por ciento y los productos mineros en un 5,9 por ciento.

Todo lo anterior viene a demostrar cómo avanza el proceso de reordenamiento de nuestra economía, que después de pasar por un periodo de reactivación tras la crisis de 1982, ahora crece en forma sostenida en los distintos sectores de actividad. Cabe destacar que, en el caso de las exportaciones, el mayor crecimiento se registra en el rubro industrial, lo que viene a significar que se

está verificando un importante impulso por parte de los industriales para orientar su producción extranjero, superando las dificultades iniciadas compitiendo abiertamente con empresarios de otros países y abriendo mercados que hasta hace poco tiempo no existían.

Este avance exportador corresponde también a un mayor esfuerzo de inversiones en la industria, donde no es posible injectar nuevas versiones en un tiempo muy corto y, al contrario, es indispensable la planificación a mediano y largo plazo; ello viene a demostrar que los industriales están viendo que el país ha alcanzado una estabilidad económica apta para iniciar nuevas inversiones y realizar otras que estuvieron posergidas mientras duró la crisis.

En el fondo, las cifras entregadas en cuanto al crecimiento económico, a las exportaciones en primeros siete meses del año y otras, son claros indicadores del avance que experimenta el país con una política clara y estable, con reglas de juego muy transparentes y mantenidas el tiempo, con autoridades que están manejando herramientas macroeconómicas con prudencia pero a la vez con decisión, para alcanzar las tasas de crecimiento presupuestadas. El Gobierno prueba, con los datos entregados por el Banco Central, que se avanza en la dirección correcta, que es especialmente relevante, como indica el Ministro de Economía, ya que "las personas que están involucradas en todo este sistema pueden adoptando sus medidas y sus decisiones son la base de lo que la autoridad está indicando".

Balaustre



Consideración y Pregunta

El 37º Congreso Internacional de la Iglesia que tuvo recién lugar en Hesse, Alemania Federal, ha elevado oportunamente su voz para reclamar como a pesar de la pregonada "glasnost", continúa la misma situación de opresión que padecen ya por décadas los cristianos en Rusia. Tal apelo cobra particular actualidad a vista del milenario del cristianismo en

Rusia que se cumple el próximo año, y de los setenta años de Fátima —ocasión de advertencias y peticiones muy concretas acerca de Rusia— aniversario que se cumple este año.

Una pregunta: ¿Por qué las menciones al milenario del cristianismo en Rusia y a los 600 años del cristianismo en Lituania —ambas territorio de la Iglesia del Silencio— incluidas

de puño y letra por Juan Pablo II en la oración que él compuso para este Año Mariano (oración que a pesar de su brevedad reza en Chile en muy pocas iglesias) fueron suprimidas en la oración "resumida" que se recita en la mayoría de los templos chilenos?

Francisco J.

Un Papa Deportivo

Su Santidad el Papa Juan Pablo II está iniciando una visita a los Estados Unidos de Norteamérica.

Dicho viaje no le resultará nada fácil.

La Iglesia Católica norteamericana es fuerte numéricamente —cuenta con casi 53 millones de fieles— y muy comprometida: el porcentaje de practicantes alcanza al 54%, el más alto entre los países desarrollados. Pero al mismo tiempo actúa con gran independencia, reclamando constantemente libertad ante las directivas oficiales del Vaticano. Esto se manifiesta, por ejemplo, en que —según ha mostrado una encuesta del

"Times" — un 78% de los católicos norteamericanos cree poder tomar sus propias decisiones respecto de los más palpitantes problemas actuales de orden ético, como el aborto o el control de la natalidad.

Mientras tanto, el Vaticano, anticipándose a lo que serán las confrontaciones durante la visita misma no ha dudado en dejar

bien sentada su posición. Por boca del arzobispo Jan Schotte, secretario general del Sínodo Mundial de Obispos, ha dicho que el Santo Padre no dejará de presentar la enseñanza de la Iglesia "en toda su integridad, sin compromisos". Pues, agregaba, "no depende de cada persona bautizada el cambiar o reinventar la Iglesia a su gusto o de acuerdo a las tendencias predominantes en la sociedad contemporánea".

Conociendo al Papa como lo conocemos los chilenos, creemos que logrará imponerse; más aún, ganarse a los norteamericanos.

Por debajo de ese materialismo y hedonismo que llega a veces al más absoluto desenfreno, el pueblo de los Estados Unidos esconde virtudes humanas que sin duda sirven de materia prima para hacer muy buenos cristianos: la capacidad de trabajo, el espíritu emprendedor y de aventura que acepta los más grandes y arduos desafíos, la

actitud alegre y deportiva en la vida, etc.

El buen católico no tiene qué ser —como se lo representa en algunas caricaturas— personaje triste y gris que puede subsistir dentro de sacristías, ni un revolucionario comprometido con la lucha de clases. Estas son imágenes que todo el mundo conoce.

Y el mismo Juan Pablo II lo ha demostrado con su forma de ser. Su intensa vida asocial y de oración no le impide sus capadas a centros invernales para esquiar, ni la práctica de la natación en Castelgandolfo, sus largas caminatas, ni su espíritu vital y alegre que ha llevado y dado la importancia a su pontificado.

Como se ve, hay coincidencias con los norteamericanos que el Papa seguramente aprovechará. En Estados Unidos existe un muy buen material que sólo requiere de rezos espirituales para dar frutos.

Satisfechas!



Siete Días en la Nación

MENSAJE PRESIDENCIAL

Esta semana terminó con un hecho que va mucho más allá del acontecer de estos días, puesto que el viernes pasado se celebró un nuevo aniversario del Pronunciamiento de 1973, acontecimiento que ha marcado un hito decisivo en toda nuestra historia patria y que está llamado a influir con no menos intensidad en nuestro futuro.

Cronológicamente este futuro en su realidad próxima se halla espectacularmente ligado con el inicio del tercer milenio de la era cristiana. Aun cuando este elemento de referencia responde a un cálculo convencional del tiempo histórico, tiene sin embargo una indiscutible resonancia sicopolítica y constituye una circunstancia propicia para bosquejar los objetivos individuales y nacionales más importantes.

El Presidente de la República, siguiendo una tradición que se relaciona con la importancia de la fecha que se celebra, pronunció, el pasado día 11, el mensaje que da cuenta al país de la acción gubernativa del correspondiente período anual septiembre 86 - septiembre 87, abarcando conceptos y apreciaciones que el acaecer de ese lapso y la significación de este aniversario han hecho propicios.

Concordando con lo que expresábamos, el Primer Mandatario desarrolló su exposición en un marco de gran amplitud, que cobijó desde el recuerdo de las causas esenciales de la insoslayable intervención militar del 73, hasta la enunciación de las condiciones que la experiencia de esa fecha, el camino recorrido y los imperativos de la situación contemporánea, señalan como primordiales para la proyección de este Chile que se asoma al 2000.

CONTRAPUNTO A LA DESINFORMACIÓN

Cabe sugerir a la ciudadanía y a los sectores extranjeros que se interesan por los asuntos de Chile, que consideren detenidamente la cuenta dada por el Primer Mandatario sobre la administración del Estado, tanto en el frente interno como externo, a fin de comprender mejor la extensa, compleja y exitosa obra que el Gobierno ha continuado ejecutando en este último año, no obstante las enormes dificultades de carácter político, económico y de adversidades naturales que, de manera quizás más concentrada que en otros lapsos, concurrieron en este período.

A través de ese conocimiento, afincado en hechos palpables, podrá obtenerse una mayor lucidez para apreciar la verdadera fisonomía y espíritu de nuestros gobernantes y de su total afectación a estos propósitos de bien común, con el consiguiente aporte a la comunidad internacional.

Una consideración detenida de lo que se sugiere quizás pueda ser la vía más eficaz para contrapesar la devastadora y dolosa maniobra de desinformación con que se agrede a Chile, a un altísimo costo y bajo la égida superior del imperialismo soviético. Esta desinformación, que no es otra cosa que la mentira científicamente organizada, fue nuevamente denunciada por el Presidente en este acto, en forma clara y fundada.

CUENTA DE UN GOBIERNO REALIZADOR

Aun con las limitaciones propias de una exposición solemne como la que comentamos, importa que se evalúen adecuadamente los logros que en ella se indicaron y a los que sólo nos referiremos en determinados acápite.

En cuanto al proceso de **regionalización**, tarea modernizadora "de proyecciones insospechadas y que busca un desarrollo armónico y equilibrado de todo el país", fueron resaltadas las tasas de crecimiento regional obtenidas y que son muy superiores a las históricas, como asimismo, el afianzamiento de los mecanismos de participación comunal, factor básico de una democracia integral.

En lo educacional, se enfatizó el término del proceso de desconcentración de la educación pública, que abre un amplio campo participativo a los interesados; la reestructuración del profesorado, con la que se ha llegado a contar con un cuerpo docente poseedor en su totalidad de título profesional, "lo cual constituye una situación de preeminencia en el contexto latinoamericano"; y, la baja de la tasa de analfabetismo, que ha llegado a un porcentaje promedio de un país desarrollado.

En lo que respecta al sistema de salud, se hizo especial hincapié en las extraordinarias metas alcanzadas en contra de la mortalidad infantil; en el aumento del promedio de vida por habitante y en el descenso sustancial de la desnutrición.

En lo relativo al ámbito laboral, se destacó el

perfeccionamiento legislativo del área con la dictación de un nuevo Código del Trabajo; la decidida acción por asegurar que la actividad sindical y gremial se desenvuelva con absoluta libertad, sin coacciones ideológicas ni partidistas, y la lucha contra el desempleo y la creación de nuevas fuentes de trabajo, con resultados elocuentes que colocan a Chile en una posición ventajosa aun respecto de países desarrollados, sin perjuicio del reafirmado propósito de continuar los esfuerzos por alcanzar metas cada vez mayores en el mercado ocupacional.

En materia **previsional**, se mostraron los perfeccionamientos adicionales obtenidos en el nuevo sistema de seguridad social creado por el Gobierno, destacándose que en este sector nuestro país es uno de los más avanzados en el mundo.

En cuanto a la **administración de Justicia**, se señaló la especial atención prestada para optimizar su eficiencia funcional, a través de enmiendas legales sobre procedimientos; para asegurar una alta calificación de la magistratura; como, igualmente, para resolver problemas de su estructura material y técnica. Todos estos esfuerzos suponen, según se aseguró, el objetivo primordial de franquear una justicia alcanzable a todos los chilenos.

En vivienda y urbanismo, se expusieron cifras de un aumento sustantivo en la construcción habitacional y de otras que dan cuenta de vastas superaciones de la extrema indigencia preexistente en la materia, amén de notables resultados en desarrollo y vialidad urbanos.

En obras públicas, se proporcionan antecedentes análogos a los anteriores que entrañan un esfuerzo de gran magnitud de carácter organizativo y presupuestario.

En el campo económico se hizo presente que el país completaba su cuarto año consecutivo de crecimiento alto y sostenido en la producción y que el producto geográfico bruto había llegado, en el primer semestre de este año, a los niveles más altos que se habían alcanzado previamente a la crisis recesiva; se manifestó, además, la eficaz acción de control de la inflación, a pesar de las condiciones adversas objetivamente reconocibles; fueron destacados los importantes logros constatados en política cambiaria, monetaria, arancelaria y de exportaciones, indicándose, en este último caso, el sólido superávit logrado en nuestra balanza comercial en los últimos meses; se dio cuenta de los significativos pasos dados para consolidar nuestra situación económica externa, especialmente en lo que respecta al manejo de nuestra deuda y al flujo de recursos que el país está obteniendo de entidades internacionales y privadas en favor de la inversión.

Desde un punto de vista histórico y político, los antecedentes más espectaculares proporcionados en este ámbito, fueron los concernientes a la diversificación del comercio exterior, cuyo éxito ha dejado al país —contra toda situación crónica anterior— menos expuesto a los vaivenes de la economía mundial y más estable, por consiguiente, en su crecimiento futuro. Basta la afirmación en cuanto a que hoy el cobre representa sólo el 41% de nuestras exportaciones totales, mientras que en 1973 su incidencia alcanzaba un 82%, para visualizar el grado de superación de los anquilosados esquemas de los gobiernos precedentes que construyeron todas sus utopías sobre las solas expectativas de la cuprífera "viga maestra" o del "suelo de Chile".

El Presidente resaltó que el evidente progreso económico de este último tiempo, reconocido internacionalmente, ha sido posible en gran medida gracias a la iniciativa individual y a una política gubernamental que la promueve. En esta línea de acción, se dio especial relevancia a todo el proceso de privatización y de capitalización popular, factores estrechamente ligados a una auténtica democracia y libertad.

En lo relativo a la agricultura, se señaló la continuación de los avances en la profunda transformación que en los aspectos técnicos, económicos y sociales la política gubernativa ha impulsado y que ha permitido que esta actividad no sólo esté satisfaciendo la mayoría de las necesidades alimentarias del país, sino que, generando un importante aporte de divisas a través del incremento y diversificación de sus exportaciones, todo lo cual ha redundado en una considerable disminución de la desocupación rural.

Respecto a la minería, se indicó que durante el año 86 se había mantenido el crecimiento dinámico y sostenido demostrado por este sector durante estos últimos años, como resultado de las políticas aplicadas y la legislación moderna y ágil que se ha dictado para resguardar debidamente los derechos de quienes se dedican a esta noble actividad. Se destacó que Codelco-Chile ha llegado a consolidarse como la primera empresa productora de cobre del mundo. Importantes resultados también se proporcionaron en cuanto a la producción del salitre, carbón e hidrocarburos, que situaciones depresivas anteriores mostraban como áreas no recuperables.

Por último, conviene que se analicen los rele-

vantes progresos obtenidos también en los sectores de bienes nacionales, transportes, comunicaciones, pesca y energía y la decisiva actividad que en relación y en beneficio de todos los rubros que se han venido señalando, realizan la Corporación de Fomento de la Producción y la Oficina de Planificación Nacional.

DINAMICA DE LA NUEVA INSTITUCIONALIDAD

No menos notable que la magnitud y solidez de la obra administrativa del Gobierno, algunos de cuyos índices hemos reseñado, es la consistencia del proceso institucional iniciado el 11 de septiembre de 1973 y que durante el último año ha seguido su curso de manera sistemática y seria, sujetándose fielmente a las exigencias y cronogramas constitucionales fijados por el pueblo.

La plena aplicación de la nueva institucionalidad constituye, como se sabe, una de las responsabilidades que debieron asumir las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden en 1973. En esa fecha, la patria inició un nuevo rumbo histórico para superar el fracaso del esquema político precedente y ponerse a la tarea de dar lugar a un proceso transformador y de carácter fundacional en lo político, económico y social, como bien lo puntualizó el Presidente de la República. S.E. resaltó como vocación permanente del Gobierno, desde el primer día de su existencia, la de hacer posible un orden social fundado en la libertad, la justicia y el progreso, con capacidad para corregir "definitivamente los vicios y prácticas políticas del pasado que colocaron a Chile en condiciones extremas". Este objetivo, según él, debe encuadrarse en las auténticas características "de nuestra civilización cristiano occidental y de nuestras propias raíces tradicionales".

El Primer Mandatario reiteró que para entender cabalmente la obra del Gobierno en estos respectos era necesario recordar que la entronización y el posterior desgobierno del régimen marxista no habían sido la única causa del derrumbe de la antigua democracia, sino que ésta había ya empezado a trizarse, anunciando su destrucción mucho antes, en gran medida por la irresponsabilidad y demagogia de los políticos, que desintegraron y descompusieron el tejido de la cosa pública hasta hacer viable que una minoría marxista accediera al poder con el propósito de establecer una dictadura del proletariado.

Con claro sentido, el General Pinochet afirmó que la historia deberá juzgar debidamente "la responsabilidad de aquellos que facilitaron el camino del comunismo al poder, así como la de quienes no supieron o no quisieron —por subalternos intereses— defender a la república".

En lo que podría denominarse la cuenta política de este último año, Su Excelencia hizo una pormenorizada relación de las correspondientes metas legislativas alcanzadas y de los estados de tramitación e iniciativas de proyectos normativos complementarios de la Constitución del 80, que harán posible en su conjunto la aplicación plena de los preceptos de ésta, cuya vigencia total deberá iniciarse en el período 89-90, fase final de la instauración de la nueva institucionalidad.

Particular referencia hizo el Primer Mandatario a la proximidad del plebiscito relativo a la sucesión presidencial para el próximo período, episodio de pronunciamiento popular único y excepcional contemplado en la Carta Fundamental, cuya justificación reiteró Su Excelencia, recordando que se hallaba intimamente vinculado a la naturaleza del fenómeno político padecido por Chile y a los requerimientos especiales que impone la conducción superior del proceso de implantación de la nueva institucionalidad.

Un aporte de la más alta importancia que contiene este mensaje presidencial es la de enunciar, en acertada síntesis, los objetivos fundamentales que deberán concentrar la acción gubernativa en el futuro próximo, puntualizados en siete acápite, y que fueron antecedidos por las llamadas modernizaciones. En definitiva, aquéllos son también concreción de los principios y valores que han inspirado desde el comienzo la acción del Gobierno.

De esta misma fuente y de la experiencia recogida durante todos estos años, surgen, ahora decantadas, proyecciones que abarcan ámbitos básicos y que tienen un efecto multiplicador comprensivo de todas nuestras necesidades actuales del bien común: erradicación de la extrema pobreza, organización eficiente para el progreso, afianzamiento en lo cultural de nuestra identidad nacional, desarrollo científico y tecnológico, perfeccionamiento de nuestra posición internacional, fomento de la voluntad de emprender y de la creatividad, y desarrollo integral de la persona.

La trascendencia y profundidad de estas metas hacen necesario que sean objeto de un análisis posterior.

cm
inches

Crónica

Ante los últimos hechos de violencia

Ministro del Interior llamó a aislar al Partido Comunista

■ Titular del Gabinete aseveró que todos los actos terroristas ocurridos en el país tienen un origen marxista

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, formuló un llamado a la ciudadanía para que aísle al proscrito Partido Comunista y afirmó que todos los actos de terrorismo ocurridos en el país en los últimos meses, que han cobrado víctimas inocentes, tienen un origen marxista. Asimismo, pidió a todos los sectores que actualmente tienen pactos con el comunismo que recapaciten y actúen en consecuencia, sin quedarse en las meras palabras de repudio a la violencia.

Formuló estas declaraciones en la tarde de ayer, luego de visitar la capilla ardiente donde son velados los restos de los dos funcionarios de Carabineros que fallecieron la noche del viernes último, a consecuencia de un ataque extremista.

Fernández llegó hasta la Escuela de Suboficiales de Carabineros a las 18.15 horas, acompañado del Ministro Secretario General de Gobierno, Orlando Poblete. En la oportunidad, ambos expresaron sus sentimientos de dolor a los acongojados familiares de los funcionarios policiales caídos en el cumplimiento del deber, como asimismo su solidaridad a Carabineros como institución y a todo su personal.



Tomás CASENA

Sin necesidad de ser adivino, cualquiera hubiera podido predecir el destino de muchos de los movimientos de liberación femenina iniciados en la década de los sesenta en Europa. Estos, partiendo de una supuesta reivindicación de los derechos de la mujer, acabaron arremetiendo contra la maternidad y la familia.

Los ácidos frutos de este fenómeno, que tuvo en su momento todas las características de un boom, no tardaron en notarse: inestabilidad familiar, minusvaloración e incluso desprecio en las labores del hogar, y un brusco descenso en las tasas de natalidad. En países como Alemania Federal llegó esto a un nivel alarmante: morían más personas de las que nacían. El caso alemán da para pensar. Según los pronósticos de los expertos, en el evento de mantenerse la tendencia histórica de estos últimos 20 años, los sesenta y un millones de alemanes actuales no serían más de 30 a 38 millones hacia el año 2030. Las perspectivas de un pueblo que envejece de esta manera son sombrías.

Sin embargo, nuevos aires soplan últimamente en la vieja Europa. Los 620.000 nuevos niños nacidos en Alemania Federal durante 1986, que representan la primera alza de la natalidad en los últimos años, traducen una reacción social que está empezando a producirse. Y es que hoy son cada vez más las parejas jóvenes que desean tener hijos, aun a costa de renunciar a viajes de vacaciones, o comodidades materiales de distinto género. Uno de estos

Los integrantes del Gabinete llegaron en compañía de los generales Gabriel Ormeño, jefe de Zona Metropolitana de Carabineros, y Jorge Portilla, director de Orden y Seguridad.

"Comprendemos la importante y sacrificada misión que llevan a cabo por el país, estamos ciertos del riesgo que corren, apreciamos su valor y sabemos de su entereza y sacrificio", manifestó.

El Secretario de Estado señaló que ante este lamentable hecho que enluta a Carabineros "debemos expresar nuestro más energético repudio a toda forma de violencia, que está expresada en este acto de terrorismo".

Formuló, asimismo, un llamado a toda la ciudadanía "para que repudie, con la mayor energía, este tipo de acción, por cuanto atenta no sólo contra una institución tan seria, tan respetable y querida como es Carabineros, sino que atenta contra toda la nación".

"En este sentido, dijimos queremos llamar la atención de todos aquellos sectores que, de una u otra forma, tienen compromisos con el Partido Comunista o con los sectores marxistas que directamente están vinculados con este atentado, en el sentido

de que deben reaccionar, recapacitar respecto de los pactos que tienen, las alianzas que tienen en los colegios profesionales, en las universidades, en los gremios, en los sindicatos".

Recalcó que "es por eso, que, conjuntamente con hacer un llamado a la ciudadanía para que comprenda, ayude y colabore con el Supremo Gobierno para poder aislar definitivamente a estos sectores, hago también este llamado a aquellos sectores políticos, que inocentemente están pactando, permitiendo con ello que víctimas inocentes también caigan día a día".

Consultado sobre si —a su juicio— este atentado contra Carabineros puede tener relación con el secuestro del teniente coronel de Ejército, Carlos Carreño Barrera, el Ministro respondió que el terrorismo en Chile tiene siempre un mismo origen. "Es un origen marxista. El Partido Comunista en Chile está vinculado a todos los actos de terrorismo que hemos visto en los últimos meses".

Asimismo, enfatizó que el Gobierno reaccionará con la mayor serenidad, empleando todas las armas que la Constitución y la ley le otorgan para combatir el terrorismo y la violencia.



Familiares del cabo segundo Ramón Bahamondes Elgueta reciben los sentimientos de pesar del Gobierno, a través del Ministro del Interior, Sergio Fernández.

Ministro Secretario General de Gobierno

"Emboscada a carabineros es expresión del marxismo"

El Ministro Secretario General de Gobierno, Orlando Poblete Iturrate, afirmó que el ataque que costó la vida a dos funcionarios policiales y dejó gravemente herido a un tercero, es expresión del marxismo y la violencia extrema que va envuelta en la lucha de clases. Al mismo tiempo, dijo que esta agresión se dirige contra el país, con el propósito de impedir la libertad, la vigencia de los derechos humanos afectivos y el avance que Chile experimenta en todas las áreas, especialmente en el camino institucional.

El Secretario de Estado formuló las afirmaciones tras acudir ayer a la Escuela de Suboficiales de Carabineros, a fin de expresar los sentimientos del Gobierno y suyos personales a las dos familias que sufren la pérdida de sus seres queridos, a raíz del criminal atentado.

Afirmó que el país puede estar orgulloso de Carabineros de Chile, institución que día a día entrega lo mejor de sí para resguardar la seguridad y tranquilidad ciudadana.

"Han sido emboscados dos de sus miembros, en un acto aleve, gravísimo, que es expresión del terrorismo y el terrorismo es expresión del marxismo y de la violencia extrema, que va envuelta en la lucha de clases", sostuvo.

Añadió que "éste es un hecho doloroso, reflejo de una agresión persistente que se dirige contra el país", junto con señalar que "el marxismo y sus brazos armados pretenden con estas acciones amedrentar a las

Fuerzas Armadas y de Orden y amedrentar al pueblo de Chile en el propósito de avanzar hacia una democracia sólida y estable".

El Ministro dijo que este tipo de actos "tiene que hacernos meditar acerca de su verdadero significado y nosotros debemos estar hoy día, junto a Carabineros de Chile y a las familias afectadas, con un sentimiento de solidaridad muy auténtico".

Respecto del secuestro del teniente coronel de Ejército, Carlos Carreño, el Secretario de Estado manifestó que no tiene mayores antecedentes que los que han aparecido publicados en la prensa. Dijo que se trata también de un hecho doloroso, en el cual hay un chantaje que es ilegítimo e ilícito.

"Estamos con esa familia también, sin perjuicio de todas las medidas de seguridad y de investigación que se realizan para responsabilizar a quienes han perpetrado el secuestro", precisó.

Asimismo, afirmó que lo señalado por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, sobre el terrorismo, en el mensaje que dirigió al país con motivo del decimocuarto aniversario de la Liberación Nacional, "se identifica claramente con la asumir frente a este tipo de hechos una postura categorial de rechazo y el mantener en forma permanente una actitud de alerta, no ceder terreno al extremismo y de adoptar frente a todas las medidas necesarias por rigurosas y dolorosas que ellas resulten".



El Ministro Secretario General de Gobierno, Orlando Poblete, saluda a los acongojados familiares del sargento primero Martínez Vargas, víctima de la emboscada terrorista.

Santiago de Chile, Domingo 13 de Septiembre de 1986

En cobarde acción contra patrullera

Los extremistas utilizaron más de un kilo y medio de dinamita

■ Artefacto explosivo que dio muerte a los dos carabineros, fue dirigido a un costado del vehículo y accionado a distancia por un cordel de 75 metros

Los extremistas que asesinaron al sargento 1º Mario Martínez Vargas y al cabo 2º Ramón Bahamondes Elgueta, en el repudiable hecho ocurrido el viernes por la noche, utilizaron para perpetrar su cobarde acción más de un kilo y medio de dinamita.

De acuerdo a los peritajes efectuados por personal especializado de la policía uniformada, los terroristas utilizaron un artefacto explosivo denominado de "Carga Krater" con un kilo y medio de dinamita.

El poderoso artefacto explosivo fue dirigido a un costado del vehículo policial, accionado a distancia por un cordel de 75 metros.

El artefacto se encontraba escondido en un montículo de

tierra a la orilla de la calzada y enterrado a unos 45 centímetros de profundidad. Para atraer a la patrulla de Carabineros al lugar, un grupo de individuos cobraba peaje a las personas y las amenazaba con armas de fuego. Carabineros recibió esa denuncia y acudió al lugar, con las consecuencias de muerte de los dos funcionarios.

LOS HECHOS

De acuerdo a informaciones recogidas también en el lugar de los hechos, éstos se registraron pasadas las 21.30 horas justamente en la intersección de calle Departamental y Club Hípico.

En ese minuto, un grupo de personas provocaba desórdenes en el mencionado lugar,

además de efectuar el cobro de peaje a todo vehículo y persona que transitaba a esas horas de la noche.

Al acudir la patrullera de la Trigésima Comisaría hasta el sector de los conflictos, recibió el impacto de la bomba y una serie de impactos de bala de grueso calibre.

A raíz del ataque, los tres funcionarios policiales resultaron heridos. El cabo Bahamondes falleció al llegar al hospital institucional, en tanto que el sargento Mario Martínez dejó de existir cuando era atendido en el Hospital Barros Luco. En la acción terrorista quedó lesionado también el cabo 1º Osvaldo del Carmen Leal Leal, tercer ocupante del furgón Z-404.

Señala comunicado de Carabineros

"La alevosa acción criminal fue absolutamente premeditada"

El Departamento de Relaciones Públicas de Carabineros emitió un comunicado oficial, en relación al alevoso atentado terrorista que costó la vida de dos funcionarios policiales que acudían a cumplir con su labor institucional, la noche del viernes pasado.

El texto del comunicado es el siguiente:

"En relación al atentado extremista de que fue objeto un furgón de radiopatrullas, a las 21.30 horas de antenochte en la comuna de San Miguel, en el que perdieron la vida el sargento 1º Mario Martínez Vargas y el cabo 2º Ramón Ignacio Bahamonde Elgueta y ante la comisión que este hecho ha provocado, la Dirección General de Carabineros declara a la opinión pública lo siguiente:

1º De acuerdo a las primeras investigaciones, esta alevosa acción criminal fue absolutamente premeditada por delincuentes terroristas que, aprovechándose del habitual y reconocido espíritu de servicio de cada integrante de la institución, se concertaron para ejecutar una emboscada, activando a distancia un artefacto explosivo de alto poder en los momentos que el furgón con personal concurría al sector a prestar auxilio a conductores y peatones que eran víctimas de amenazas con armas de fuego, extorsionándolos con la entrega de dinero por su paso libre."

2º Se alerta a la ciudadanía que este atentado criminal deja una vez más en evidencia que los delincuentes terroristas actúan concertadamente amparados en las sombras, no trepidando en montar en plena vía pública todo un complejo sistema explosivo que costó la vida a dos funcionarios de Carabineros, pero que bien pudo cobrar víctimas entre las numerosas personas que a esa hora transitaban por el lugar.

3º Esta Dirección General, junto con condenar tan delez-

nable acto extremista, lamenta profundamente la pérdida de estos destacados camaradas de armas; uno de ellos, padre de tres hijos, y, el otro, hijo de madre viuda. En estos momentos de hondo pesar, hace llegar a sus familias la solidaridad e incondicional adhesión del alto mando y de toda la institución.

4º Carabineros de Chile, en estas horas difíciles de dolor, hace un sentido llamado a la comunidad nacional a reflexionar sobre los peligros que se ciernen sobre la tradicional convivencia ciudadana con actos de la crudidad y alevosía de los que en el último tiempo hemos sido testigos. La tarea de enfrentar y

derrotar al terrorismo, para asegurar la paz y tranquilidad que todos anhelamos, es misión que siempre compete no sólo al Estado sino que a todos los habitantes de la República. En esta tarea se solicita la colaboración de instituciones, organismos y personas en la entrega de información que permita la detención de los autores de estos actos atentatorios contra la vida y los derechos humanos".

Nuestra institución declara

una vez más, conforme a su invariable mística en el cumplimiento del deber, que no claudicará jamás en su irrencurable compromiso de resguardar el orden y la seguridad públicas".



Una acción extremista cuidadosamente preparada, dio muerte a dos defensores del orden público, que cayeron en la emboscada convencidos que se les llamaba al cumplimiento de su deber. Este es el estado en que quedó el furgón tras el estallido.



Cabo segundo Ramón Ignacio Bahamondes Elgueta, quien resultara muerto antenochte en una emboscada terrorista en Departamental con Club Hípico.



Sargento primero Mario Martínez Vargas, víctima de la brutalidad homicida de un grupo subversivo. Era casado y tenía 3 hijos.

Cabo Bahamondes será llevado a Puerto Montt

Hoy se efectuarán los funerales de mártires

Hoy a las 09.00 horas se llevarán a efecto los funerales de los dos nuevos mártires de Carabineros, asesinados la noche del viernes pasado por un comando de elementos terroristas, después de una misa que se realizará en la capilla del hospital institucional, en calle Antonio Varas y Simón Bolívar.

A la ceremonia religiosa asistirá el alto mando de la policía uniformada, encabezada por el General Rodolfo Stange Oelkers, autoridades de Gobierno y compañeros de armas de las

victimas.

Después de la misa, los restos del sargento primero Mario Martínez Vargas serán llevados hasta el mausoleo institucional, en el Cementerio General; en tanto el cuerpo sin vida del cabo segundo Ramón Ignacio Bahamondes Elgueta, será trasladado hasta la prefectura aeropolicial, en Tobalaba, donde se rendirá un homenaje para luego llevarlo hasta la ciudad de Puerto Montt, donde será sepultado en la localidad de Calbuco.

"Terrorismo..."

(Viene de la 1ª Pág.)

mostraba acongojado y triste por esta acción dolorosa — señaló que "la patrullera policial se trasladaba en ese minuto hasta un lugar donde se estaban produciendo desórdenes. Fueron alertados telefónicamente para que acudieran hasta el sitio del suceso, de manera que los elementos éstos (terroristas) tuvieron tiempo para preparar la bomba. Al llegar hasta allí, los carabineros recibieron el impacto y el cobardo ataque".

Señaló que "éste es un momento muy doloroso para la institución. Es un dolor muy grande, porque se ha atacado nuevamente a la vida humana. He venido especialmente a entregar mi pesar y mi angustia a la familia de los carabineros muertos. A la madre del cabo segundo Ramón Bahamondes y a todos los familiares de éste y del sargento Mario Martínez Vargas. Es mi dolor compartido por toda la institución", dijo.

ESTA PREVISTO

El General Stange recordó asimismo que "lo habíamos dicho: esto obedece a un plan determinado del terrorismo... Y han elegido a Carabineros para sus bajos propósitos porque Carabineros resguarda, está junto a la ciudadanía, está preocupado por velar por la tranquilidad de todos".

El General Stange apeló también a la conciencia de toda la gente y, especialmente, de los organismos que se dicen defen-

sores de los derechos humanos, para que colaboren con la justicia en el sentido de entregar información y solicitar antecedentes para que sean localizados los culpables de tan abominable y repudiable hecho criminal.

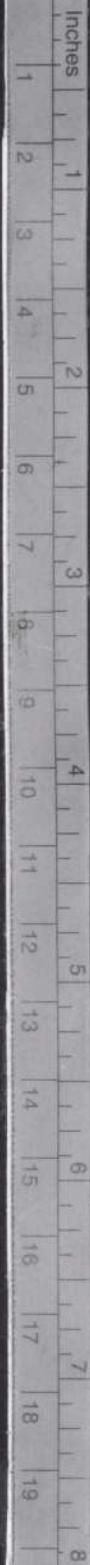
Consultado el General Director de Carabineros respecto a la posibilidad de entregar una recompensa a las personas que colaboran con la policía en este mismo sentido, puntualizó que "no, no habrá recompensas. Estamos capacitados para encontrar a los culpables".

Sobre las medidas que adoptará Carabineros para afrontar estos hechos, el General Director advirtió también que "las medidas son las de siempre; hay que agotarlas todas".

Calificó, del mismo modo, como "un hecho aislado" este tipo de acciones terroristas; al responder una pregunta sobre la actual situación en el país, agregando que "ésta no se está haciendo incontrolable".

Añadió que "en ningún caso estamos llegando a un tipo de guerra urbana. Si así fuera — precisó — nadie podría andar tranquilo por las calles".

En torno al mismo hecho, el General Stange afirmó que se están haciendo las investigaciones correspondientes, agregando que por el momento no se puede interrogar al conductor del vehículo policial, porque presenta un trauma acústico grave y no está en condiciones de hacer declaraciones.



En Instituto de Normalización

Fusión de cajas de previsión busca racionalizar el sistema

■ Esta sólo se encuentra referida al aparataje administrativo, ya que se mantienen intocados los respectivos regímenes previsionales

Los altos déficits en materia de gasto previsional que anualmente tienen las distintas cajas de previsión a partir del establecimiento del nuevo sistema —el que ha debido asumir el Fisco— y los altos gastos operacionales de las mismas, son los aspectos fundamentales que obligaron al Gobierno a proponer —en un proyecto de ley actualmente en estudio— la fusión administrativa de las cajas de previsión en el Instituto de Normalización Previsional, con el objeto de racionalizar todo el sistema.

La puesta en vigencia previsional establecido en el D.L. 3.500 de 1980 trajo consigo a partir del año siguiente, el traspaso masivo de imponentes activos del antiguo sistema de las AFP.

A comienzos de 1981, ascendía a 2 millones 200 mil el número de imponentes afiliados a las cajas de previsión. La cifra ha disminuido paulatinamente al punto que a fines de 1985, el número de imponentes llegaba a los 500 mil.

Este número representa un porcentaje cercano al 27 por ciento del universo de cotizantes existentes con anterioridad al inicio de la reforma previsional.

Lo anterior obligó a la autoridad previsional al imperativo de abocarse a la implementación de una serie de medidas encaminadas a racionalizar la gestión administrativa de las cajas de previsión.

En cuanto al financiamiento de las prestaciones previsionales que otorgan las cajas, en 1980 las cotizaciones recaudadas por éstas cubrían el 68 por ciento del gasto anual. A fines de 1985, las mismas sólo alcanzaban a financiar el 15 por ciento del gasto total anual, lo que ha obligado al Fisco a hacerse cargo del déficit consiguiente, es decir, alrededor del 85 por ciento de dicho gasto.

Con todo, los gastos operacionales se mantienen altos, lo que hace necesario fusionar a la brevedad a la mayoría de las Cajas en una sola estructura para evitar duplicidad de costos.

APARATAJE ADMINISTRATIVO

Esta fusión, referida sólo al aparataje administrativo, ya que se mantienen intocados los respectivos regímenes previsionales, permitirá además de la reducción de costos, centralizar el sistema de información de los antecedentes previsiona-

les de los imponentes, entre otros.

De acuerdo a la iniciativa, el Instituto de Normalización previsional se hará cargo del activo y pasivo de las cajas de previsión (15 en total) y de cada uno de los regímenes de seguridad social que administraban. La Superintendencia de Seguridad Social fiscalizará a este Instituto, sin perjuicio de las facultades de la Contraloría.

Se autoriza al Instituto de Normalización Previsional para celebrar convenios de recaudación de cotizaciones, compensación de asignaciones familiares, control de pagos de imposiciones, la cobranza judicial de éstas y el pago de beneficios, con las cajas de compensación de asignación familiar, administradoras de fondos de pensiones, instituciones de salud previsional, municipalidades, Servicio de Tesorería o con cualquier organismo previsional público o privado. Similares convenios podrá firmar, además, con las instituciones bancarias fiscalizadas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y con las compañías de seguros.

El proyecto de ley, que es analizado en la Segunda Comisión Legislativa que preside el

comandante en jefe de la FACH, General del Aire Fernando Matthei, faculta al Presidente de la República para dentro del plazo de un año, a contar de la vigencia de la ley, asigne una o más funciones o atribuciones del Instituto de Normalización Previsional a otros Ministerios, Servicios o Instituciones de la administración del estado que por la naturaleza de sus funciones estén en condiciones de asumirlas, conjuntamente con el traspaso de bienes y recursos humanos y financieros.

También se señala que a contar de la publicación de la ley, los funcionarios de las cajas de previsión tendrán un plazo de 90 días para presentar la renuncia voluntaria al empleo o empleos que desempeñan en dichas instituciones. Si es aceptada, gozarán de una indemnización, durante seis meses, del total de las remuneraciones devengadas en el mes anterior al de la publicación de esta ley por sus servicios prestados. Si no ejercieran este derecho en el plazo indicado, permanecerán sujetos a la situación funcional que tengan a esa fecha, conservando su nivel de remuneraciones hasta que sean traspasados o encasillados en la nueva planta del Instituto.

Los funcionarios que sean

Para empleados públicos

Inscripción obligatoria en los registros electorales

La Contraloría General de la República, a través de un dictamen, resolvió que habiéndose establecido la vigencia de las inscripciones electorales, éstas son requisito legal para los que desean ingresar a la administración.

Este planteamiento responde a la consulta hecha por el director del Servicio Electoral, en cuanto a si "cabría considerar que para entrar a la administración pública, la inscripción electoral, sería un requisito plenamente exigible a las personas que ingresen a ella".

El análisis de esta materia está fundamentado en lo dispuesto en el art. 12 del estatuto administrativo, DFL N° 338, de 1960, en el que se determina tal condición.

Sobre el particular, el art. 12, señala textualmente: "Pa-

ra ingresar a un empleo público, se requiere poseer la idoneidad cívica necesaria, esto es, acreditar que se ha cumplido con las leyes de inscripción electoral y de reclutamiento, cuando fuere procedente".

Señala el dictamen de la Contraloría General de la República que como el precepto legal ha cobrado plena vigencia, los funcionarios regidos por el DFL 338, de 1960, actualmente en servicio "deben inscribirse en los registros electorales, a la mayor brevedad, por cuanto no existe norma legal que, para tal efecto, fije un plazo determinado".

Finalmente, el dictamen señala que "las personas que ingresan a un empleo regido por el citado cuerpo legal, estatuto administrativo deben acreditar que están inscritas en los registros electorales".

DIRECTOR

Pablo Sáenz de Santa María M.

JEFÉ DE REDACCIÓN

Carlos Iturra Herrera

EDITOR GENERAL

Andrés Sánchez Arriagada

EDITOR NACIONAL

Alejandro Dario Molina

EDITOR DE DEPORTES

Aldo Schiappacasse

CRONICA: Jorge Provens (jefe), Flor Ayala, Adolfo Schweitzer, Ximena Misle, Marilú Correa, Leticia Soto, Mario Vielma, Hernán Collao, Marisol Freire, Dolores Rogers, Viviana Rojas y Jaime Peña; **POLÍTICA:** Manuel José Gamonal, Amelia Miranda y Sergio Villarrino; **ECONOMIA:** Viviana Apud (editora), Sandra Ulloa, René Lillo y Luis Diaz; **INTERNACIONAL:** Eliana Fellenberg y Luis Gómez; **POLICIA:** Guillermo Villar, Ernesto Zelada y Hernán Vergara; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla (jefa), Ximena Gattás y David Abuhadba; **EDICIÓN NOCTURNA:** Raúl Santiz, Fernando Salinas, Hugo Camus y Hugo Ferrando; **DEPORTES:** Juan Carlos Cordero (subjefe), Florydo Maulén, Igor Ochoa, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Antonio Alburquerque, Julio Reyes, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga y Carlos Baeza; **HIPICA:** Ramón Chacón (jefe), Julio Cervellino y Marcos Solís; **REDACCION:** Alicia Reyes; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Agustín Bravo Alcántara, Andrés Benavente, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Modesto Collados, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juan Domic, Hernán Leigh, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, María Prieto Sanfuentes, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Felipe Vigaux, Juan Antonio Widow y Eduardo von Klausen; **COLABORADORES ESPECIALES:** Yolanda Montecinos, Carmen Bravo, Nena Osso y Edith Phillips; **REGIONES:** Jaime Larrain (jefe); **CORRESPONDENTES:** Valparaíso: Marta Ureta, Juan Gálvez, Gabriel Solar y Andrés Boubet; Concepción: Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez y César Arroyo; Arica: Juan Cuevas, Iquique: Andrés Leyton, Antofagasta: Rigoberto Vega; Talca: Hernán Cisternas, Chillán: Carlos Carrasco, Temuco: Exequiel Contreras, Valdivia: Adolfo Pineda Armstrong, Puerto Montt: Donald Bello; Coihaique: Valentín Alvarez, Punta Arenas: Germán Fabio, Gastón Acuña, Hernán Andrade, Marcela Bustamante, Guillermo Escudero, Patricio Fuentes, Humberto Guerra, Roberto Guerrero, David Lillo, Ignacio Mella, Esteban Meneses, Marco A. Muga, Helmut Rosas, y René Zúñiga; **DIAGRAMACION:** Diario: Susana González (jefa), Jaime Clavería, Leonardo González, Franklin Mancilla y Jaime Téllez; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román (jefe), Alexis Humeres, Patricio Garay y Cecilia Acuña; **DIBUJO HUMORISTICO:** Javier Quezada (Jota Q'cosas); **DOCUMENTACION:** Angela Flores y Lidia Pérez; **SECRETARIAS:** Patricia Urzúa y Mimi Paché.

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL

Carlos Gómez Droguet
Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago
Fono 6982222 Teléx Nacional VTR 341236
VTR Internacional 340290

EDITORES

Santiago de Chile, Domingo 13 de Septiembre de 1987



El Papa en Estados Unidos

Agustín BRAVO ALCANTARA

Y nuevamente el Papa viajero inició su incansable peregrinar. Tal como lo hace antes de iniciar cada misión se concentra a orar y le pide a los fieles del mundo que lo hagan para que su semilla de evangelización dé los frutos necesarios. Cada Iglesia particular y cada país tiene sus problemas particulares. En este caso, la Iglesia norteamericana es bastante especial y —se jacta— muy independiente. Actualmente hay en Estados Unidos unos 53 millones de católicos, siendo a su vez, la minoría religiosa más grande de ese país. La influencia hispana dentro de ella es cada día más grande.

Los católicos norteamericanos se sienten tremadamente condicionados por la sociedad en la cual están insertos, cuyas características más distintivas son el pluralismo y el espíritu de independencia. Tratando de explicar la disyuntiva a que se ven sometidos a diario los católicos norteamericanos. Bernard Swain, profesor de teología en la Universidad de Harvard dice refiriéndose a ellos que se "sienten lo suficientemente cómodos siendo norteamericanos como para poder ser católicos leales". Y, al mismo tiempo, pueden apreciar lo que consideran valioso en la cultura norteamericana, sin que su lealtad a la

Iglesia sea puesta en tela de juicio.

Por su parte, el presidente de la Conferencia Episcopal norteamericana, el arzobispo John L. May, orgullosamente dice que la Iglesia norteamericana es el segmento más activo de la Iglesia universal y —agrega— dado que Estados Unidos es líder del mundo libre, cualquier cosa que se haga, es de la mayor importancia en Roma. En esto tiene toda la razón monseñor John L. May. El Vaticano ha estado siguiendo muy atentamente a la Iglesia norteamericana, sobre todo después del último viaje que hizo a esa nación y conoció de primera mano la realidad de ella. De hecho ha suspendido a teólogos quitándoles la licencia para enseñar en las universidades católicas. Es el caso del teólogo moralista y sacerdote Charles Curran, quien en sus enseñanzas indicaba que en ocasiones, existen alternativas que pueden ser aceptables y lícitas en materias de moralidad sexual, control de la natalidad y otros asuntos que tan celosamente la Iglesia no vacila en entregar una enseñanza sin posibilidades de dobles interpretaciones. También el Papa se vió forzado, por incurrir en excesos parecidos, a suspender temporalmente al Arzobispo de Seattle, Raymond G. Hunthausen.

La realidad de la Iglesia nor-

teamericana es preocupante para la Santa Sede. Actualmente, casi el 70 por ciento de los católicos norteamericanos aprueban el control de la natalidad y no tan sólo por iniciativa propia, sino que muchas veces a instancias de una gran cantidad del clero que les indican que sigan los dictados de sus propias conciencias. En materia de divorcios la cosa no es más auspiciosa. Los católicos se divorcian en la misma proporción que lo hacen los no católicos, ayudados en esta materia, por el proceso de liberación que ha dispuesto esa Iglesia en los procedimientos de anulación, permitiendo con ésto, que muchos de los católicos divorciados se puedan casar de nuevo por la Iglesia. Pero sin duda, lo que más preocupa al Vaticano es la implementación en las distintas parroquias y diócesis de servicios especiales para homosexuales y la aprobación tácita de organizaciones católicas homosexuales. Hace poco tiempo, unos trece sacerdotes decidieron abandonar el ministerio del sacerdocio, decisión adoptada tras la prohibición de la Santa Sede de prestar asistencia religiosa a grupos de gays que criticaban ácidamente a la Iglesia.

Como se ve, la petición de oraciones hecha por el Papa antes de iniciar su viaje cobra dramática importancia.

Crónica

Ministro Secretario General de Gobierno

"Llevar adelante esta obra es tarea de todos los chilenos"

■ Misión de Federici en la Universidad de Chile es normalizar su funcionamiento académico, explicó Orlando Poblete

El Ministro Secretario General de Gobierno, Orlando Poblete, señaló que el rol de las Fuerzas Armadas ha estado por sobre los intereses partidistas, haciendo hincapié en la importancia del plebiscito.

Las declaraciones las formuló en el Canal 11 de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile.

Dijo que "yo no puedo pasar de la noche a la mañana a una elección presidencial como la que el país ha vivido en otras épocas, porque el objetivo y lo que estoy planteando al país, el sentido de este momento, es completamente distinto".

Agregó que "yo no quiero materializar un programa de Gobierno, una opción sectorial, ni una proposición concreta en

el área económica, política o social. Lo que yo quiero es llevar a adelante una obra que es de todos los chilenos, para todos los chilenos, en que la responsabilidad es de todos".

El Secretario de Estado hizo una distinción entre revolución y oposición. Indicó que en estos momentos existe una oposición divisoria que ha favorecido a los sectores extremos de tendencia marxista totalitaria.

RACIONALIZACION U. DE CHILE

Por otra parte, expresó su opinión sobre el programa de racionalización de la Universidad de Chile.

"Hay una universidad que está convulsionada. Yo no puedo ser indiferente frente a esa uni-

versidad que no está funcionando en forma normal. Entonces, yo tengo que adoptar determinadas decisiones".

Al respecto, puntualizó que "hay un estatuto que me reconoce una facultad que yo puedo ejercer. El Presidente de la República nombra al rector de acuerdo a esa facultad. Hay que reconocer que la autoridad está dotada de la atribución para nombrar al rector y es legítimo que lo haga, y procede así".

Añadió que a ese rector se le encarga como misión esencial "normalizar. Esto significa, permitir el normal desenvolvimiento de la actividad académica, porque lo que verdaderamente interesa en la universidad es que se desarrolle esa, qué es la misión propia".

Ex dirigente sindical de la CDT, Pedro Monsalve

"DC volvió al umbral de década del 70 cuando surgieron el MAPU e IC"

■ El presidente de la Confederación de Trabajadores del Transporte, advirtió que las posturas de Manuel Bustos, Ricardo Hormazábal y Osvaldo Verdugo, de realizar pactos con el comunismo, generarán una nueva y profunda división interna en la colectividad

■ El dirigente señaló que necesariamente tendrá que haber a corto plazo "una depuración" para que cada cual tome el lugar que le corresponde

"La democracia cristiana está viviendo su más profunda crisis desde aquel congreso nacional de Temuco en la década del '70 cuando dos facciones izquierdistas que crearon el MAPU y la Izquierda Cristiana (IC) se alejaron de las colectividades políticas con un número importante de parlamentarios".

Así lo señaló al presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores del Transporte Terrestre, Conatratch, Pedro Monsalve, quien precisó que es inminente un nuevo quiebre interno, dada las posiciones insalvables que exhibe la mesa directiva de Patricio Aylwin sustentada por el voto político de Juan Hamilton, el cual prohíbe las componendas o pactos de la DC con grupos o corrientes que propician la violencia, y la otra posición que detenta el grupo de Manuel Bustos, Ricardo Hormazábal y Osvaldo Verdugo que está por realizar alianzas amplias con estos sectores.

Monsalve indicó que es indesmentible que las organizaciones como la Coordinadora Nacional Sindical, la mayoría controlada por sindicatos del Partido Comunista, "ha usado como pantalla a Bustos y a otros sindicalistas que se han prestado para ser trampolin de su juego y ganar espacios en la lucha sindical".

Expresó que el voto de Ha-

milton era claro y preciso y quienes lo están desconociendo ahora "son justamente lo que deberán irse porque la democracia cristiana no puede seguir infiltrada por dirigentes disfrazados de demócratas. Es mejor que estas personas que defiendan las alianzas con el PC de rechamente se incorporen a los partidos de izquierda".

Los dirigentes demócratas cristianos del CNT han rechazado el voto de Juan Hamilton aduciendo que tienen independencia del partido en las cuestiones de carácter sindical, pero el presidente de los trabajadores de la DC, Luis Sepúlveda, ha sido claro que tanto Bustos como los demás dirigentes del CNT no tienen competencia para delinejar las políticas de la colectividad y que en temas de treguedad nacional las directrices las debe dar el Frente de Trabajadores Democristiano.

ACLARATORIO

El dirigente Pedro Monsalve expresó que el voto de Hamilton es aclaratorio "y debe establecer, de una vez por todas, una definición categórica dentro de la línea del partido, sin ambigüedades, de que los grupos violentistas son incompatibles con los DC".

Monsalve señaló que cuando

se produjo la división interna y nació el MAPU y la Izquierda Cristiana, ambos comulgaron con la ideología marxista, se "vivió un momento parecido al que está ocurriendo hoy en el campo político".

Monsalve indicó que en 1970 cada cual quería ser más revolucionario y en la democracia cristiana esto llegó a ser un complejo y por ello muchos se fueron a la izquierda creyendo la falacia utópica de una sociedad socialista y un estado todopoderoso.

Monsalve dijo que le preocupa de sobremodo está disyuntiva que está viviendo la DC, dado que de seguir sus alianzas, terminará por perder su identidad de corriente de centro y democrática y cristiana, dado que el marxismo es un dogma que niega y desconoce a la Iglesia de Dios.

El ataque artero y descalificador que estamos viendo entre nuestros propios correligionarios, es una prueba más de las profundas diferencias que han surgido en el seno de la DC.

El dirigente fue enfático que esta corriente "no es una pantalla de otros organizaciones, ni tampoco debe confundirse con grupos que promueven la violencia, porque justamente sus postulados son la defensa de los derechos de los hombres y el pleno respeto a la vida".



Secretario general de la Confederación de Trabajadores "Solidaridad", Alfonso Huirqueo.

Hablan dirigentes del cobre

"Modernizaciones apuntan a mejorar la calidad de vida de los trabajadores"

■ Exprestan que el desafío presente es apoyar el progreso que ha alcanzado el país o retornar al obsoleto esquema marxista de caos o violencia

"La modernización más importante anunciada por el Presidente de la República en su mensaje sobre la marcha de la nación, es la de eliminar la extrema pobreza, porque ello toca directamente a los trabajadores que son la gran masa que conforma este país y que durante muchas administraciones políticas quedaron postergados en sus aspiraciones legítimas de subir su nivel de vida, como se ha podido comprobar en estos últimos 14 años, donde ha pasado a tener una primera importancia".

Así lo señaló a LA NACION el secretario general de la multigrupal Confederación de Trabajadores "Solidaridad", Alfonso Huirqueo, que agrupa a sindicatos del cobre, pescadores artesanales, feriantes, de CAP Huachipato, del comercio, entre otros.

El dirigente expresó que en el discurso del Jefe de Estado fue muy preciso, sólido, esperanzador y futurista, donde "él ha delineado un programa de desarrollo macizo para los próximos años y para el cual contará plenamente con el respaldo de todos los trabajadores. Son siete pilares en que se basará nuestro progreso donde no puede estar ausente la participación del sector laboral, que ha comprendido la importancia de la hora decisiva que vive el país de retornar al caos o seguir en esta senda trazada por el Primer Mandatario".

Huirqueo manifestó que ha resultado evidente el esfuerzo que ha hecho este Gobierno para restablecer un sistema democrático renovado que asegure el verdadero papel participativo de los trabajadores así como la paz y la armonía nacional, dos valores que permanentemente están amenazando los grupos marxistas financiados desde el exterior por la Unión Soviética y sus países satélites.

El sindicalista apuntó también que la Constitución Política ha marcado un itinerario institucional que debe respetarse

para que este tenga solidez en el tiempo. Asimismo, abogó por mantener los principios básicos y doctrinarios de la Declaración de Principios del actual Gobierno.

LUIS ALAMOS

Por su parte, el dirigente del Sindicato N° 1 del Salvador, Luis Alamos, afirmó que el discurso del Presidente Pinochet "ha sido uno de los más trascendentales que ha pronunciado por cuanto culmina una etapa de indesmentibles modernizaciones y plantea al país el desafío de otras siete proyecciones que deberán desarrollarse en los próximos años".

En este sentido, indicó que es vital que los trabajadores hayan establecido las claras diferencias entre los progresos alcanzados y el anterior Gobierno marxista. Agregó que no cabe duda cual será la opción del pueblo frente al plebiscito.

EMPRESARIO

El presidente de la Federación Nacional de Transporte de Pasajeros, Dimas Toro, dijo a LA NACION que en el futuro Congreso Nacional que se instalará en Valparaíso, es una decisión que demuestra el espíritu descentralizador del Primer Mandatario.

Frente a la advertencia del Jefe de Estado que se actuaría con mano dura ante la escalada terrorista, expresó que todos estamos pidiendo que se empleen los mecanismos necesarios para controlar y terminar con este flajuelo que afecta a los países del mundo occidental.

Toro agregó que "nadie quiere volver a lo que ocurría antes donde un 10 por ciento de políticos controlaba a un 90 por ciento de los chilenos que eran independientes. Ahora esta mayoría silenciosa es la que sabrá imponerse cuando llegue el momento de emitir en conciencia su voto".

cm
inches

Crónica

Con jornadas y coros

Celebran mes bíblico

La Sociedad Bíblica Chilena, está celebrando en todo el país, "El Mes de la Biblia". Para ello se confeccionó un programa que contempla la celebración de reuniones especiales, un festival de coros, una reunión de confraternidad a nivel de líderes nacionales y otros actos con participación de iglesias y organizaciones paraeclesiásticas.

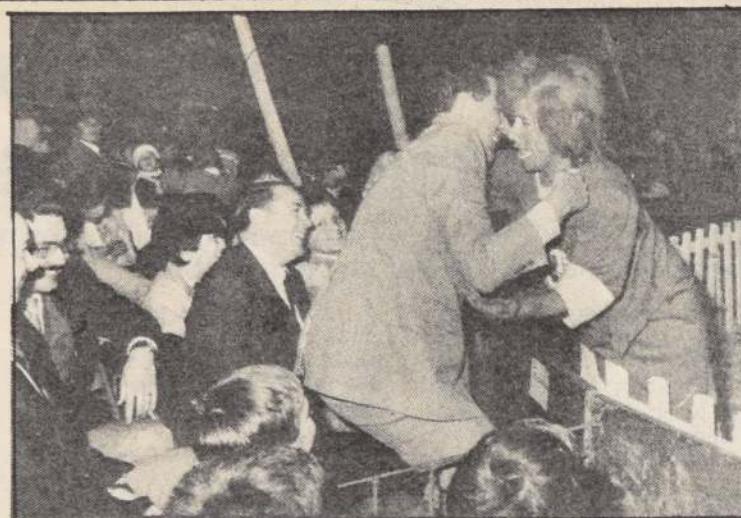
La Sociedad Bíblica Chilena, tiene como lema "poner la palabra de Dios al alcance de todas las personas del mundo, en un idioma que puedan leer y entender y a un precio que puedan pagar". Este lema simboliza el trabajo de esta organización en más de 180 países, territorios e islas.

La distribución de la Biblia en 1986 en todo el mundo alcanzó a más de 600 millones de Escrituras y en Chile esta distribución fue de casi 9 millones en Biblia, Nuevos Testamentos y porciones bíblicas.

ACTIVIDADES DESTACADAS

En el programa de actividades preparado, sobresale la realización de una reunión de confraternidad a nivel de líderes religiosos para revisar estrategias para la mayor difusión bíblica en el país. Esta reunión se celebrará el martes 15, a las 19.30 horas.

Para el sábado 26, a las 19 horas, se ha organizado el Encuentro Coral "La Biblia Canta", con participación de seis grupos que interpretarán temas alusivos. Este evento se realizará en el Templo de las Asambleas de Dios Autónoma, ubicada en Avenida Matta 610.



AGRADECIMIENTO CIRCENSE. — El intendente metropolitano, mayor general Sergio Badiola Broberg, comparte entusiasmado una de las tantas "gracias" de los tonis de circo "Los Tachuelas", cuya administración ofreció una función gratuita a 2.500 niños de las 42 comunas de la región. El mayor general Badiola, junto con agradecer este gesto solidario de los circenses, solicitó a los alcaldes que brindaran a los circos chilenos las mismas franquicias de actuación que se les ofrecen a los elencos internacionales, especialmente en estos días dieciocheros, mes de los niños, los payasos y los volantines.

Túnel Lo Prado

Medidas de excepción en ruta a Valparaíso

Carabineros de Chile, comunicó a los conductores que debido a la gran cantidad de vehículos que concurrieron al litoral central (V Región) con motivo del presente fin de semana largo, se adoptaron en la Ruta 68 (Santiago-Valparaíso-Viña del Mar-Santiago). Las siguientes medidas para hoy domingo:

Los tuneles "Lo Prado" y "Zapata", entre las 17.00 y 22.00 horas, quedarán con tránsito sólo hacia Santiago.

Además, los vehículos que se dirijan hacia Valparaíso y Viña del Mar, en las horas señaladas, deberán hacerlo por la Ruta 5 Norte, vía La Calera.

Los vehículos con destino a Curacaví y/o Casablanca, sólo podrán hacerlo antes o después del horario indicado.

Carabineros pidió a los conductores guiar con precaución para tener un regreso cómodo, fluido y seguro.



Juan Antonio COLOMA CORREA

La Proyección de una Obra

En estos días, en donde el país recuerda con emoción la gesta liberadora del 11 de septiembre de 1973, el tema de la proyección de la obra iniciada en ese entonces adquiere una especial significación e importancia.

En efecto, al rememorar las antiguas condiciones del país que precipitaron la acción de las Fuerzas Armadas y de Orden ese día de septiembre y confrontarlas con la realidad que muestra hoy el país, resulta imposible soslayar el profundo y beneficioso cambio que la comunidad nacional ha experimentado en estos años, con lo que obviamente la intención de proyectar esos logros hacia el futuro resulta especialmente trascendente y actual.

Y es que la obra institucionalizadora y modernizadora realizada en estos 14 años ha sido demasiado relevante. Más allá de los problemas que se han vivido, no cabe duda que el país ha progresado mucho respecto de aquel que simbolizó el sistema político anterior, realidad

que aflora nítida de la mera reflexión en lo que hoy somos y buscamos.

En materia política, baste tener presente la tremenda importancia que asume hoy la aprobación —en el año 1980— de una nueva Constitución de la República, la que junto con plasmar un camino preciso y real para conquistar la plena y eficiente democracia, ha logrado comprometer nuestro futuro con la libertad y la seguridad.

En materia económica y a pesar de los graves problemas de la recesión mundial, se han podido afianzar crecientemente las bases de un sistema económico libre, en donde bajo el soporte de la propiedad privada de los medios de producción, la valoración de la labor subsidiaria del Estado, el desarrollo de la competencia y la eficiencia, el incremento de la inversión, el fomento a la capacidad empresarial del chileno, la apertura al comercio exterior, el combate a la inflación y a la demagogia, etcétera, se ha ido logrando un claro mejoramiento

en la calidad de vida del chileno, con insospechadas posibilidades de progreso en libertad para toda la nación.

En materia social y cultural, asumiendo como tarea prioritaria la derrota integral de la extrema pobreza, se ha logrado avanzar en la modernización radical del país en sus aspectos de mayor relevancia como previsión, trabajo, agricultura, regionalización, salud, justicia y educación, materias en las cuales aún faltando mucho, ya se puede vislumbrar un país renovado.

Así, Chile enfrenta hoy su futuro como un país distinto, moderno y comprometido con la libertad.

De ahí que quienes en estos días, y ante los desafíos electorales futuros, fijen como uno de los elementos prioritarios que debe asumir el próximo gobierno el de ser capaz de proyectar y perfeccionar lo medular de la obra realizada durante este régimen, estén llamados a concitar una especial adhesión de grandes sectores de la ciudadanía.

Con motivo de aniversario patrio

Tedéum evangélico se realizará hoy

■ Al acto asistirán el Presidente Pinochet, la Primera Dama de la nación y las más altas autoridades del país

El Presidente de la República y la Primera Dama de la nación asistirán hoy al tradicional Servicio de Acción de Gracias, para conmemorar los 177 años de la Independencia Nacional.

La ceremonia religiosa se realizará a las 11.00 horas en la Catedral Evangélica de Santiago, ubicada en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3644, y a

ella concurrirán, además, los miembros de la Junta de Gobierno y sus esposas, Ministros de Estado, representantes diplomáticos, cuerpo de generales y admirantes.

Estarán presentes en el acto los jefes de las distintas misiones y pastores de las iglesias evangélicas de la Región Metropolitana.

Propuesta para edificarlo

Nuevo juzgado en Quilpué

VALPARAISO (Por Juan Gálvez G.) — El Ministerio Regional de Obras Públicas llamó a propuesta pública para la construcción del edificio donde se instalará el Juzgado de Letras de la ciudad de Quilpué, en tanto que la recepción de la misma vencerá, impostergablemente, el 2 de noviembre, a las 13.00 horas.

La información fue conocida en fuentes de la Secretaría Regional Ministerial de la citada cartera, señalándose que el financiamiento corresponde a los aportes del Ministerio de Justicia.

Los formularios para optar a la propuesta se entregaron entre el 14 y el 30 del mes en curso, debiendo retirarse en la Dirección Regional de Arquitectura de la Quinta Región, en tanto que la recepción de la misma vencerá, impostergablemente, el 2 de noviembre, a las 13.00 horas.

La apertura de la propuesta se fijó para el 6 de noviembre, a las 11.00 horas, en la Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas, en este puerto.

Fijan tarifas de agua potable y alcantarillado

El decreto que fija las tarifas de consumo de agua potable y alcantarillado del Servicio Nacional de Obras Sanitarias fue publicado en el Diario Oficial.

El decreto contiene la aprobación de las tarifas mensuales para el Servicio Nacional de obras Sanitarias y los servicios dependientes o administrados por él, las cuales se aplicarán en las regiones de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Libertador Bernardo O'Higgins, Maule, Bío Bío, Araucanía, Los Lagos, Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo y Magallanes de la Antártica.

Se fijan, asimismo, las tarifas por consumo de agua potable y alcantarillado para obras sanitarias de la V Región y de agua potable para la empresa Villa Los Dominicos. Aprueba, también, las tarifas por consumo de agua potable para el Servicio Municipal de Maipú.

EMOS

Finalmente, el decreto establece los incrementos a los precios del servicio de agua potable y alcantarillado de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias.

El cargo fijo mensual, sin decho a consumo, del agua potable varía de 1,38 pesos a mil 295,60 pesos, en un diámetro de servicio de 15 mm. a 400 mm. respectivamente. El precio del alcantarillado, en el mismo rango de diámetro, va de 0,91 pesos a 863,73 pesos.

En el cargo variable por consumo, se establece una tarifa de consumo de agua potable de 0,54 pesos por metro cúbico consumido o facturado, con excepción de los diez primeros correspondientes a servicios residenciales con diámetro igual o inferior a 15 mm., cuyo consumo mensual sea inferior a 31

metros cúbicos y se incremente en 0,34 pesos por metro cúbico.

En cuanto al alcantarillado, se fija en 0,18 pesos por metro cúbico de agua potable consumido o facturado, con excepción de los diez primeros correspondientes a servicios residenciales con diámetro igual o inferior a 15 mm., cuyo consumo mensual sea inferior a 31 metros cúbicos y su valor se incremente en 0,04 pesos por metro cúbico.

El sobreconsumo se fija en 1,17 pesos por metro cúbico de agua potable de sobreconsumo facturado en el período comprendido entre el 1º de diciembre y el 31 de marzo de cada año.

Finalmente, se establecen las tarifas de los servicios enrolados como director, sin medidor.

De Israel

Llega nuevo embajador

Mañana lunes 14 llegará a Santiago el nuevo Embajador de Israel en Chile, Zvi Tenney, quien será recibido en el aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez" por personeros de la Cancillería chilena, funcionarios de la misión diplomática israelí acreditada en nuestro país y dirigentes de la colectividad judía local.

El Embajador Tenney, casado, dos hijos, posee estudios de Economía en la Universidad Hebrea de Jerusalén, un master en Relaciones Internacionales y Sociología Política y un doctorado (P.H.D.) en esta última especialidad.

Crónica

Cartas

Nuestra responsabilidad

Sr. Director

Es evidente que en la actual situación política del país, muchos políticos funcionan en forma anacrónica, o como dicen "se les paró el reloj hace mucho tiempo". Y esto se hace más notorio cuando ejercen una oposición cerrada y ciega. Nada de lo construido en estos catorce años es bueno y niegan el progreso indiscutible del país (reconocido ya muchas veces por organismos internacionales). Insisten en descalificar y en un discurso lleno de demagogias, tratando de confundir al chileno que no se interesa en la política, pero sí se interesa en su trabajo, en su familia, en el engrandecimiento de Chile como país.

Cada cierto tiempo se puede leer el resultado de encuestas, las cuales dan informaciones que pretenden demostrar que el Presidente cuenta con un bajo respaldo nacional. Esto es una forma de interpretar el silencio para la oposición.

Lo concreto y real es que hoy la inmensa mayoría de los chilenos rechazan la politiquería y no andan manifestando cuál será su opción para el Plebiscito. Esta opción está determinada y decidida por lo que cada chileno observa y conoce de este Gobierno, de la estabilidad económica, de la libertad, de la capacidad y tranquilidad que hoy tenemos para trabajar sin temor del futuro.

La inmensa mayoría de los chilenos irán al Plebiscito sin la presión partidaria, aquí nadie irá a las urnas corriendo detrás de una ilusión programática, de un mundo lleno de promesas, con la idea de hacer ganar a "su partido".

No,afortunadamente ahora es diferente y esto desespera a la oposición: no poder ganar a los "indecisos", los cuales antes eran las primeras víctimas de un concierto de promesas sin ninguna posibilidad de ser realidades de Gobierno.

Ahora el indeciso sabe que tiene una realidad concreta por delante y que su decisión individual compromete el futuro de todo Chile. Y esto se puede calificar como un logro más de estos catorce años: se recuperó la salud política del país. Votaremos por la continuidad del progreso, por afirmar definitivamente las bases de una democracia moderna y protegida. Votaremos contra el terrorismo y la guerra civil.

Se terminó la época del voto manipulado. Chile entró definitivamente en el voto maduro, responsable, que mira mucho más lejos que un partido y los ciudadanos hoy buscan que gane Chile, y todos sabemos por dónde y con quiénes Chile pierde.

Es cosa de refrescar un poco la memoria.

Lo saluda cordialmente,
Mario Alemparte L.

Agradecimientos a personal médico

Sr. Director:

Por intermedio de su prestigioso diario queremos expresar públicamente nuestros sinceros agradecimientos al Dr. Jaime Palacios, Dr. Fuentes, al equipo médico-cardiólogo del Hospital Paula Jaraquemada y a las señoritas enfermeras de la posta de dicho hospital, por la excelente atención médica prestada a nuestra nieteca Rossana Jorquera Geroldi, quien sufrió de una grave afección cardiaca.

Atentamente,

Estela Iglesias y Familia
C.I. 2355370-8

Terminó la psicosis de guerra

Sr. Director:

Entre las noticias del día 2 del presente mes en la prensa, figura una de la A.P., originada en Buenos Aires —aunque debiera serlo en Babia— que no deja de ser asaz curiosa:

"Según denunció el abogado argentino Oscar Igoune, la expedición científico-militar internacional que investiga en la Antártida el agujero de la capa de ozono, es una misión de espionaje de Inglaterra y Chile con el apoyo de los Estados Unidos". Además, tacha a los funcionarios y militares argentinos que colaboran con esa misión, como traidores a la patria che.

La noticia en sí misma no merece ningún comentario; sólo que es urgentemente necesario informar al Sr. Igoune que la guerra con Chile no llegó a materializarse y se firmó un tratado de paz, la guerra de las Malvinas terminó en 1982 y no se firmó ningún tratado de paz, que Rosas no encontró paz hasta que fue derrotado en Caseros en 1852, que Colón descubrió América en 1492 en completa paz y que Adán y Eva fueron expulsados del Paraíso el año 2 por no vivir en paz.

Querido Oscar: la psicosis de guerra terminó hace varios años en la República Argentina, incluso en Buenos Aires.

Guillermo Arias Ithurralde
C.I. N° 2.555.977-0, Stgo.

A contar de mañana, para escolares de todo el país

Parte feriado de Fiestas Patrias

Vacaciones serán diferidas y en la mayoría de las regiones se extenderán hasta el 26 del presente. Los días de descanso dependerán del calendario fijado por cada zona, de acuerdo a suspensiones realizadas durante los temporales.

Una semana de vacaciones con motivo de Fiestas Patrias tendrán en forma diferida, los alumnos de enseñanza básica y media de los establecimientos municipalizados y particulares (subvencionados y pagados), declarados cooperadores de la función educacional del Estado.

El feriado escolar tendrá lugar desde mañana 14 al 17 de septiembre o bien desde el 21 al 26 del presente mes, de acuerdo a lo que decidan los respectivos establecimientos y las secretarías regionales ministeriales.

Harán uso de la primera semana mencionada anteriormente los estudiantes de la I, V, VI, IX y X región. Cabe precisar si, que existen excepciones tales como los alumnos rurales de la I Región que tendrán sus vacaciones desde el 21 al 26 de septiembre al igual que los alumnos de colegios municipalizados de las comunas de La Cruz, La Calera y los de la provincia de Petorca.

Los establecimientos de 14 comunas de la VI Región tendrán su feriado escolar luego de Fiestas Patrias, en tanto que los colegios de régimen trimestral de esas regiones, se encuentran haciendo uso del descanso desde el 7 de septiembre pasado, y retornarán a clases el 21 de septiembre.

En la IX Región, los establecimientos municipalizados de la comuna de Temuco no tendrán feriado, dado que tuvieron una semana más de vacaciones de invierno; igual caso ocurre con los alumnos de la provincia de Palena en la X Región.

Por otra parte, los establecimientos ubicados en las regiones II, III, IV, VII, y VIII tendrán vacaciones de Fiestas Patrias desde el 21 al 26 de septiembre, con las siguientes excepciones.

En las comunas de San Pedro de Atacama y Ollagüe (II Región), no tendrán feriado de Fiestas Patrias por haber tenido tres semanas de vacaciones de invierno.

Los alumnos de la provincia de Choapa tampoco gozarán de este periodo de descanso, dado que deben recuperar clases suspendidas en julio pasado por condiciones climáticas.

En la VIII Región, seis establecimientos educacionales tendrán sus vacaciones desde el 7 al 17 de septiembre.

Finalmente, en el caso de los establecimientos educacionales ubicados en las regiones XI y XII, no tendrán vacaciones de Fiestas Patrias, ya que dicha semana fue incluida en el feriado invernal.

REGION METROPOLITANA

Más de un millón de alumnos pertenecientes a establecimientos de la Región Metropolitana harán uso de este periodo de descanso entre el 7 y el 17 de septiembre.

Figuran como casos excepcionales alrededor de 80 colegios que se acogieron a vacaciones diferidas (una semana en el mes de junio), los cuales tienen ahora feriado entre el 7 y el 17 de septiembre. También se

incluyen aquí los establecimientos que han tenido que recuperar clases perdidas durante los temporales.

Es válido señalar que las normas generales nacionales y permanentes sobre calendario escolar, están fijadas en el decreto supremo de Educación N° 933 de 1983, modificado por los decretos exentos de Educación N° 68, 139 y 199 de 1984, y 336 de 1985.

Si embargo, cada secretario ministerial de Educación, elabora anualmente un calendario escolar regional, sobre las bases de las normas nacionales y de las características propias de la región, cumpliendo siempre con la norma de completar las 37 semanas de clases que conforman el año lectivo.

Para desmontar estructura ACROW

Suspensión de tránsito por puente "Conchalí"

El Ministerio de Obras Públicas informó que por tres horas quedará suspendido el tránsito en el kilómetro 250 de la ruta Cinco Norte —Puente Conchalí— en la noche del lunes



Personal de Vialidad procederá a sacar el puente ACROW que sirvió de alternativa de tránsito por el estero Conchalí.

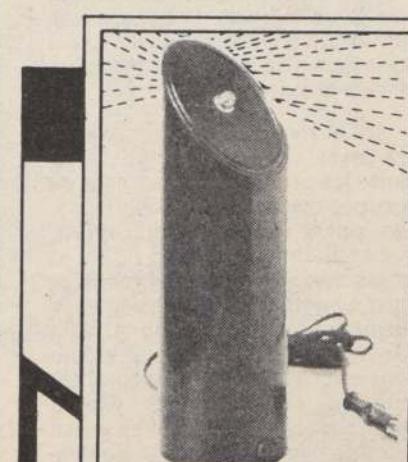
al martes próximo, 14 y 15 del mes en curso.

Esta interrupción programada del paso de vehículos por ese sector de la Ruta Cinco se hará efectiva entre las 23 horas del lunes y las 2 horas del martes.

La suspensión del tránsito permitirá una rápida faena de desmontajes del puente de emergencia ACROW que instalará allí Vialidad —sobre el viaducto existente— para superar la emergencia en ese punto, causada por la crecida del estero Conchalí, durante los temporales de agosto último.

El puente mecano ACROW permitió reparar y reforzar mediante tubería de acero Yoder, el puente de concreto antiguo. Ese viaducto servirá durante los próximos meses, hasta que el MOP haya concluido el puente definitivo, como paso de vehículos.

El Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad, indicó que en esas tres horas de suspensión de tránsito por el puente Conchalí, los conductores de vehículos livianos podrán utilizar la ruta alternativa "Angostura de Gálvez-Canelas-Mincha-Illapel-Los Vilos".



AIRE DE MONTAÑA

Limpio, fresco y puro en su hogar y oficina con el más moderno purificador electrónico de aire importado de USA. ENERGAIRE sin ventilador ni filtros. Enchúfelo y ENERGAIRE producirá trillones de benéficos iones negativos que eliminarán por precipitación smog, polvo, humo, polen y bacterias del aire de hasta una milonésima de milímetro en 45 m², incorporando una controlada cantidad de ozono. Consumo 0.5 watt. Precio \$ 23.250.

MIMICA Y GONZALEZ LTDA.
CARMEN 65-SANTIAGO

Dada la trascendencia de la iniciativa

Gremios confían que Legislativo apruebe nueva sede del Congreso

□ Trabajadores del puerto están esperando la decisión final al respecto con una mezcla de ansiedad y alegría

VALPARAISO (Por Juan Gálvez G.) — Junto con el optimismo que significa la instalación del Congreso Nacional en este puerto, también reina la expectación por conocer la determinación del Poder Legislativo que debe refrendar la decisión del Ejecutivo.

Así lo señaló Manuel Núñez Vega, presidente del Sindicato de Taxistas de Valparaíso, quien dijo que "para nuestro gremio que desarrolla una labor remunerada como un bien de servicios a la comunidad, no ca-

be la menor duda que será rentable. Lógicamente la incorporación del Parlamento permitirá la creación de nuevos empleos, contribuyendo, además, a una reactivación de la industria, el comercio, las importaciones, las exportaciones, el turismo etc."

PORTUARIOS Y ESTIBADORES

Osvaldo Basualdo Vargas, presidente del Sindicato N° 1 de Trabajadores Portuarios de Valparaíso, manifestó que "el Congreso en Valparaíso debe ser para legislar en favor de la región. Creemos que los problemas del sector marítimo-portuario, tan ligados al entorno regional deben ser abordados por expertos con visión marítima y con deseos de un progreso real y efectivo".

Manifestó que "indiscutiblemente el Parlamento en Valparaíso, traerá un auge en todos los sectores productivos y de servicio, por lo que estamos felices del anuncio".

Para el presidente de la Federación de Estibadores, Heriberto Jara, lo positivo para su gremio será que la instalación del Parlamento permitirá a los congresales tener una visión real de los problemas del sector marítimo-portuario.

El tiempo

Santiago presentará nubosidad parcial, con una temperatura máxima probable de 20° y una mínima, también probable, de 5° centígrados. La temperatura mínima registrada ayer, según la Dirección Meteorológica de Chile, fue de 2,2°, a las 07.20 horas y la máxima, de 23,3°, a las 15,20 horas.

Valparaíso: Nublado por la mañana, variando a nubosidad parcial en la tarde, con temperaturas probables de 10° la mínima y de 15° centígrados, la máxima.

Perspectivas para mañana lunes: Nublado matinal, variando a nubosidad parcial en la tarde.



Prosperidad, Trabajo y Demagogia

Tomás SOLAR GANA

La elección del domingo pasado en Argentina es una demostración del fracaso de una política económica que se niega a reconocer la gravedad de las dificultades que el país vecino enfrenta y a tomar las impopulares medidas necesarias para superarlas. Desde que el Presidente Alfonsín asumió la primera magistratura era reconocida la urgencia de una reducción del tamaño del sector público, del déficit fiscal y de la alta tasa de inflación. En vez de esas dolorosas pero efectivas soluciones que la sensatez y la lógica sugerían, el gobierno trasandino emprendió el fatal camino de las componendas y transacciones, cediendo al poder de los diferentes grupos de presión y evitando cualquier medida imponente que pudiera privarlo del caro apoyo de sectores organizados.

Los resultados no se hicieron esperar: un auge artificial relativamente prolongado que le permitió obtener buenos dividendos electorales pero, como siempre, no era más que flor de un día. Hoy el cuadro es de inflación creciente, deuda externa imposible de manejar, déficit fiscal, reducción de los salarios reales y su correlativo electoral,

un inesperado fracaso el domingo pasado.

Otro cuadro parecido nos lo proporciona el proyecto de ley de estatización de la banca aprobado por la Cámara de Diputados peruana y en discusión en el Senado. Si el proyecto es aprobado —lo que es muy probable, dada la amplia mayoría que en la Cámara alta reúnen el partido gobernante APRA y la Izquierda Unida— el Presidente García logaría con todas las solemnidades de la democracia formal y el expreso respaldo de los representantes de la soberanía popular el sueño dorado de todo dictador: controlar a los ciudadanos por el bolsillo arrebatándoles de su esfera privada decisiones acerca de qué producir, qué invertir, cuánto de sus remuneraciones y rentas ahorrar y cuánto consumir. De ahora en adelante, un funcionario público peruano, miembro de la burocracia directamente dependiente del presidente de turno tomará la decisión acerca de cuáles actividades económicas prosperarán y cuáles deberán arruinarse, sometiendo la prosperidad o la miseria, la ruina o la fortuna de los ciudadanos al arbitrio de un

burocrata omnisciente que detrás de un escritorio manejará una parte de la vida de sus conciudadanos. Esto llevará inevitablemente a discrecionalidad, privilegios y a innecesaria exposición al riesgo de sobornos y otras faltas de probidad funcional.

Contrasta esta realidad de otras naciones con el cuadro de nuestro país, marcado por un desarrollo y crecimiento económico persistentes, sostenido, con un equilibrio de las cuentas externas y el presupuesto fiscal que garantizan su prolongación en los próximos años.

Es el resultado de una política seria, constante, indiferente ante las presiones e intereses de grupos organizados. Sin embargo, puede destruirse con relativa facilidad el esfuerzo de estos años mediante la demagogia, la promesa fácil, los privilegios y desigualdades que rinden rápidamente abundantes dividendos electorales y preparan el camino al estancamiento y a la pobreza. De este modo se entra en una espiral creciente de desplazamiento, engaño y prosperidad, demagogia y miseria. Elegir uno u otro camino será una decisión de todos los chilenos.

Alcaldes de Viña del Mar y Quilpué

"Iniciativa robustecerá toda la regionalización"

VIÑA DEL MAR (por Juan Gálvez G.) — "La decisión de Su Excelencia, Capitán General Don Augusto Pinochet Ugarte, en orden a radicar uno de los poderes del Estado en Valparaíso, fortalece aún más el proceso de regionalización, que constituye una de las políticas más importantes de su gobierno".

Asimismo, determinará un auge global para la región, al margen de la importancia que tiene para el desarrollo propio de Valparaíso".

Así se lo señalaron Eugenia Garrido de Vargas y Fernando Márquez Espinoza, alcaldes de Viña del Mar y Quilpué, respectivamente, quienes agregaron que "desde ya hay que agradecer a nuestro Presidente por esta determinación, porque, indiscutiblemente, constituye un hecho histórico, el reubicar el Congreso fuera de la capital".

La alcaldesa Eugenia Garrido señaló que "el anuncio del Jefe de Estado lo considero de vital importancia, es la determinación que toda la V Región esperaba del Primer Mandatario conociendo su especial interés y afecto por nuestra zona y su calificada actitud de estadista".

Agregó que "Viña del Mar —al igual que el resto de la ciudadanía de las comunas que integran la Quinta Región— siente como suya la decisión presidencial, puesto que fueron

sus pobladores y autoridades quienes organizadamente a través de la unión comunal de Juntas de Vecinos, hicieron llegar oportunamente su respaldo a Presidente Pinochet, no bien se conoció la información del establecimiento del Parlamento en el principal puerto de la República".

VENTAJAS

Refiriéndose a las ventajas de la instalación, manifestó que "una medida de esta naturaleza reportará importantes beneficios a la vecina comuna y a la Región".

Por su parte, el jefe comunal quilpeño dijo que "la instalación del Congreso Nacional en Valparaíso, constituirá un apoyo importante para sus actividades. En todo caso, no sólo Puerto se verá favorecido, sino que la región completa".

Indicó que "estoy feliz y no esperaba otra determinación de S.E. de manera de favorecer y aumentar el desarrollo de la región".

En cuanto a su comuna, propiamente tal, Fernando Márquez puntualizó que "nuestra ciudad se verá favorecida con las labores anexas que tendrá el Congreso. Pensamos que junto a Viña del Mar, pasaremos a ser ciudades residenciales de parlamentarios y funcionarios de Congreso, quienes deberán instalarse en la provincia".

Agradecen...

(Viene de la Pág. I)

cendental resolución de V.E. Reitero a V.E. el sincero reconocimiento de todo Valparaíso por su personal preocupación que demuestra, una vez más, su ferrea voluntad de construir a través de la regionalización efectiva, un Chile grande, próspero y mejor".

Por su parte, la Cámara de Comercio de Valparaíso, en su télex, agradece a Su Excelencia:

El texto del mensaje al Presidente Pinochet es el siguiente: "Hemos escuchado de V.E. anunciar el envío al poder legislativo de una ley con rango constitucional, sobre el Congreso Nacional, en que establece que éste funcionará en Valparaíso".

La Cámara Regional de Comercio de Valparaíso hace llegar al Señor Presidente su ferviente agradecimiento por la indicada medida, que permite de manera importante contribuir a que su ciudad natal pueda encarar con éxito su futuro, ocupando así el lugar que le corresponde en el concierto nacional.

Impulsaremos, próximamente, junto con el resto de las actividades empresariales y de la ciudadanía toda, una masiva reunión a objeto de testimoniar nuestra complacencia y agradecimiento por su determinación, de lo que oportunamente notificaremos a V.E.

Reiterándole nuestra alegría por su importante anuncio, aprovechamos para quedar de Señor Presidente como sus afectuosos y seguros servidores".

Establecimiento "Las Garzas"

Escuela Agrícola cumplió 25 años en la promoción del campesinado

■ Una alternativa profesional diferente a la Universidad

A punto de cumplir un cuarto de siglo, la Escuela Agrícola Las Garzas es un ejemplo probado de alternativa profesional diferente a la Universidad. Así lo confirman todos los técnicos agrícolas egresados del establecimiento situado en la Sexta Región, 150 kilómetros al sur de Santiago, entre San Fernando y Chimalongo.

Según explica el director de Las Garzas, José Badell, Master en Economía, el interés por contratar a los que han terminado sus estudios alcanza al ciento por ciento: "La cesantía no se conoce entre nuestros ex alumnos. Los agricultores han adquirido una mentalidad empresarial adecuada, y advierten que necesitan del concurso profesional de los técnicos agrícolas".

La demanda por ocupar las treinta y cinco vacantes anuales también demuestra que Las Garzas constituye una posibilidad cierta de encauzar la enseñanza técnico-profesional. En 1984, 250 alumnos postularon a la Escuela Agrícola; un año más tarde, 300, y en 1986, 350. Todos ellos después de aprobar el primer año de enseñanza media y movidos por una incipiente vocación agrícola. Con estos requisitos, uno de cada diez fue seleccionado.

ASOCIACION DE AMIGOS

La característica específica del sistema educacional que se sigue en Las Garzas consiste en que los alumnos reciben diariamente formación tanto teórica como práctica. "Las instalaciones técnicas —señala el director Badell— no constituyen un mundo aparte al que los estudiantes se asoman sólo en un determinado periodo de la instrucción. En Las Garzas se participa de un modo activo en la toma de decisiones dentro del proceso productivo. Poco a poco, los alumnos comprueban los logros que se consiguen en la agricultura si, junto al esfuerzo personal, se aplica la tecnología correcta".

A lo largo de cuatro años, se avanza desde un nivel correspondiente al del trabajador agrícola, hasta alcanzar la preparación propia de un jefe de sección: lechería, alimentación, maternidad y engorda de cerdos, crianza de bovinos, maquinaria y cultivos.

Esta institución educacional, promovida hace ya 25 años por la Fundación Chilena de Cultura, ha ido creciendo y mejorando continuamente sus instalaciones y la calidad de la enseñanza que imparte, gracias a la ayuda de numerosas personas e instituciones reunidas en su Asociación de Amigos.

UN NUEVO LABORATORIO

Precisamente en estos días sobre sus puertas en Las Garzas un nuevo laboratorio de análisis, anhelo que la Escuela ha podido materializar gracias a la ayuda otorgada por el gobierno de Bélgica, a través de una fundación de ese país. Con equipos que responden a la más reciente

tecnología europea y norteamericana, se beneficiarán muy especialmente los agricultores que trabajan en la Sexta Región. Para mejorar sus rendimientos necesitan contar con análisis de suelo y foliar, lo que permite precisar los requerimientos de fertilizantes. Igualmente necesitan controlar el valor nutritivo de pastos, henos, ensilajes y concentrados; análisis de calidad química y microbiología de la leche y del agua; determinaciones del poder germinativo de semillas, etc.

El laboratorio se suma a los diversos servicios técnicos y profesionales que la Escuela Agrícola viene prestando al desarrollo económico y social de los predios colchagüinos, en especial, a las comunidades, cooperativas y pequeñas propiedades agrícolas.

Entre los proyectos a concretarse en el corto plazo, figura un taller de mantenimiento y una sala de clases para capacitar a los obreros agrícolas de la zona. Una fundación canadiense ha decidido apoyar la iniciativa después de comprobar en el terreno los resultados obtenidos con los talleres de capacitación que se han venido realizando hasta la fecha.

Aprovechando los períodos de receso escolar, se ha instruido técnicamente a grupos de obreros agrícolas. Específicamente, las jornadas se han centrado en el manejo de ma-

quinaria especial, en la práctica del regadio eficiente y en el uso del hormigón en la construcción rural.

PROMOCION HUMANA Y SOCIAL

La inquietud por una real promoción humana no sólo inspira las actividades que desarrollan los profesionales que trabajan en Las Garzas. Don Luis Gleisner, sacerdote de la Prelatura Opus Dei, atiende en la Escuela la formación doctrinal religiosa de los alumnos y de otras personas que acuden a Las Garzas para colaborar en la realización de tareas concretas en beneficio de las personas más necesitadas. Así, por ejemplo, hace algunas semanas, más de medio centenar de universitarios provenientes de Santiago y Valparaíso ocuparon sus vacaciones para contribuir a superar los efectos de los recientes temporales en poblados próximos a Las Garzas.

Algunos echaron una mano en la reparación de la parroquia de Tinguiririca, otros participaron en operativos sociales en localidades como Cuesta Lo González, La Orilla, Peor es Nada y La Cantera. Se prestó asistencia médica y jurídica, y se repartieron alimentos, ropa y medicinas.

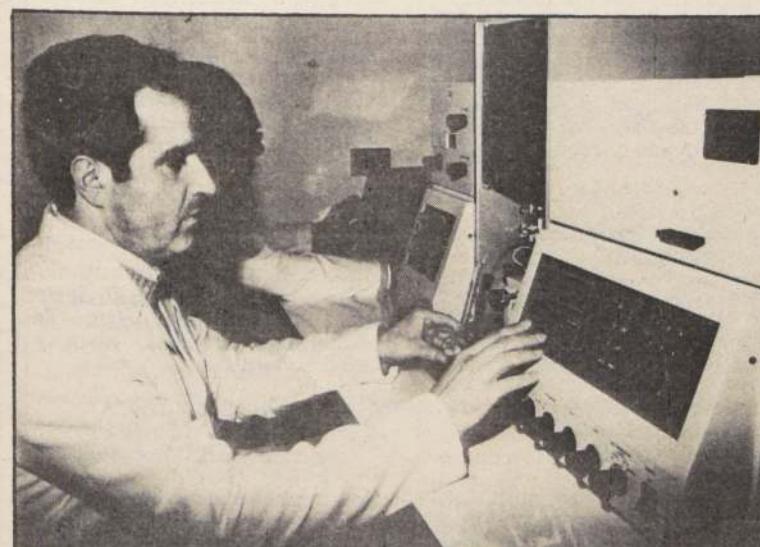
ENSEÑANZA GRATUITA

La enseñanza que imparte la escuela es completamente gratuita, y "la mayoría de los alumnos —informa el director del establecimiento— son hijos de obreros. A su paso por la Escuela Agrícola, se van labrando un futuro sustancialmente mejor. Los estándares de vida que ya están alcanzando se apoyan en la preparación técnica que han recibido aquí".

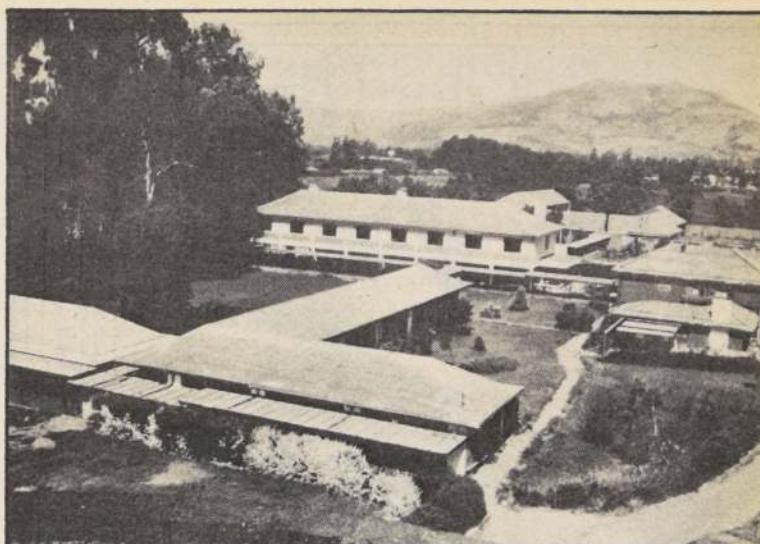
En Las Garzas se estima que lo hecho en este cuarto de siglo corresponde al punto de partida de ambiciosos planes de crecimiento. A juicio de José Badell, la Escuela Agrícola debe servir para que muchas más personas e instituciones puedan encauzar su voluntad de participar eficazmente en la promoción humana y profesional del campesinado chileno.



Grupo de transferencia tecnológica en acción.



Moderno laboratorio: la determinación de fósforo en suelos, hojas y forrajes es de gran importancia (el instrumento de la foto es un "espectrofotómetro" de absorción atómica).



Vista general de los edificios de la Escuela Agrícola Las Garzas.

En el día de la Liberación Nacional

Entusiasta celebración en la ciudad de Rancagua

■ Comunidad ofreció un esquinazo en su residencia al intendente regional

RANCAGUA (por Rodolfo Muñoz, corresponsal). — Con la ciudad embanderada y bajo un clima de plena integración, los habitantes de la VI Región del Libertador Bernardo O'Higgins Riquelme, celebraron en forma entusiasta el XIV Aniversario de la Liberación Nacional.

A temprana hora, en forma espontánea, autoridades e integrantes de la comunidad llegaron hasta la residencia del intendente regional, coronel Raúl Moyano Vatet, llevando banderas con el objeto de entregarle su personal saludo en esta fecha tan importante para la historia patria.

En la oportunidad hizo un breve discurso el secretario regional ministerial de Gobierno, Alvaro Larrondo, luego intervino el alcalde de Rancagua, Mario Barrientos y el seremi del Trabajo, Alvaro Moncada.

Por parte de la comunidad intervinieron el presidente de la Unión Comunal de juntas de vecinos, Mario Rosales, y el presidente de la Federación "Progreso Campesino", Manuel Caroca.

Conjuntos folclóricos entregaron su esquinazo al intendente, quien se encontraba acompañado de su esposa, no faltando el tradicional cacho de chicha.

Por su parte, el intendente, muy emocionado, agradeció este gesto de adhesión, que no se esperaba, de parte de la comunidad, quienes con su presencia contribuyeron a reforzar los principios que inspiraron la gesta del 11 de septiembre, hace 14 años.

A las 11.00 horas, en la Catedral, se ofició una misa en memoria de los integrantes de la Defensa Nacional caídos el 11 de septiembre de 1973. Más de mil personas coparon las naves del templo, participando en la misa.

Por la tarde la comunidad participó en diversas actividades que fueron organizadas por la Municipalidad de Rancagua.

En resumen, en un clima de gran festividad, la comunidad de la VI Región celebró este XIV Aniversario de la Liberación Nacional, que sorprende a la zona en un evidente avance de progreso y desarrollo en todos los sectores.

Fue solicitado por la comunidad a S.E.

Inauguran anhelado internado para el liceo C-10 de Doñihue

RANCAGUA (Por Rodolfo Muñoz, corresponsal) Cincuenta alumnos de ambos sexos se beneficiarán con las instalaciones del internado que funcionará en el Liceo C-10 de la comuna de Doñihue, en la Sexta Región, inaugurado oficialmente ayer.

El internado fue solicitado por la comunidad al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el día 2 de octubre de 1984, fecha en que el Primer Mandatario llegó a esta población rural para inaugurar, entre otras de sus actividades, el establecimiento educacional.

El Liceo C-10 cuenta en estos momentos con 407 alumnos, de los cuales 199 son varones y 208 damas.

El financiamiento de la obra se consiguió con fondos sociales de la Presidencia de la Repúbl

ica por un monto de 10 millones de pesos y de la municipalidad local, que entregó 4 millones 716 mil pesos y mobiliario por un valor de 967 mil pesos. El costo total de las instalaciones fue de 13 millones y medio de pesos.

Cada pabellón consta de servicios higiénicos y duchas, dormitorios para inspectores, al margen del comedor, cocina, bodegas, despensas y los respectivos servicios higiénicos.

La ceremonia inaugural fue presidida por el intendente regional, Raúl Moyano Vatet; el gobernador de la provincia de Cachapoal, teniente coronel Jorge Durand González; la alcaldesa de Doñihue, Isabel Labra de Bauer; autoridades de educación y otras personalidades.

cm
Inches



AHIJADO DEL PRESIDENTE (Illapel, por Alfonso Godoy Díaz). — Su Excelencia el Presidente de la República apadrinó a un menor identificado como Sebastián Alberto Orrego Tapia, nacido el 19 de octubre de 1986, es el séptimo hijo varón de una modesta familia illapélina, compuesta por el matrimonio formado por Timoteo Orrego Gallardo, de 46 años, trabajador minero, su esposa Juana Tapia Cortés, de 37 años, tienen en total 8 hijos, de los cuales una sola es mujer. Representó al Presidente de la República y a la Primera Dama de la nación, el gobernador provincial de Chalpén, Juan Jorquera Niño de Zepeda y su esposa Maritza Balbontín de Jorquera, vice presidenta provincial de la Fundación Nacional de Ayuda a la comunidad. La ceremonia bautismal se realizó en la Iglesia Catedral de Illapel y estuvo a cargo del sacerdote párroco de San Rafael Juan Carlos Rebollo Miranda, y contó además con la presencia del alcalde de la comuna, Miguel Gomila García, su esposa Constanza Urrutia de Gomila, además de vicepresidentas comunales de instituciones del Voluntariado.



MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN

PROPUESTAS PÚBLICAS

Llámase a propuestas públicas de acuerdo al siguiente detalle:

I FONDOS: Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo.

— "Programa de mejoramiento urbano y equipamiento comunal".

1.— PROPUESTA N° 22 1987.

"Recuperación y saneamiento Lo Galindo".

— Presupuesto oficial: \$ 36.720.000.

— Apertura propuesta: 6 de octubre de 1987

— Valor de las bases: \$ 5.000.

— Registro contratistas: Municipalidad Concepción, 1^a Categoría Obras Civiles.

— MINVU, 2^a Categoría B-1 Obras Viales.

— MOP, obras menores categoría A.

II Fondos: F.N.D.R. Municipal y Vecinal.

1.— PROPUESTA N° 23 1987.

"Alcantarillado aguas servidas sector Chillancito".

— Presupuesto oficial: \$ 40.000.000.

— Apertura propuesta: 30 septiembre 1987.

— Valor de las bases: \$ 5.000.

— Registro contratistas: MOP. Obras menores categoría A; especialidades 1 OM, 7 OM y 8 OM.

III Fondos: Municipales.

1.— PROPUESTA N° 24 1987.

"Edificio acceso balneario Laguna Chica San Pedro".

— Apertura propuesta: 29 septiembre 1987.

— Valor de las bases: \$ 3.000.

— Registro contratistas: Municipalidad 3^a Categoría.

— MINVU A-2 4 categoría o superior.

MOP. Obras menores.

2.— PROPUESTA PUBLICA N° 25 1987.

"Adquisición de ampolletas para alumbrado público".

— Apertura propuesta: 25 septiembre 1987.

— Valor de las bases: \$ 1.500.

— Registro contratistas: Proveedores de la Municipalidad de Concepción.

IV ALCANCES:

1.- Venta de antecedentes: Subdepartamento de Patentes Rentas e Inspección, Avda. O'Higgins N° 525, 6^o piso, desde las 9.00 horas hasta las 14.00 horas, desde el 15 al 25 de septiembre de 1987.

2.- Apertura: En la Sala de Consejo de la Alcaldía, O'Higgins N° 525 5^o piso, a las 12.30 horas, en las fechas señaladas.

Regiones

Detallada cuenta del intendente Rodrigo Sánchez Casilla

Con alegría y recogimiento, Aisén recordó aniversario del Gobierno

■ Destacó la gran obra realizada, la Constitución Política y las profundas transformaciones en sectores sociales y productivos

COIHAIQUE (por Valentín Alvarez, correspondiente). — Luego de una solemne misa de campaña oficiada por el obispo vicario apostólico de Aisén, monseñor Bernardo Cazzaro Bertollo en el gimnasio del regimiento de Infantería N° 14, "Aisén", todas las autoridades y voluntariado, además de numeroso público se trasladaron al gimnasio de Dígeder, donde el intendente regional, brigadier general, Rodrigo Sánchez Casilla entregó una cuenta de todas las obras realizadas.

Destacó la gran obra del Gobierno del Presidente Pinochet, la Constitución Política y las profundas transformaciones en sectores sociales y productivos; también, se refirió a las bases institucionales capaces de dar estabilidad y seguridad a todos los chilenos con grandes proyecciones de desarrollo en lo social y económico.

INTEGRACION

Rodrigo Sánchez dijo, en parte de su discurso "en cuanto a las obras materiales realizadas por el Gobierno, todo el territorio nacional muestra en forma indesmentible la monumental obra de infraestructura y de integración con que se han solucionado los grandes problemas del presente y se establecen las bases para Chile del año 2.000".

"Pero, todo lo anterior —dijo— no sería completo, si no se hubiera tenido presente al chileno, en la concepción humana y cristiana de la cultura occidental. Es por eso, que el "nuevo Chile" nacido en 1973

ennoblece la política y busca como fin el bien común colocando al Estado al servicio de los ciudadanos.

"Para lo anterior, se ha constituido la red social más grande de la historia de Chile teniendo como centro de gravedad a los más necesitados persiguiendo la erradicación de la extrema pobreza, la igualdad de oportunidades para todos los chilenos y mejores condiciones de vida.

"Entre los sectores que han evolucionado éste —dijo el intendente— ha tenido un crecimiento en sus exportaciones, alcanzando el año pasado 438 mil millones de dólares "que durante los últimos 4 años se han cuadruplicado los retornos de divisas por concepto de exportaciones, fluctuando de 3 mil millones de dólares en 1982 a sobre 13 mil millones en 1986", existiendo aún una gran cantidad de recursos no explotados y productos nuevos no tradicionales que permiten vislumbrar un auspicioso futuro económico para la Undécima Región de Aisén".

PLAN ENERGETICO

Otro aspecto importante —destacado por el general Sánchez— para el futuro de la región, es la puesta en marcha del plan de desarrollo energético que permitirá abastecer de energía los centros poblados de la región, para lo cual se "han implementado medidas de corto y mediano plazo como son el plan de minicentrales desarrollado por CORFO y el plan de abastecimiento para pequeños poblados".

DEFUNCIONES

Félix Alvarez Rivera
María Grimilda Calderón Gómez



Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito y bisabuelito, señor

FELIX ALVAREZ
RIVERA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, saliendo el cortejo a las 11 horas desde la Parroquia Santa Marta, ubicada en Av. Diego de Almagro 5225 (Nuñoa), después de una misa que se oficiará a las 10 horas.

La familia



Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida, esposa, madre, suegra y abuelita, señora

MARIA GRIMILDA
CALDERON GOMEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 12.30 horas desde la Iglesia Espíritu Santo, ubicada en San Juan por el Pinar (San Miguel).

La familia

María Elena Muñoz Muñoz
Nadia Francisca Romero Alfaro



Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

MARIA ELENA
MUÑOZ MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio El Monte, saliendo el cortejo a las 17 horas desde su domicilio, ubicado en Av. Libertadores N° 1687 (El Paico)

La Familia



Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra hija, hermana, nieta y sobrina, señora

NADIA FRANCISCA
ROMERO ALFARO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde su casa habitación, ubicada en calle El Córdoba N° 8350, Pobl. Santa Corina, Pudahuel.

La familia

El intendente, en su mensaje finalizó expresando "por último, los hombres y mujeres de Chile debemos ser capaces de defender nuestra forma de vida, nuestro Gobierno que elegimos mayoritariamente en 1980, que ennoblció la política y colocó al Estado a su verdadero rol de estar al servicio de los chilenos, promoviendo el bien común, el resguardo de la seguridad nacional, la protección a la población y a la familia, propendiendo al fortalecimiento de ésta y la participación de las personas con igualdad de oportunidades en la vida nacional" expresó. Recibiendo los más cálidos saludos a través de aplausos y muestras de adhesión gritando "Pinochet y Chile, siempre adelante".

Feriado en Universidad de Atacama

COPÍAPO. — La Universidad de Atacama entró en receso viernes y se prolongará hasta el 20 del presente, con motivo de las Fiestas Patrias y conforme a lo estipulado en la programación anual de las actividades académicas, las cuales se han desarrollado con absoluta normalidad durante 1987.

De acuerdo con lo informado por la propia Corporación de Altos Estudios, el quehacer académico y administrativo de la comunidad universitaria se reanudará el lunes 21 de setiembre.

PLENA NORMALIDAD

Durante todo el transcurso del año académico 1987, la Universidad de Atacama ha trabajado con plena normalidad en sus tareas docentes, de investigación y de extensión, con el funcionamiento de sus diversas instancias de participación académica.

Recientemente, el rector de la universidad atacameña, ingeniero Vicente Rodríguez Bulnes, creó una comisión de profesores titulares, en calidad de organismo asesor de su gestión, la que está destinada al estudio de políticas globales de optimización universitaria. Esta comisión integran los profesores de más alta categoría académica de la corporación y ya está en funciones; su actividad se desarrolla sin afectar al quehacer de los organismos colegiados de la UDA establecidos de acuerdo a los estatutos.

La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRANSITO



LICEO B-3 CUMPLIO UN SIGLO DE ACTIVIDADES

Sus primeros cien años de existencia cumple el domingo 11 de octubre el Liceo de Hombres de Angol, hoy Liceo B-3 "Enrique Ballacey Cottereau". En el transcurso de este siglo de vida, miles de jóvenes han pasado por sus aulas, alcanzando muchos de ellos altas distinciones. Israel Roa, Premio Nacional de Arte; coronel (R) Alberto Larraguibel, campeón mundial de salto en equitación; César Ruiz Danyau y Carlos Guerraty, ex comandantes en jefe de la Fuerza Aérea de Chile, entre otros, fueron alumnos de esta centenaria casa de estudios.

El liceo fue fundado en una época en que Chile no tenía más de dos millones y medio de habitantes y cuando la civilización se extendía hacia la frontera por medio del ferrocarril. En 1985 había sido inaugurada la línea de Angol a Traiguén cuando el trigo era abundante en la zona.

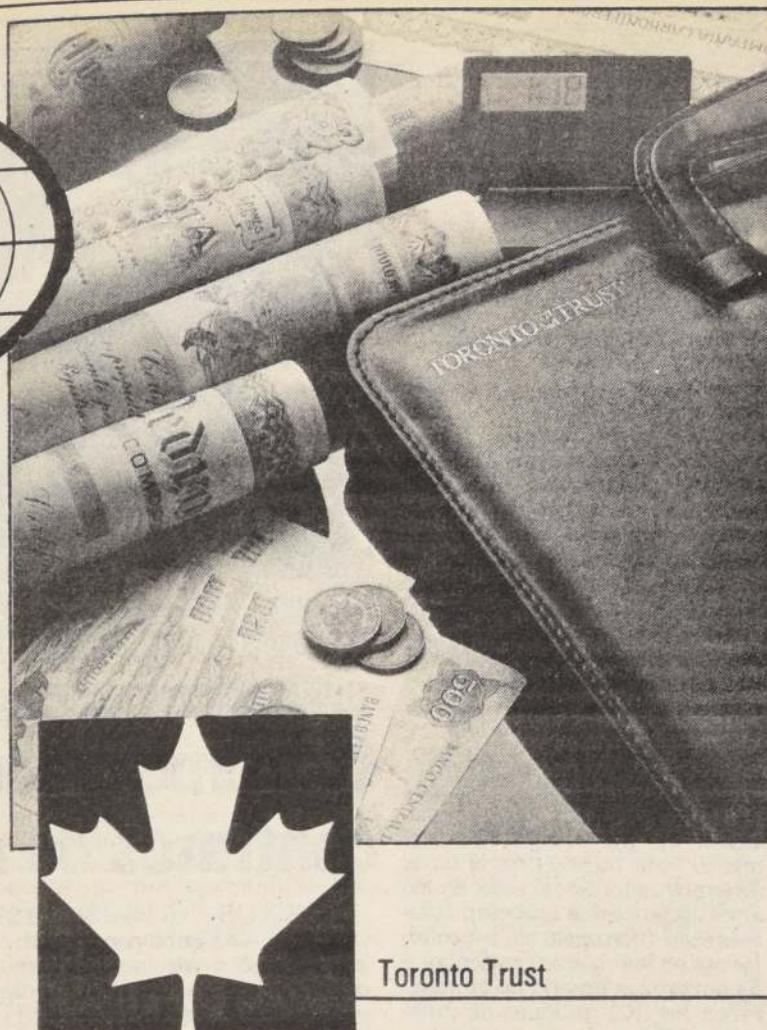
Eso años se vivía el convulsión tiempo que precedió la revolución del 91, sin embargo, en la tranquila ciudad de Angol de los confines, fundada y refundada siete veces nació este plantel que a través del tiempo ha sido y es el principal centro cultural y de formación educativa de su juventud.

PRIMERA MATRICULA

Su primera matrícula fue de 35 alumnos, los que aumentaron a noventa y ocho en el transcurso del año 1888. Su primer rector fue don Enrique Ballacey Cottereau, ciudadano francés contratado especialmente por el gobierno chileno de la época, quien permaneció al frente del establecimiento durante dos años. El cuerpo de profesores estuvo integrado por Delfín Sotomayor, Juan Faúndez y Tobias Sepúlveda.

En estos cien años dedicaron su vida y esfuerzo a la formación de los jóvenes liceanos, destacadas personalidades en el mundo de las letras, las artes y ciencias como Tomás Guevara, escritor; Horacio Sánchez, educador; René Cabrera Igúñez, literato; Augusto Malebrán, historiador; Enrique Jería, quien llegó a ocupar la cátedra de historia del arte en la Universidad Católica de Chile, y muchos otros.

Actualmente su director es el ex alumno Leonardo Méndez. Su dotación de docentes de aula alcanza a 46 profesores y su matrícula es de 1.246 alumnos.



FONDO MUTUO INICIA SUS OPERACIONES EN EL PAÍS PARA COTIZAR ACCIONES

•Títulos adquieren status de inversión

El proceso de "capitalismo popular" y la compra por parte de las AFP de importantes volúmenes de acciones, están modificando el comportamiento del mercado accionario chileno.

Es cada vez mayor el número de personas y entidades que está ingresando a este mercado, agregándole profesionalismo y solidez. Su eficiencia es claramente perceptible y la transparencia está experimentando un extraordinario aumento.

Todo lo anterior le está confiriendo un elemento de respeto-

bilidad, con lo cual las acciones han obtenido el statu de "inversión" y mucha gente está interesada en esta alternativa.

Mirado desde un prisma internacional, el mercado accionario chileno se presenta muy atractivo al utilizar parámetros tradicionales como la razón Precio-Utilidad, Dividendos y Valores Libro.

Paralelamente sus razonables niveles de actividad, así como el gran potencial de las empresas chilenas, indican que este mercado es el de mayores proyecciones, tanto para quienes buscan efectuar grandes como pequeñas inversiones.

Precisamente para que los pequeños accionistas accedan a este mercado, fue necesaria la creación de un fondo mutuo accionario. Por eso nació hoy en Chile TORONTO TRUST Fondo Mutuo.

ANALIZAN ESTRATEGIAS DEL BANCO DE CHILE

Alrededor de un centenar de agentes del Banco de Chile, pertenecientes al Área Metropolitana, tomaron parte en un congreso efectuado recientemente, con el objeto de analizar las tareas que se han desarrollado hasta ahora y diseñar la estrategia futura de operaciones.

El encuentro fue presidido por Raúl Astaburuaga, gerente del área, y por el gerente de la División Sucursales, René Lehuedé.

En la misma oportunidad se definieron las metas y las proyecciones de las sucursales, revisándose la situación actual de cada una de las oficinas.

Se indicó que la proyección está enfocada a la actual cartera de clientes y a aquellos futuros que esperan integrarse a la tarea del Banco de Chile.

MUY BIEN ENCAMINADA LA CAMPAÑA DE BIBLIOTECAS

•Aporte de más de 70 empresas

Hasta el momento, más de 70 empresas han respondido al llamado de la Confederación de la Producción y del Comercio en el sentido de dotar de bibliotecas a las escuelas de Chile.

Manuel Feliú, presidente de la entidad organizadora, se mostró optimista con los resultados obtenidos y celebró la sensibilidad que han demostrado los empresarios e industriales chilenos. De igual forma, indicó que pese al espíritu de colaboración encontrado, la cantidad de bibliotecas reunidas todavía es insuficiente, pues la cantidad de escuelas que carece de ellas alcanza la cifra de veinte mil.

El presidente de la Confederación reiteró que "...la comunidad debe tomar conciencia de lo importante que es el desarrollo intelectual, que trae aparejado el desarrollo cultural. En la exacta medida que cada uno de nuestros niños pueda desarrollarse mentalmente, nuestro país alcanzará mayor prosperidad. De allí que quienes apoyen esta iniciativa estarían cumpliendo con un objetivo que es fundamental: entregar progreso a nuestro pueblo".

A la cruzada nacional de desarrollo social se han adherido bancos, compañías de seguros, empresas pesqueras y mineras, laboratorios, cámaras de comercio, industrias, tiendas, supermercados, fábricas, diplomáticos y agricultores.



PREMIO DE IMPUESTOS INTERNOS. — El jefe de la División Administrativa Regional del Servicio de Impuestos Internos, señor Roberto Katz Cuadra, hace entrega al comerciante emisor de Viña del Mar, señor Francisco Maritano Rubina, del premio ascendente a \$ 100.000; informó el jefe antes indicado, que en lo que va transcurrido del año se han pagado más de 1.300 premios en la V Región, incluidos 4 casas, 5 premios de \$ 100.000 y el resto cheques de \$ 5.000.



En la fotografía se capta la mesa ejecutiva del encuentro.

cm
inches

En informativo económico "Cámara Española"

Destacan crecimiento del sector agroindustrial en última década

"Uno de los sectores de la economía chilena en que se han cifrado más expectativas para el futuro es la agroindustria. Las características que presenta este subsector (manufacturero) han hecho que se le considere como una de las actividades con mayores posibilidades de crecimiento en los próximos años".

Este positivo pronóstico aparece formulado en el artículo "La Agroindustria en Chile", publicado por el informativo económico "Cámara Española", en su número de septiembre.

El texto sostiene que es necesario destacar el potencial exportador de este subsector, además de la importancia que reviste como generador de empleos productivos. "A estas características se deben sumar —agrega— las ventajas comparativas que el país posee en términos de la disponibilidad y calidad de suelos y climas, la existencia de mano de obra a un costo relativamente bajo en relación a otras naciones, y la diferenciación de estaciones en relación al hemisferio norte, lo que permite colocar la producción en épocas en que los demás países ven disminuidos sus stocks, sobre todo en el caso de la fruticultura".

UN CONCEPTO DIFUSO

Es importante tener presente que el concepto de agroindustria es relativamente difuso,

y de hecho no existe una definición única acerca de los subsectores que lo conforman.

Generalmente se afirma que la agroindustria está constituida por aquellas actividades que agregan valor —mediante algún procedimiento mecánico o químico— a ciertos productos provenientes de la agricultura. En nuestro país, por ejemplo, los rubros que habitualmente se clasifican como agroindustriales son los relacionados con la matanza de ganado; preparación y conservación de carne; productos lácteos; envasado y conservación de frutas y legumbres; productos de molinería y panadería; fabricación y refinación de azúcar; elaboración de vinos y fabricación de aceites y grasas vegetales y animales.

PRODUCCIÓN DEL SECTOR

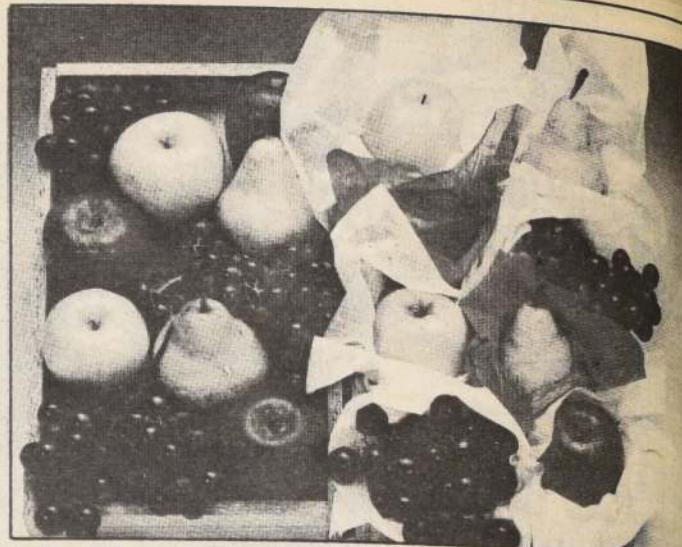
De acuerdo con el informativo económico "Cámara Española", en la actualidad el conjunto de los sectores antes mencionados generan alrededor del cinco por ciento del Producto Geográfico Bruto (PGB) y del 19 por ciento del valor agregado por la industria. Dicha participación se ha mantenido estable luego de un importante crecimiento a partir de mediados de la década del '70, principalmente en fruticultura y hortalizas, sectores cuyo valor agregado es mayor en términos relativos, debido a la mejora de precios posible de conseguir con un producto más elaborado.

Es necesario destacar también que el sector agroindustrial genera directamente alrededor de sesenta mil empleos, lo que representa el 26 por ciento del total de la ocupación industrial. Cabe destacar que en general estas fuentes ocupacionales son creadas con inversiones relativamente bajas, estimulando una mayor producción agrícola y mayor demanda por servicios, como en el caso del transporte, lo que contribuye a crear un considerable número de empleos indirectos.

INGRESO DE DIVISAS

De acuerdo con el artículo, aun cuando las exportaciones del sector agroindustrial constituyen un porcentaje relativamente bajo todavía en el total de exportaciones del país, en los años recientes se aprecian interesantes incrementos especialmente en los rubros frutícolas y de hortalizas que en total superaron los 350 millones de dólares en 1985.

"Las frutas secas (pasas, ciruelas, mosqueta) —indica el texto— las conservas de frutas (básicamente duraznos) y los jugos de frutas han ido creciendo en importancia en los embarques agroindustriales". En general, los volúmenes exportados han aumentado más rápidamente que los valores en dólares, debido a un deterioro en la mayoría de los precios promedios en los mercados internacionales.



Durante 1985 se pudo apreciar un importante incremento en las exportaciones hortofrutícolas, uno de los rubros del sector agroindustrial, las que superaron los 350 millones de dólares.

Busca solución negociada con acreedores

Gobierno argentino cumplirá contratos de deuda externa

BUENOS AIRES, 12 (ANSA).— El gobierno argentino informó a los bancos acreedores que "está decidido a cumplir con los contratos firmados" para renegociar la deuda externa, en un mensaje destinado a calmar el malestar producido por las inesperadas críticas hechas por el Presidente Raúl Alfonsín al Fondo Monetario Internacional (FMI).

El pasado martes, apenas dos días después de la abrumadora derrota de su partido en las elecciones de gobernadores y legisladores del domingo, Alfonsín ratificó la política económica de ajuste, pero también anunció una "ofensiva" para conseguir que las tasas de interés internacionales volvieran a "niveles históricos" y criticó duramente a los organismos internacionales de crédito.

La declaración del presidente pareció insinuar un cambio en la política argentina de negociación que, el pasado 21 de agosto, llevó a la firma de un acuerdo de refinanciación de 30 mil de los 50 mil millones de dólares de deuda externa.

Sin embargo, según "La Nación", un mensaje enviado por télex anoché al comité de bancos acreedores en Nueva York, reiteró que el gobierno sigue

dispuesto "a continuar en la búsqueda de una solución negociada para enfrentar la deuda externa".

"Los argentinos esperamos que los bancos continúen contribuyendo con su parte al logro de este objetivo común", añadió el mensaje.

Fuentes gubernamentales descartaron también la posibilidad de la formación de un club de deudores junto con Brasil y México.

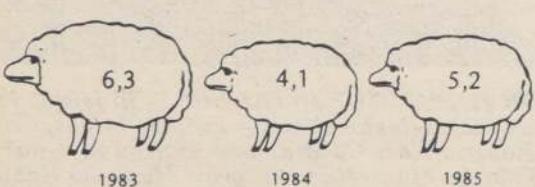
"Las negociaciones no se harán tipo club, sino que cada país llevará adelante la suya", dijo un técnico del equipo económico citado por el matutino "La Nación".

La fuente anticipó que el ministro de Economía, Juan Sorrouille, insistirá en la próxima asamblea del Fondo Monetario Internacional para "una visión más política del problema del endeudamiento externo" y en soluciones para compensar la simultánea subida de las tasas de interés y la caída de los precios internacionales.

EXPORTACIONES:

PRODUCTOS PECUARIOS

(Millones de dólares de cada año)



FRUTICOLAS Y HORTALIZAS

(Millones de dólares de cada año)



I. MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA

PROPUESTA PUBLICA A SUMA ALZADA

EJECUCION DE PROYECTO Y OBRA DE PAVIMENTACION EN UNIDADES VECINALES N° 3 Y 7

Se llama a todos los Contratistas inscritos en algunos de los siguientes registros:

— Registro Nacional de Consultores Rubro Estudios de Proyectos, Especialidad Ingeniería 2^a Categoría y Registro General de Contratistas del MINVU, Rubro Urbanización, Registro B1 en 3^a Categoría o Superior.

— Registro de Obras Mayores del M.O.P., 3 OC 3^a Categoría o Superior.

VENTA DE ANTECEDENTES: Del dia 14 al 17 de Septiembre de 1987, valor de antecedentes \$ 3.000.-

Apertura de la Propuesta: El dia Miércoles 30 de Septiembre de 1987, a las 12.00 Hrs, en la Sala de Reuniones de la I. Municipalidad de La Granja, ubicada en Avda. Américo Vespucio N° 002.

EL ALCALDE



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LO PRADO PROPUESTA PUBLICA

Llámase a propuesta pública para la adquisición de un vehículo tipo furgón.

VENTA DE BASES

: Desde el 14 hasta el 21 de Septiembre de 1987, de 09:00 a 14:00 horas, en Of. de Partes, Avda. San Pablo N° 5959.

: Hasta el día 23 de Septiembre de 1987, de 09:00 a 14:00 horas, en Dirección de Administración, Avda. San Pablo N° 5959.

: Día 25 de Septiembre de 1987, en Dirección de Administración.

: Día 28 de Septiembre de 1987, a las 12:00 horas, en Sala de Reuniones Edificio Consistorial, Avda. San Pablo N° 5959.

: \$ 1.200.-

EL ALCALDE

RECEPCION DE CONSULTAS

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES

RECEPCION Y APERTURA DE LAS OFERTAS

VALOR DE LAS BASES

Ayer : \$ 224,10
Hoy : \$ 224,20
Mañana : \$ 224,30

U.F.
Ayer : \$ 3.776,64
Hoy : \$ 3.778,39
Mañana : \$ 3.780,14

I.W.P.
Ayer : \$ 3.773,86
Hoy : \$ 3.775,76
Mañana : \$ 3.777,66

O.TROS
IPC Agosto: 1,4%

UNIDAD TRIBUTARIA Septiembre: \$ 6.617

UNIDAD REAJUSTABLE Septiembre: \$ 36,59

PRECIO DEL COBRE Ayer : \$ 81,46

Investigación realizada por ICIEL, con sede en Brasil

Organismo internacional destaca política chilena de gasto social

■ Nuestro país está a la cabeza entre las naciones llamadas de "ingresos medios altos"
 ■ Mientras el promedio de los países destina el 39,3 por ciento del PBI a esta área, en Chile alcanza al 65,9 por ciento

Una investigación efectuada por el Programa de Estudios Conjuntos sobre Integración Latinoamericana (ICIEL), con sede en Río de Janeiro, señaló que Chile es uno de los que destina el porcentaje más importante de su Producto Bruto Interno (PBI) a los gastos sociales entre los países de ingresos medios altos.

El organismo consideró los datos de 78 naciones, las que fueron distribuidas en tres grandes grupos: industrializadas (18), de ingresos medios altos (19) y de ingresos bajos (41), y se analizaron a fondo las situaciones de Argentina, Chile, Uruguay, Costa Rica y República Dominicana. Las tres prime-

ras fueron clasificadas como de ingresos medios altos y las dos restantes, con ingresos bajos.

Se utilizaron datos correspondientes a 1982. En el caso de Chile la investigación estuvo a cargo del Instituto Latinoamericano de Doctrina y Estudios Sociales (ILADES).

En el capítulo destinado a las comparaciones internacionales, el informe indica que para el total de los países considerados los gastos sociales representaron, en el año indicado, el 37,6 por ciento del gasto gubernamental, lo que equivale al 12,9 por ciento del PBI.

En los cinco países analizados en particular, la relación gasto social-gasto gubernamen-

tal "está notablemente por encima de la media de sus respectivos grupos, salvo Argentina, que tiene un coeficiente apenas superior a esa media".

"Por el contrario —añade— en cuanto a la relación gasto social-PBI mientras que en Chile, Uruguay y Costa Rica el valor está por arriba de la media de sus respectivos grupos, en República Dominicana y Argentina está por debajo".

En educación, agrega, "Los coeficientes promedios no difieren significativamente entre los grupos considerados. Además, las diferencias dentro de cada grupo, según surge de los coeficientes de variación, son menores que para los otros tipos de gastos, entre los países estudiados en particular, Chile y Costa Rica dedican proporciones del PBI superiores al promedio de sus respectivos grupos. Los otros países están claramente por debajo".

CIFRAS

En lo que respecta a la proporción de los gastos sociales en relación al gasto gubernamental, el informe de ICIEL expresa que el promedio de las naciones con ingresos medios altos es de 39,3 por ciento, mientras que en el caso de Chile asciende al 65,9 por ciento (esto representa el 22,7 por ciento del PBI), nivel que incluso supera el observado entre las naciones industrializadas. Sólo Uruguay, entre los países especialmente estudiados, se acerca al porcentaje chileno, con el 65,2 por ciento.

En educación, mientras el promedio del segmento de ingresos medios altos llega al 12,7 por ciento, en Chile se observa el 14,7 por ciento (equivalente a 5,1 por ciento del PBI).

En salud, el gasto en Chile representa el 6,8 por ciento del gasto gubernamental (2,3 por ciento del PBI), en tanto que Argentina llega al 3,8 por ciento y en Uruguay, al 3,3 por ciento.

En seguridad social, mientras el promedio de las naciones de ingresos medios altos destina el 18 por ciento del gasto gubernamental, Chile presenta el 41,8 por ciento (14,4 por ciento del PBI), superando a Argentina, que muestra el 25,5 por ciento.

Finalmente, en lo que respecta a vivienda, mientras que en promedio los países de ingresos medios altos dedica 1,9 por ciento gubernamental a este efecto, en el caso de Chile asciende al 2,5 por ciento, lo que representa el 0,9 por ciento del PBI.

Cabe señalar que en el informe se indica que los países industrializados, en promedio, destinan el 2,2 por ciento de su gasto gubernamental a vivienda, el 36,1 por ciento a seguridad social, el 10,2 por ciento a salud y el 11,3 por ciento a educación, porcentajes que en su mayor parte son inferiores a los exhibidos por Chile.



PRESIDENTE DEL EXIMBANK. — Diversas materias de interés analizaron el presidente ejecutivo de CODELCO-Chile, Rolando Ramos Muñoz y el presidente del EXIMBANK, John Bohn, en reciente reunión sostenida por ambos ejecutivos. A la sesión también asistieron el vicepresidente de la entidad financiera, Charles Leik; el Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos, George John, y el consejero comercial, Richard Ades.

Acuerdo del Banco Central

Mercados secundarios para las inversiones de las AFP

El Banco Central de Chile, a través de un acuerdo de su Comité Ejecutivo publicado ayer en el Diario Oficial, precisó los llamados "Mercados Secundarios Formales para la intermediación de títulos de las Administradoras de Fondos de Pensiones".

Se señala que "para los efectos de lo dispuesto en el artículo 48° del Decreto Ley N° 3.500 de 1980, se consideran como Mercados Secundarios Formales" los siguientes: la Bolsa de Comercio de Santiago, Bolsa de Valores, bancos y sociedades financieras y los agentes de valores.

Se indica que los bancos y sociedades financieras sólo podrán realizar esta actividad cuando cumplan diversas condiciones, entre ellas las siguientes: deberán actuar a través de entidades que cuenten —a lo menos— con la participación de diez miembros, disponer de la

infraestructura y organización necesarias a fin de que las transacciones se realicen con la concurrencia simultánea de oferentes y demandantes, para la determinación de los precios, permitiendo la libre oferta y demanda y asegurando la transparencia, competencia y equidad de las transacciones.

También deberán contar con una normativa y reglamentación que regule y controle el adecuado funcionamiento de la entidad, de sus miembros y de sus transacciones, de modo que asegure su transparencia y equidad.

Junto a ello se deberá disponer de los medios necesarios para el procedimiento y difusión de la información, debiendo ser ésta pública, completa y oportuna. Para este efecto, los miembros deberán definir la información que se divulgará, la cual deberá consignar diversos antecedentes.

Convenio en U. de Antofagasta

61 mil dólares en tareas de investigación y desarrollo

Un grant para intercambio académico entre la Universidad de Antofagasta y la universidad estadounidense Colorado School of Mines asignó la entidad científica norteamericana USIA. La información fue proporcionada por el director general de docencia de la casa de estudios local, doctor Luis Alberto Loyola, quien manifestó que el monto de este grant es de 43 mil dólares para un período de tres años. Indicó que esta cantidad se verá incrementada con 6 mil dólares anuales que entregarán Colorado School of Mines (durante tres años), con lo que el valor ascenderá a 61 mil dólares, es decir, a unos 13 millones y medio de pesos.

Con la concesión de este grant —donación que se hace para diversos fines, como investigación, implementación, publicaciones, etc.— las dos casas de estudios superiores podrán concretar un programa de intercambio permanente, avalado además por el convenio que mantienen vigente desde 1986. Este programa comienza-

rá en enero de 1988 y permitirá que docentes del área de Ciencias Humanas de la universidad antofagastina se trasladen por un semestre a Colorado School of Mines, a impartir cursos de sociología, antropología, etnolingüística y español. A cambio de ello, vendrán académicos de Colorado School of Mines por igual período de tiempo a formar grupos de investigación y dictar determinadas asignaturas a los alumnos de la Facultad de Ingeniería.

El doctor Loyola señaló que actualmente se trabaja en los detalles del plan de actividades que permita formalizar lo anterior, que será discutido en octubre en Santiago por representantes de las dos universidades. Declaró también que se proyecta la posible venida de profesores del plantel estadounidense que realizarán estudios de magíster y doctorado, quienes desarrollarían sus proyectos sobre problemáticas de la industria regional y, asimismo, apoyarían la parte docente de la Universidad.



Una favorable impresión sobre la capacidad de los profesionales chilenos se llevó el jefe de Entrenamiento de Valmet do Brasil, Agostinho Caporali, en su visita al país, al concluir el Curso de Entrenamiento dirigido a los mecánicos de CIDEF. En la fotografía se observa, de izquierda a derecha, a Rodrigo Ávalos, subgerente División Maquinaria Agrícola; Guillermo Stowhas, jefe de Asistencia Técnica; Agostinho Caporali y Abdo Fernández, subgerente de Servicio.

Revelan cifras del INE

Industria registró fuerte incremento en la ocupación

La industria fue uno de los sectores que más generó empleos nuevos en los últimos doce meses, según se desprende de los informes elaborados por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

Los datos dan cuenta que en dicha actividad se generaron casi 80 mil nuevas ocupaciones entre el trimestre móvil mayo-julio 86 e igual período de este año, lo que significó que el total de empleados pasará de 498 mil a 575.200.

La cifra mencionada colocó a la industria a la vanguardia en la generación de nuevas ocupaciones en últimos meses, ya que los avances anotados en las restantes actividades son menores, si se miden en términos abso-

los. Así, el informe permite observar que en el caso de la agricultura, en el mismo período, se crearon 27.300 nuevos empleos,



cm
inches

Todos los partidos a las 16 horas

El certamen se desenreda: hoy completan la 8^a fecha

Los cinco encuentros tendrán escenarios provincianos. Hasta ayer se mantenía la incertidumbre en torno al que la "U" disputará en Talca. Rangers se niega a presentarse por sueldos impagos

Marcada por la incertidumbre, producto de la negativa de Rangers para jugar ante Universidad de Chile por sueldos impagos, se intentará completar hoy la octava fecha del Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División, que consulta cinco encuentros a partir de las 16 horas, todo en escenarios de provincias.

En rigor, se busca desenredar el certamen local el que por diversas razones —Copa América y problemas climáticos— ha tenido que sufrir postergaciones, y su desarrollo hasta ahora no ha sido normal.

Sin embargo, la idea se ve amenazada producto del conflicto que surgió en Talca con el plantel local, el que durante el transcurso de la semana planteó una extrema posición —como es la de no jugar— si es que no le cumplen a sus integrantes con el pago de dineros atrasados.

La desventura que vive Rangers por problemas económicos, en alguna medida es compartida por la U. de Chile, pero éstos están afligidos en el aspecto deportivo.

El elenco universitario en las últimas tres presentaciones ha cosechado tres derrotas. Sus sinsabores comenzaron ante Everton, prosiguieron ante

Concepción, y se acentuaron con la UC, la que le ganó el clásico.

Por todo, el cotejo para uno y otro pese a los problemas que arrastran servirá para superar sus propias limitaciones.

Lo de Rangers llega en un momento cuando el equipo deportivamente había experimentado un repunte. La semana anterior le fue a ganar a Huachipato, en Talcahuano, y los puntos le alcanzaron para sumar diez unidades y quedar séptimo en la tabla de posiciones. Cabe mencionar que los acereros en la oportunidad perdieron el invicto.

Lo de la "U" no admite dudas. Su obligación es ganar o ganar. Sus últimas presentaciones han llevado mucha turbulencia en el seno de la institución. Veladamente se sabe que dentro de la "U" hay una corriente que desea remover a Fernando Riera. Mientras otras, espera el curso que tomen los acontecimientos para adoptar una decisión final.

MAS AL SUR

Algunos kilómetros más al sur de Talca, la situación es distinta. En Concepción, el elenco local, Deportes Concepción, enfrentará en su escenario —el Estadio Collao— a Deportes

Iquique. Los lilas, que la fecha pasada empataron en el clásico con Fernández Vial, tienen un punto menos que los nortinos, quienes están séptimos con 10 unidades, y vienen de superar a Cobresal en la nortina ciudad.

En Coronel, Lota Schwager recibirá a un Palestino que ante Colo Colo —el domingo pasado— sufrió una de las más estrepitosas caídas desde que Orlando Aravena está en la dirección técnica. El cuadro tricolor viajó con la intima esperanza de rehabilitarse del traspío.

En el norte, Cobresal recibirá a Huachipato. En el elenco nortino jugará Iván Zamorano, quien por un par de horas fue vendido al Real Murcia de España, y luego revocada la determinación y declarado el jugador intransferible. "Porque sin él no podremos ser campeones", dijeron los dirigentes.

En Viña del Mar, un renovado Everton recibirá a Fernández Vial, después que en las últimas presentaciones se ha consolidado. Lo demuestra el empate que logró ante Cobresal, en El Salvador, la fecha pasada.

Finalmente, cabe consignar que Colo Colo y San Luis adelantaron el encuentro que ambos tenían que protagonizar, debido a la gira que los albos cumplieron por Europa.



Los cuadros capitalinos se desplazan a provincia. La "U" actuando solucionan sus problemas de sueldo. En Coronel, en tanto, Palestino

Ante San Luis en Quillota

La juvenil en un nuevo ensayo

Un nuevo ensayo cumple hoy la selección juvenil, al enfrentar en Quillota a San Luis. El partido se iniciará a las 16.00 horas en el Estadio Municipal, aprovechando que los "Canarios" tienen adelantado el encuentro correspondiente a la 8va. fecha.

La juvenil realizó su última práctica ayer por la mañana en Juan Pinto Durán, dedicándose al trabajo técnico-táctico. El entrenador Luis Ibarra estaba contrariado por la seguidilla de pequeñas lesiones que vienen presentando los jugadores tras cada partido amistoso: "Es un aspecto negativo de estos ensayos que tendremos que evaluar y ver si conviene seguir haciéndolos, tomando en cuenta que ya falta tan poco para el Mundial. Por ejemplo están los casos de Navarrete, que quiero que juegue hoy pero tiene una molestia

LA GUIA DEL FUTBOL

CONCEPCION IQUIQUE

Partido N° 2 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio Regional de Concepción
DIRECCION: Av. Collao con Teguadala.
HORARIO: 16 horas.
VALOR LOCALIDADES: Tribuna: \$ 800; generales: \$ 300; socios: \$ 100; niños: \$ 150.
DEPORTES CONCEPCION: Montilla; Lepe, Gutiérrez, Rodríguez, Lacroix; Mercado, Barraza, Monsalves; Magaña, Cofré y Araya.
DT: Eduardo de la Barra.
BANCA: Bizama (AS), Sepúlveda, Figueroa y Cruz.
NOVEDADES: Vuelve Gino Cofré a la titularidad en reemplazo de Castillo.
ULTIMO RESULTADO: Empató con Fernández Vial 1 a 1 en Concepción.
UBICACION: Noveno con 9 puntos.
IQUIQUE: Erlich; Estay, González, Cantillana, D. Gutiérrez; L. Vega, Velásquez, Ramos, Donoso; Carreño y Delgado.
DT: Ramón Estay.
BANCA: E. Azargado (AS), O. Azargado, D. Godoy y H. Vega.
NOVEDADES: Se mantiene el mismo equipo de la fecha pasada. Vuelve O. Azargado la banca, luego de cumplir una fecha de suspensión.
ULTIMO RESULTADO: Ganó 1 a 0 a Cobresal en Iquique.
UBICACION: Séptimo con 10 unidades.

RANGERS U. DE CHILE

Partido N° 3 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio Complejo Deportivo Rangers
DIRECCION: Alameda s n.
HORARIO: 16 horas
VALOR LOCALIDADES: Tribuna pacífico: \$ 1.000; tribuna Río Claro: \$ 500; galería andes: \$ 400; galería: 300; socios tribuna: \$ 200; socios galería: \$ 100; niños: \$ 100.
RANGERS: Leyton: M. Rojas, Vargas, Hernández, Ubilla; Pino, Matamala, Solis; Baeza, Bravo y C. Rojas.
DT: Germán Cornejo.
BANCA: Cordero (AS), Rosales, Maldonado (Moya) y Astorga.
NOVEDADES: El equipo anterior quedará sujeto a la situación interna planteada por el no pago de los sueldos de agosto. Es probable que retorne Bravo en lugar del suspendido E. Cornejo.
ULTIMO RESULTADO: Ganó 2 a 1 a Huachipato en Talcahuano.
UBICACION: Séptimo con 10 puntos.
U. DE CHILE: Villamil; Reyes, Mosquera, Rivas, Reinero; Mondaca, Cisternas, Rojas; Hoffens, P. Díaz y Vergara. DT: Leonel Sánchez. BANCA: R. Díaz (AS), Valdés, Toro y Vásquez.
NOVEDADES: Reaparecen Villamil, Rojas y Vergara.
ULTIMO RESULTADO: Perdió 2-1 con U. Católica.
UBICACION: 12º con ocho puntos.

EVERTON F. VIAL

Partido N° 4 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio Sausalito de Viña del Mar
DIRECCION: Subida de Sausalito s n.
HORARIO: 16 horas
VALOR LOCALIDADES: Preferencia: \$ 1.000; andes: \$ 500; galería: \$ 300; niños: \$ 150 y socios: \$ 100.
EVERTON: Toledo; Soracce, Contreras, M. Araya, Navarro; Laferte, S. Araya, Geoffroy; Guarda, R. Pérez y Castro. DT: Gustavo Cortés. BANCA: J. Cortés (AS), Medina, Rostón y Ceballos. NOVEDADES: Reaparecen Laferte, por el suspendido Luis Valenzuela y Washington Castro ingresa por Pedro Pablo Prieto, quien se encuentra lesionado. En la banca la novedad es el delantero José Luis Ceballos. En duda la actuación de Geoffroy, teniendo el técnico la alternativa de poner a Rostón. ULTIMO RESULTADO: Empató 1 a 1 con Cobresal en El Salvador.
UBICACION: Duodécimo con 8 unidades.
FERNANDEZ VIAL: Olavarria; Villarreal, Figueroa, Carrasco, Pedreros; Molina, Cisternas, Baudino y Marchant; Santander y Ormeño. DT: Nelson Acosta. BANCA: Concha (AS), H. Pérez, Vargas y Sáez. NOVEDADES: Joel Molina y Ricardo Ormeño retornan a la titularidad por Sáez, que va a la banca y Luis Zambrano quien se encuentra suspendido. ULTIMO RESULTADO: Empató 1 a 1 con Concepción en Collao.

LOTA SCHWAGER PALESTINO

Partido N° 5 de Polla Gol.

CANCHAS: Estadio "Federico Schwager" de Coronel
DIRECCION: Los Héroes s n.
HORARIO: 16 horas
VALOR LOCALIDADES: Tribunas: \$ 800; Andes: \$ 400; Niños: \$ 200 y socios: \$ 100.
LOTA SCHWAGER: Montes; Villablanca, Lorca, Avilés, Ceballos; Riquelme, Figueroa, E. Campos; Ponce, S. Campos y Pérez. DT: Juan Carlos Gangas.
BANCA: Espinoza (AS), Jaque, Núñez y González.
NOVEDADES: Avilés entra en el centro de la zaga en lugar de Jiménez, Pérez reemplaza al capitán Bonhomme.
ULTIMO RESULTADO: Igualó con Unión Española 1 a 1 en Santiago.
UBICACION: Duodécimo con 8 puntos.
PALESTINO: Sánchez; Opazo, Torro, Herrera, Guzmán; Saldías, Dubó, C. Toro; Miranda, Román y Osorio.
DT: Orlando Aravena.
BANCA: Alvarado (AS), Salinas, Castañeda, Fabbiani (en duda).
NOVEDADES: Sánchez está lastimado de su hombro izquierdo. Vega lesionado, Fabbiani resentido.
ULTIMO RESULTADO: Perdió 5 a 1 con Everton en Quillota.
UBICACION: Segundo con 12 unidades.

Cultura en La Nación

Entrevista a Fernando Orrego Vicuña (IV-V) Tomás de Aquino, un Maestro para Nuestro Tiempo (VI-VII) Esteban Pérez y sus Esmaltes (III)



Las Tres Hermanas: Olga, Masha e Irina junto al resto de los personajes.

Anton Chéjov: Melancolía de Tres Hermanas

Por Manuel PEÑA MUÑOZ

Discretas toses en la platea del teatro de la Universidad Católica acompañan el desarrollo de la función de "Las Tres Hermanas" de Chéjov. El público que espera diversión languidece

en las butacas; el entendido, acepta esa morosidad porque sabe que es el clima propio de las piezas chejovianas, en donde la tristeza corre el alma de personajes acaso ingrávidos,

traspasados de ternura y desencanto. Así estas tres hermanas consumen sus días soñando con Moscú, donde podrán ser felices. Pero, por ahora, deben permanecer sumidas en el tédio de

esa ciudad de provincia en donde nada ocurre... nada, salvo la llegada de un grupo de oficiales que comienzan a frecuentar la casa. Y entonces, las tres mujeres solitarias comienzan otra vez a tomarle el gusto a la vida.

Se han iniciado algunas intrigas amorosas, ligeras, pero prometedoras... La valiente Olga, la profesora, se siente sacudida de su letargo. Macha, casada con un hombre mediocre, se enamora del teniente coronel Verchimín y lee versos melancólicamente en un sofá. Irina, la menor, rebosante de alegría, acepta el pedido de mano de un joven oficial que morirá en un duelo. Todo parece iluminado por nuevos ideales. Sólo que estas idílicas mujeres no saben que pronto el regimiento cambiará de guarnición y volverán entonces a la realidad de los días opacos. La muerte se ha

■ ■ II

Inéditos de O'Higgins y Carrera

Epístolas de Nuestros Padres de la Patria

Por Flor María ANINAT

De pronto es una suerte tener un marido descendiente de la historia de Chile y con una cajuela de ordenados papeles y cartas antiguas.

Desde principios del siglo XIX hasta los últimos años del siglo XX han sucedido tantas cosas, el mundo ha cambiado tanto que remontarse a esa época es difícil. Cuesta leer las cartas del pasado, reconocer que ellas eran el único medio de comunicación y que las dificultades de otrora serían ahora simples detalles.

Quiero transcribir con su ortografía original algunas cartas de don Bernardo O'Higgins escritas a don Diego José Benavente, su amigo, aun a costa de sus hermanos carteristas.

Diego Benavente

Quiriqué Enero 30 de 1814, 10 de la mañana. Mi amado amigo. Mañana salgo de aquí con el convoy o parte del, en la noche estare en las orillas de Itata y pasado mañana al amanecer comensare a pasar el río, conviene que ala

misma hora se aprosime U. Recomiendo muy mucho (?) no haiga algún catastrofe con los granaderos si U. no pudiera persuadirlos yo trabajare por conseguirlo. quanto siento tanta multitud de males. U U--- paselo U. bien... de su afectísimo amigo...

Bernardo O'Higgins

Parece que algún ratón enemigo de don Bernardo mutiló el texto, aunque su glotonería no evitó comprender la preocupación, espíritu organizativo y su delicadeza y cariño de don Bernardo al amiguito.

La siguiente, sin fecha, comprueba las anteriores características, más su desprecio hacia el enemigo.

Señor Don Diego Benavente

Mi estimado amigo. Es preciso que se esfuerze U. a mandar a la boca de Itata los 20 fusilados, afin de que resiva el ejército ese corto auxilio de Baras que a fuerza de

frases-citas

Para producir un libro importante, hay que elegir un tema importante. Jamás se ha escrito un libro grande y perdurable sobre una pulga, aunque son muchos los que lo han intentando.

Melville

Ateos: el único desquite de Dios será la evidencia.

Gilbert Cesbron

El fundamento de la justicia es la fidelidad, esto es, la firmeza y veracidad en las palabras y en los contratos.

Marco Tulio Cicerón

inches
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

Cultural

Epístolas...

(Viene de la 1^a Pág.)

trabajos se ha conseguido. Senti mucho no se hubiesen puesto los caballos asu dispocicion. Luego avisare a U. quando se haya de aprosimar, para verificar mi viaje a esa, no lo hise el otro dia porque con ... (?) se hubieran proporcionado los auxilios que espero y tan necesarios para la campana. De Santiago vienen en marcha quinientos fusileros mas y espero que luego hemos de concluir con los despreciables piratas, si pudieramos conseguir noticia exacta de la division de Coyanco les dieramos una buena palisa, puede conseguirse.

Conservase U. bueno y mande asu afectisimo amigo
Bernardo O Higgins

Su rival, don José Miguel Carreira, sufría también problemas afines:

Concepción. 26 de Enero. 10 de la noche.

Mi buen amigo: Conosco que es malísima la situación de U. pero si no trahemos ganados no come la tropa, y pereceremos de hambre; por eso conviene que dejemos pasar 700 Bacas que ya estarán en la Voca de Itata segun me dice Cienfuegos; en seguida pude U. avisar a O'Higgins. El movimiento retrogrado de su División para que le sirva de gobierno y para que avise a U. el día que ha de volver sobre Coelemu. Hecho eso vengase U. a Penco, y siempre ha de haber una guerrilla que corra hasta Rafael, y que para dormir se venga a retaguardia del punto por donde pueden ser cortados y que ya le ha anunciado a U. El auxilio de enfermedad es tan miserable como él y por eso no estraño el que prestó a U. Después de tanto ruido quedamos tan pobres como antes. Veo muy feo aspecto a las cosas, y si no mudan temo muchísimo el resultado de la campana.

Bien que no hayan ido los Fusileros, por que seguramente serían

victimas, sin embargo aparentan grandes auxilios y grandes movimientos para que el enemigo nos deje libre el paso.

Quando hay mediadores de tanto respeto viene muy bien su determinación de U. y mejor que todo la admision de el cavo, y ojalá fuese toda toda...

En viniendo a Penco tendre el gusto de ver a U. y tomaremos un buen Ron, acompañado con vuestro Lucho, mientras disponga U. de su apreciado amigo
J. M. de Carrera

Y para terminar, una carta de don José Miguel a su esposa, doña Mercedes Fontecilla, donde muestra su confianza en ella, haciéndola participé de sus actividades, confiéndole intimidades y demostrándole cariño.

Enero 7 (28).
Mi Mercedes Amada.

Después de tener acabada mi representacion escrita con mucho trabajo le eche encima el tintero, y me he visto obligado a hacerla de nuevo. Allá va, se hace preciso para dar mas merito al manifiesto. Consulta con un chileno y un americano, si sera mejor que tu la hagas entregar al Secretario del Congreso o que vaya por mano del s. Wothington en cuyo caso le remitiras las representacion y su carta, de lo contrario manda la representacion al congreso y buelveme la carta de Worthington. Van ambas abiertas para que el tullido saque una copia de letra muy bonita y me la remitas mi adorada Menche.

Se va el Buque estoi rendido de escribir, otra ves dire mas, observa el afecto del Papel, avisame, muestra la copia a los amigos, dejale sacar una a Xaviera o manda tu alguna para que vea que no duermo como se dice, y para que le sirva de gobierno.

Abraza a mis chiquitas. A Dios mi amada Mercedes. Soi tuyu eternamente.

J. Miguel

Anton Chéjov:...

(Viene de la 1^a Pág.)

instalado en la casa y mientras la música militar se aleja por la calle, Olga, reuniendo a sus hermanas, les dice: "Oh, queridas hermanas, nuestra vida no ha terminado. Viviremos. La música suena con tanta alegría y entusiasmo que parecería que, en un instante, fuésemos a saber por qué vivimos y por qué sufriimos".

Toda la obra, de profunda tensión sicológica, se basa en esa interrogante: ¿cuál es el sentido de la vida? Y el texto, de profundo lirismo, va creando una atmósfera densa de preguntas que quedan sin respuesta, flotando en el aire para que nosotros, comprometidos con esas interrogantes sobre la condición humana, las respondamos.

Chéjov, para escribir su obra, unió a unos militares que había observado en la aburrida aldea de Voskresenok, con tres hermanas que conoció en Luka, en donde pasó unas vacaciones. En la vida real, nunca estos seres se encontraron, pero en la imaginación de Chéjov, al conocerse, produjeron un encuentro dramático que se convertiría en una de las obras más bellas y conmovedoras del repertorio universal.

El montaje, dirigido por Héctor Noguera, destaca por las actuaciones femeninas, especialmente las de las tres hermanas, interpretadas por Loreto Valenzuela, María Izquierdo y Amparo Noguera. Como el reparto es extenso, el elenco escogido es irregular y algunos actores que no están en el "tipo chejoviano", caen en la maqueta que justamente no deseaba el autor. La escenografía de Juan Carlos Castillo y Juan Carlos Leppe, de corte conceptualista, aunque interesante como propuesta, resulta incómoda y en desacuerdo con el estilo de Chéjov. Ramón López hubiera diseñado una escenografía más en consonancia con el espíritu naturalista que anima la obra, espíritu que, por lo demás, está presente en el estilo de actuación y en el vestuario.



Anton Chéjov

Tratado de Paz entre Chile y Argentina



El dia 2 de mayo de 1985, fecha de canje de las ratificaciones del Tratado de Paz entre Chile y Argentina, efectuado en el Vaticano ante Su Santidad el Papa Juan Pablo II, fue emitido un sello de \$ 20.—, con un tiraje de sólo 300.000 ejemplares. Es un sello de excelente diseño y formato.

(Revista Chile Filatélico)

Textos

La fuente

¡Ah, fuente mía, espejo de la tarde,
espejo, por la noche, de áureo cielo,
y espejo de mi cara en que no arde
ya la encendida sangre del deseo!

¡Ah, fuente mía, gris para mi rostro
tan denso de inquietud y desconsuelo,
de valor de vivir, de fe que arrosto
entre los ocres cardos de mi suelo!

Fuente de ayer, azul; de ahora sin luces,
que siempre mi alma de mujer traduces
en tu líquida lámina tranquila.

Sigues siendo callada, casi inerte.
¡Ay, esconde los osos de la muerte
cuando avancen a herirme la pupila!

Juana de Ibarbouru



(Llamada "Juana de América", esta poetisa uruguaya fue, con la Mistral y Alfonsina Storni, una de las cumbres poéticas del continente; estos sonetos provienen de "Oro y Tormenta")

Desolación

Eres mi aire y nada puedo darte.
Eres mi sol y estoy oscura y triste.
Empecé a florecer cuando viniste
y comencé a cantar para cantarte.

¡Pero qué pobre es la mujer desierta,
sin libertad, sin albas ni sosiego!
Viva en la vida y, sin embargo, muerta;
fria, y quemada entre su propio fuego.

Aléjate, por Dios, que abandonada
podré llorar siquiera, y desolada
haré pedazos todos mis espejos.

He de cubrir mi frente de ceniza
y no tendré ya el raso en que se irisa
la luz nocturna en cálidos reflejos.

Plástica

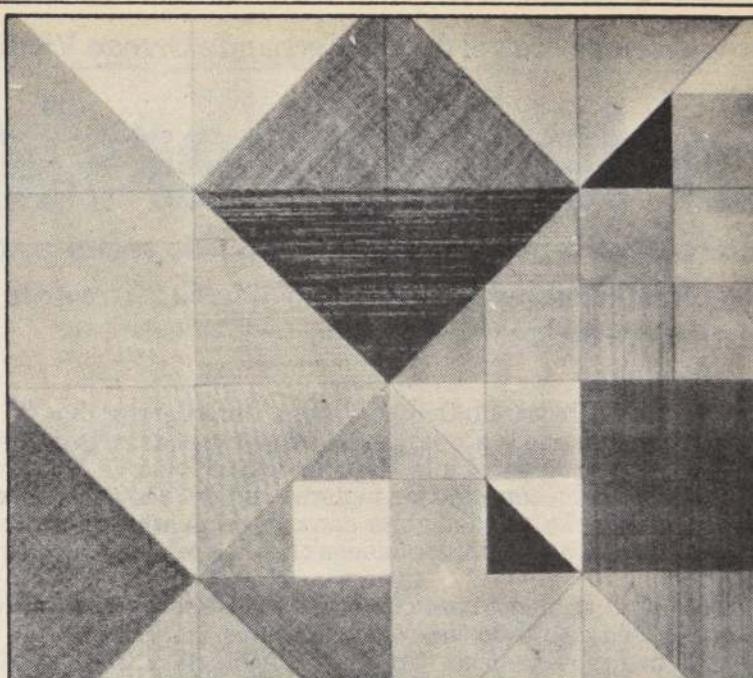
Esteban Pérez: sus Esmaltes y su Nueva York

Por Nena OSSA

Esteban Pérez se trasladó a vivir a Nueva York en 1965. Al igual que a todo artista extranjero, no le fue sencillo establecerse como tal. Pero salió adelante. Con los colores bastante sueltos. Los colores, no precisamente de tubos, los ha destinado casi con exclusividad al esmalte. A obras, cuyos diseños vienen siempre por la senda de la geometría abstracta, matemática en su exactitud. Al comienzo relativamente pequeños cuadrados, de no más de 50 por 50 cms., fueron con el pasar de los años creciendo hasta ocupar enormes espacios en muros públicos o privados. Ejemplo es aquél que en 1981 realizara pa-

Vive Esteban en el Soho, ese barrio en que otra vez abundan fábricas de piso en piso, de edificio tras edificio. Ese barrio que se fuera entre deteriorando y abandonando hasta convertirse en un dechado de fealdad. Correspondió a los artistas jóvenes, imposibilitados de en-

contrar espacios que les permitieran pintar sobre las desmesuradas telas que entraron en boga, el devolverle la vida. Más bien, que le dieran el carácter de eje artístico-turístico en que se convirtió. Y casi pasó a estar allí aquel artista que no se permitaba desde uno de los lofts o ex fábricas del Soho. Vastos espacios, normalmente de un nivel completo de los edificios que conforman el barrio. Las más de las veces lugares inhóspitos, sin las más mínimas comodidades, como calefacción o baños, que poco a poco se fueron transformando en extremadamente atractivos, algunos muy elegantes, otros espectacularmen-



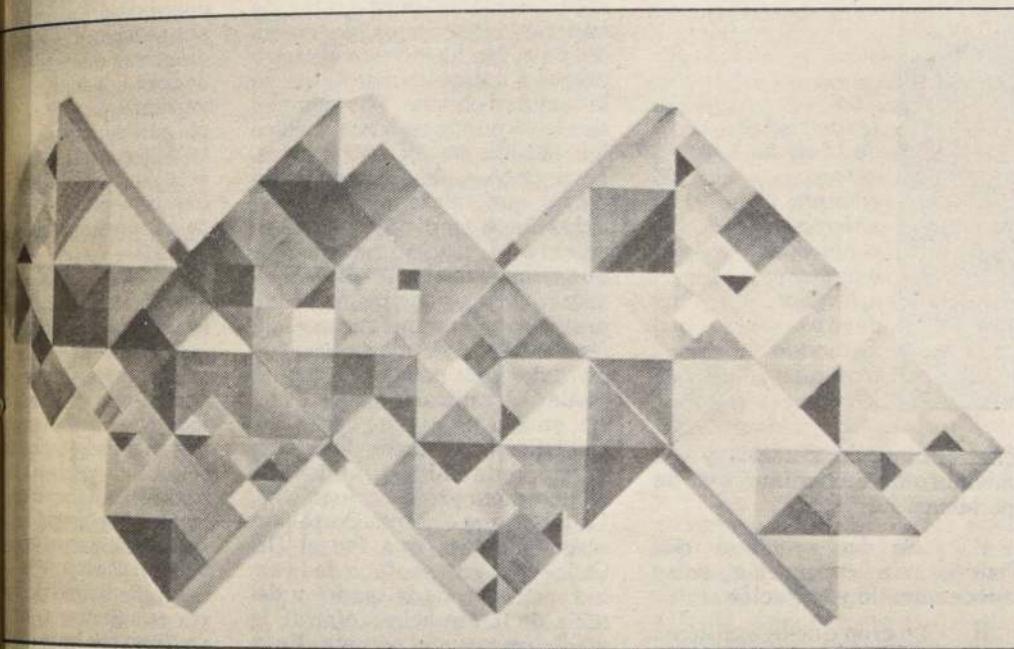
Mural, detalle

te disparatados, pero todos carísimos, lo que los hace en 1987 inalcanzables para los artistas jóvenes actuales, quienes se han visto obligados a movilizarse hacia sectores aledaños. Pero no faltan aquellos ya más establecidos, o los coleccionistas, o aficionados, que están dispuestos a pagar exorbitantes sumas a los artistas-dueños que se van en busca de la naturaleza y arriendan sus lofts en 3, 4 ó 5 mil dólares al mes.

Es ahí, en el Soho donde Esteban trabaja y crea sus esmaltes. En un taller que por temporadas se torna, además, en su hogar. Y cuando lo es, cabe preguntarse el por qué alguien consciente en soportar tanta mortificación. En su caso falta la luz natural y está un joven vecino sobre su cabeza, que, entre droga y droga, mete una bulla espantosa. La pregunta se ahonda al descubrirse que por estos días la mayor parte de los encargos que está realizando Esteban son para clientes de Washington, D.C. Esmaltes, decoración interior y hasta arquitectura. Esmaltes para el "U.S.A. Today", diario computarizado de Washington, que se publica simultáneamente en va-

rios países y para algunas oficinas privadas. Decoración para diversos clientes, y proyectos de arquitectura relacionados con casas antiguas, semi destruidas, que se transforman en modernas sin perder su estilo original. ¿Por qué entonces el Soho? "Porque Nueva York tiene ese algo..." responde Esteban sin titubear, aunque el vecino de arriba lo obliga a relajarse a través de ejercicios yoga.

Ya sin duda que tiene Manhattan ese algo. No por nada es que es ahí donde tanto llegan en pos del éxito. Allí donde se transan los precios más altos del arte contemporáneo. Donde se corona a las vanguardias, y una buena suma de ello sucede en el Soho, que aún posee algunas de las galerías más destacadas del mundo en cuanto al arte actual, todas este último neoyorkino verano, así en masa, revestidas de exhibiciones en que, entre las pinturas o esculturas a la vista, se destacan letreros con las palabras ART AGAINST AIDS., o arte frente al SIDA. Porque así de abiertamente se encara el problema en Nueva York: con bastante consideración y anhelo de ayudar.



Mural (esmalte)

Alegorías Militares en la Pintura

■ En la sala La capilla del Teatro Municipal de Santiago se ha inaugurado la exposición de cuadros presentados al Tercer Concurso de Pintura Histórica de la Defensa Nacional, organizado por la Fundación Nacional de la Cultura y la Dirección General de Movilización Nacional

Las pinturas, ubicadas en medio de esculturas románticas y frescos de temática teatral, pertenecen en sus motivos al periodo de la Independencia de Chile, comprendido entre 1810 y 1823, periodo que, por lo demás, fue muy desarrollado en cuadros espectaculares por Thomas Sommerscales y Pedro Subercaseaux. Recordemos aquél cuadro histórico famoso que representa la primera misa celebrada en Chile. Allí vemos a un joven hincado mirando hacia el cielo. Aquí también, como en la pintura española de Velázquez o El Greco, un soldado subiendo en el cuadro de Carlos Jaramillo, ganador del tercer premio, gira la cabeza y mira sorprendido al pintor que está llevando la escena a la tela. Los pintores se han inspirado

principalmente en temas de batallas famosas, destacándose la "Carga de los Húsares de la Gran Guardia en la Batalla de Yerbas Buenas", que obtuvo el primer premio. Esta tela, de sorprendente realismo, pertenece al artista Manuel Espinosa. Otros se han inclinado hacia otros estilos, ya que los pintores participantes han tenido libertad creativa, de modo que en la muestra podemos ver telas pertenecientes al expresionismo, al naturalismo y al arte naïf, entre otros. De este último estilo, sobresalen las pinturas "La Aurora de Chile" de Cecilia Byrne, que describe narrativamente una escena con Fray Camilo Henríquez imprimiendo nuestro primer periódico, y "La bravura de la chilena Paula Jaraquemada" de Aristodemo Lattanzi,

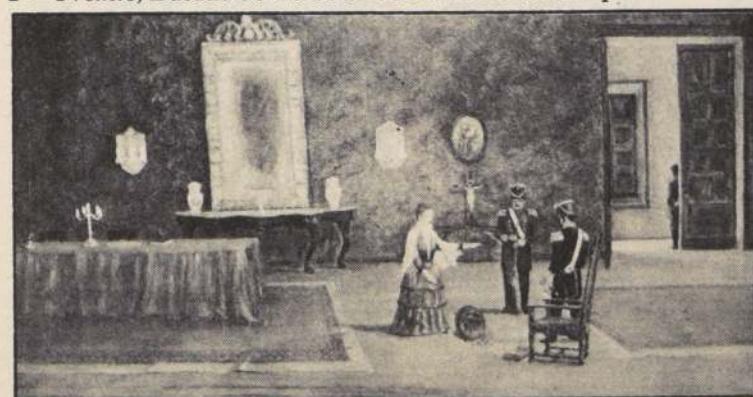
Lattanzi, de sugestiva atmósfera dentro de la tendencia ingenua.

Los personajes históricos abundan. Allí está Manuel Rodríguez a caballo, Bernardo O'Higgins, el General San Martín y por supuesto, la hermosa doña Javiera Carrera, de traje lila y abanico, posando a la entrada de la muestra.

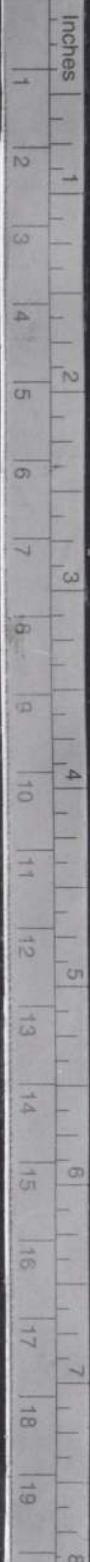
Varias "sorpresa" hay en esta exposición. No tan sólo aquel Abrazo de Maipú "visto de arriba" como el Cristo de Dalí, sino la histórica "Sorpresa de Yerbas Buenas" y la "Sorpresa en El Roble". Impresionante el cuadro "A degüello tocan" (no se sabe si de Juan Aguilar o Juan Aguilera) y hermoso el cuadro "Patriotas llegando a Juan Fernández".



1er Premio, Batalla de Yerbas Buenas de Manuel Espinosa.



La Bravura de la chilena Paula Jaraquemada de Aristodemo Lattanzi



cm
inches

Conversaciones con el doctor Fernando Orrego Vicuña

En la Universidad de Chile el Pasa...

He vuelto a la palestra porque no puedo seguir metido en el laboratorio, cuando se está produciendo un desastre en la universidad. Los reformistas del 68 tenían el lema "Tomar la universidad hoy y mañana el poder", y lo lograron. El Consejo Universitario está fuera de la ley

El doctor Fernando Orrego Vicuña tiene pergaminos de sobra para hablar de un tema que le apasiona. Ha estado metido en la universidad desde el año 51, cuando entró a la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile. En su vida ha conocido las mejores universidades británicas y norteamericanas. Por ello, puede hablar con conocimiento de causa acerca de lo mal que funcionaron las universidades chilenas reformadas a partir del año 1968.

Desde 1981 se siente como un profeta predicando en el desierto, sobre todo porque sus resultados han sido casi nulos.

Actualmente es profesor titular de Fisiología y Biofísica de la Facul-

MODERNO QUIJOTE

P. Doctor, Ud. está metido en la polémica universitaria desde hace bastante tiempo. ¿Qué lo ha llevado a asumir esta noble y difícil tarea?

R. En verdad lo hago movido por un espíritu quijotesco, comencé en 1981 y hasta hace algún tiempo, a escribir en la prensa sobre cuestiones universitarias, pero con muy pocos resultados. Por eso di vuelta la página y dije "no hablo más sobre estos asuntos, ya que estaban afectando seriamente mi salud. Sin embargo, las cosas que han sucedido últimamente me han puesto contra la pared y no puedo ya seguir dedicado al laboratorio, cuando se está produciendo un desastre. Los hechos me forzaron a meterme de nuevo en el asunto, escribiendo un nuevo análisis de la crisis universitaria, aunque estoy seguro que saldré tanto o más mal parado que mi amigo de La Mancha, en sus desiguales combates.

P. Su más reciente artículo tiene connotaciones autobiográficas. ¿Es la visión de una persona que ha vivido intensamente la universidad y se sitúa en un estrado superior para observar y contar su experiencia?

R. Sí, en alguna medida es autobiográfico, pero sobre todo traté de presentar una vez más una concepción global de la universidad, que se sabe funciona muy bien en todas partes del mundo. Tal vez el punto central de esta concepción es la que los cargos académicos directivos, en realidad todos, se llenan por concursos públicos y abiertos, que se anuncian en revistas internacionales de gran prestigio, como por ejemplo "Nature" o "Science", donde uno puede ver avisos de universidades de todo el mundo occidental, de Asia, Oceania y aun de los países árabes. Aquí, en cambio, a partir del año 68 los llenan por elección y esto es una absurdidad completa que es la causa precisa por la cual se ha producido la decadencia de la Universidad de Chile. Ese es el punto clave de toda esta cuestión.

REFORMA UNIVERSITARIA: DESMORONAMIENTO DE LA UNIVERSIDAD

P. ¿Cuáles son a su juicio los elementos que se conjugan para terminar en lo que hoy se conoce como "reforma universitaria" y que para Ud. es el principio del desmoronamiento y decadencia de la universidad?

R. La génesis del movimiento de reforma en Chile, co-



"La Universidad de Chile ha estado siempre abierta a los problemas nacionales", afirmó el doctor Fernando Orrego Vicuña.

mo todos sabemos, fueron estudiantes principalmente de la Universidad Católica que iniciaron la toma en la casa central y ellos esgrimieron una serie de motivos. Querían cambios de estructuras, cambios políticos. Tenían el lema "tomar la universidad hoy y mañana el poder" y lo lograron. Además, era el reflejo, en buena medida, de lo que estaba ocurriendo en las universidades europeas.

En una investigación que ordenó el Consejo de Rectores de las universidades europeas para conocer las causas de la agitación del 68, llegó a la conclusión notable que donde hubo más problemas fue en las peores universidades y en las peores facultades dentro de esas universidades. Por ejemplo, en las facultades de Ciencias Sociales, en Francia, donde comenzó básicamente el problema.

La correlación que se encontró es que había muy poco contacto entre el profesor y el alumno. No había una relación personal sino que venía un señor que se paraba ante una clase de cuatrocientas o quinientas personas y después se iba. Entonces los alumnos estaban completamente al garete, víctimas de cualquier viento. En cambio en las universidades británicas no hubo absolutamente ninguna agitación, a pesar de que las circunstancias materiales eran más o menos las mismas, incluso, eran mejores en Francia que en Gran Bretaña. Pero en ésta hay un sistema tutorial de enseñanza que es una tradición muy rica, en la

cual el alumno se sentía y era miembro de una comunidad de personas.

P. Se ha señalado que habría una correlación entre subdesarrollo y agitación...

R. Yo creo que la agitación universitaria no se correlaciona con el subdesarrollo. Hubo grandes revueltas en universidades europeas, en países muy ricos y también en California, en los Estados Unidos. Aquí en Chile no hubo agitación en el siglo pasado cuando el desarrollo era inmensamente menor que el actual. Es más bien algo intelectual y más aún de índole espiritual, de gente insatisfecha que está buscando experiencias que puedan llenar sus vidas vacías y que comienza con experiencias de cambios, con experiencias de violencia, con experiencias de terrorismo, de consumo de drogas. Es como la proyección social de eso tan profundo y tan válido que dijo San Agustín hace 1600 años:

"Inquieto estará nuestro corazón mientras no descansen en ti Señor". Yo creo que si uno quiere buscarle una salida positiva a todos estos fenómenos, tales como terrorismo, drogas, violencia, incluyendo la universitaria, lo que hay que hacer es Enriquecer espiritualmente a la sociedad. No usar tanto la vía represiva, aunque el mal hay que reprimirlo y el bien hay que estimularlo, sino más bien promover el enriquecimiento espiritual de las personas, a través de una mejor vivencia y conocimiento de Dios, lo que traerá después una consecuencia so-

tad de Medicina de la Universidad de Chile. Médico, realizó estudios postgrado en la U. de Chile y en la Rockefeller University, donde trabajó con Fritz Lipmann, Premio Nobel de Medicina y uno de los padres de la Bioquímica. Ha sido director del Depto. de Fisiología y Biofísica de la Universidad de Chile y jefe del Depto. de Bioquímica del Instituto Nacional de Cardiología de México. Autor de numerosísimas publicaciones en las más importantes revistas científicas del mundo.

De hablar pausado, reflexivo y de fácil sonrisa, lo que le da un aire de bondad y calidez que no condice con la difícil y ardua batalla que está dando.

P. El hecho que la reforma haya puesto a la universidad en el tapete de los problemas del país, ¿conlleva eso un atentado en contra de la autonomía de la universidad?

R. De ninguna manera, yo creo que en Chile, o por lo menos la Universidad de Chile ha estado siempre y absolutamente abierta a los problemas nacionales. Ha estado en permanente esfuerzo para tratar de superar situaciones concretas del país. No ha sido un claustro cerrado, a espaldas de lo que es la realidad chilena. Por ejemplo, desde el punto de vista médico ha habido cosas estupendas. Hace poco, en la columna de un diario que relata hechos acaecidos hace cien años, se mencionaba el número de muertos que hubo entre los médicos y estudiantes de medicina que combatían el cólera, que fue una enfermedad gravísima en los años 80 del siglo pasado. Después viene la erradicación de la malaria, en Arica, que fue hecha por científicos y médicos de la Universidad de Chile, dirigidos por el recordado profesor Juan Noé. La labor que desarrolló esa persona eminentemente que fue el Dr. Cruz-Coke en beneficio de la salud nacional, de la madre y del niño, de la nutrición infantil, la medicina preventiva, etc. Eran programas dirigidos a la comunidad que se generaban en la universidad, porque toda la inquietud social venía de una consecuencia de la inquietud intelectual que tenían estas personas, no solamente los grandes profesores, sino que era una cosa muy generalizada. Yo creo que lo mismo podría decirse en lo que respecta a ingeniería y muchas otras disciplinas. Hubo aportes notables en materia de ingeniería hidráulica, de arquitectura, construcciones, salud animal. Entonces, desde el campo que se mire la vida nacional, ha habido una trascendencia muy grande de la labor universitaria hacia la vida nacional y a eso se ha debido en buena parte el prestigio que tiene la universidad, porque ella ha dado un servicio a la comunidad. Los grandes profesores de medicina y también los médicos de pueblo eran muy buenos médicos y eso por supuesto que es una proyección social.

En la guerra de 1879, el cuerpo médico tuvo también una participación extraordinaria en la atención de heridos.

P. Doctor, me refiero a convertir los claustros universitarios en un corredor abierto, por donde se hacen transitar los problemas políticos del país, ¿No es eso una violación de la autonomía universitaria?

R. Bueno, en ese sentido sin duda, pero yo creo que también es una cosa de siempre una cosa que se da especialmente. No es posible una universidad del medio enmudecer. La casa pública siempre ha tenido una voz muy grande, tal vez mayor que en otros países canos. Claro que otra cosa es tratar de instrumentalizar la universidad por parte de los grupos políticos, y se sabe que los dirigentes estudiantiles se dedican a la labor guerrillera universitaria pagados por su propio partido. Esta gente trata de manipular la universidad, está generalmente al servicio de una concepción global de la cosa, cuyo centro está en M... C...

P. ¿Hay entonces una situación política de los cambios universitarios tras el establecimiento de la autonomía universitaria?

R. Sí, eso es lo que estamos haciendo ahora. También la Universidad de Chile los cambios que se hicieron en el año 1981 fueron movidos por la voluntad estudiantil y ésta proviene de una fuerza generada especialmente por grupos políticos marxistas que son los que impulsan el pandero, y los universitarios desgraciadamente los dirigentes estudiantiles no tienen una formación intelectual adecuada y yo creo sinceramente que la democracia europea tiene mejor formación intelectual. Tiene sus cuadros jóvenes más avanzados, la gelatina ideológica, que son fácilmente presas. Esa asamblea y de personas que les que los manipulan, que ahora hay una forma importante que se está buscando de dar en el Instituto de Estudios Humanos que fundó mi hermano Cesar y que está ahora dirigido por una persona de gran calidad Marco Antonio Roca.

P. ¿Cómo ve la participación de la mayoría de los estudiantes en la actual crisis?

R. La mayoría de los estudiantes son individualistas, interesados sólo por su cartera, no se meten en estas cosas que la verdad es que a un estudiante le cuesta mucho perderse en esto y perder un poco valioso en ello. En todo caso yo creo que ya no pueden ser en esa postura tan pasiva. Tienen que dedicar un poco más la cosa social o gremial, si no se va a crear una situación que los va a afectar, y esto afecta gravemente en la calidad de sus estudios.

P. Ud. ha insistido en el movimiento destinado a redimir la reforma. Neorreformista es Ud. Junto a ésta, se está bien tratando de redimir



La Reformista no se Puede Reeditar

"Se sabe que hay dirigentes estudiantiles que se dedican a la labor gremial universitaria pagados por su propio partido", señala el profesor Orrego.

para nada, porque no tienen una visión hacia el futuro y se están consumiendo en las luchas electorales, en la división interna y la falta de calid-
dad

para nada, porque no tienen una visión hacia el futuro y se están consumiendo en las luchas electorales, en la división interna y la falta de calidadd.

Ahora, el segundo punto de su pregunta, se refiere al renacer de los espectros de ultratumba de la ENU, la reforma agraria y otros fracasos estrepitosos. Yo creo que lo que pasa es que con el 11 de septiembre del año 73 no se le dieron las soluciones de fondo a los problemas de fondo de la sociedad chilena, sino que se produjo una tranquilización de la superficie para abajo, pero las raíces de por qué habían ocurrido todas esas brutalidades siguen vivas. Por ejemplo, yo comparo la política del gobierno en estas materias con las de alguien a quien no le gustan las manzanas rojas, entonces llega y las saca todas pero deja el árbol. Lógicamente, al año siguiente reaparecen las manzanas tan rojas como antes. Ocurre que en el fondo, las causas de por qué se producía toda esta agitación, conmoción y crisis social que terminó el año 73, han seguido después en forma subterránea, y van a seguir apareciendo porque las raíces son de una naturaleza mucho más de fondo, mucho más compleja. Son raíces de índole espiritual e intelectual. En parte porque muchos grupos tienen una visión global del mundo completamente errada, ajena de la realidad, utópicas y pobres.

Para que haya un mínimo de unidad social que permita una convivencia pacífica tiene que haber, de alguna manera, una unidad de visiones básicas del mundo. No es una cosa artificial que se pueda producir por una política de fuerza, sino que debe lograrse un crecimiento espiritual de las personas, como la que comenzó a verse con el diluvio de Gracia de Dios que significó la reciente visita del Santo Padre, que se va a traducir, luego, en una proyección social, pero a la inversa, pasar de lo social, de las "estructuras" a lo personal no funciona.

P. ¿No cree Ud. que eso se produce porque hay dos cosmovisiones, dos consensos que se enfrentan y de manera irreconciliable?

siendo combatidas violentamente por el comunismo internacional. Por esto, lo que uno ve aquí en Chile de los comunistas hablando de la unidad por la democracia y todo esto, es una sarta absoluta de mentiras. Con un gobierno democrático débil aquí en Chile, van a comenzar con la guerrilla, porque esa es su táctica pensada e implementada desde Moscú con abundancia de recursos monetarios, de personas, de armas, de todo. Por esto, es una ingenuidad en este momento creer en los cantos de sirena marxistas que se contraponen absolutamente con los hechos reales de sus acciones concretas.

**U. DE CHILE
METODOS CANALLESCOS
PARA LOGRAR
METAS POLITICAS
ILEGITIMAS**

P. Durante la semana, el Dr. René Orozco, afirmó que la Universidad de Chile no va a estar tranquila mientras no vuelva a ser lo que fue.

R. Hay aquí dos aspectos. Uno es que yo creo que el pasado no se puede reeditar. La Universidad de Chile fue una institución de mucha calidad hasta el año 68. Después comenzó con los problemas, que ahora hemos visto. Si el Dr. Orozco, de quien soy bien amigo, pero no comparto varios de sus puntos de vista, se refiere a que no habrá tranquilidad hasta que se vaya el rector Federici, tiene y no tiene razón. Si se va el rector Federici va haber la tranquilidad que proviene del apaciguamiento, pero se va a dar una señal, que en este caso la daría el Gobierno, porque sería él quien le quitaría el apoyo al rector Federici, de que basta hacer violencia estudiantil, protestas académicas, paros y una campaña canalleca de la prensa en contra del rector Federici, para obtener metas políticas ilegítimas. Entonces, si dan esa señal clara que van a tener tranquilidad en la universidad, pero esas señales crearian respuestas de violencia que se elevan en forma exponencial, o sea, van a tener la violencia que han tenido en la universidad proyectada hacia el país, pero muchísimo más intensa y no sólo estudiantil. Por eso que en el actual conflicto universitario, todo apaciguamiento sería funestos y de proyecciones incalculables. Por lo demás, antes de que asumiera el rector Federici, la Universidad de Chile no estaba en paz sino bastante agitada.

P. Y la posición que ha asumido el Consejo Universitario, ¿le parece legítima?

R. Quiero decir de la manera más clara, que el Consejo Universitario formado por los decanos y distinguidos académicos está absolutamente fuera de la ley. Si uno lee el Estatuto Universitario, éste dice que el Consejo Universitario es solamente un consejo asesor del rector, y a través de él de la Junta Directiva. Sin embargo, en este momento el consejo pretende ser la única autoridad válida, en la universidad. Ello es una ilegalidad que no se puede aceptar, y así lo he dicho públicamente en el Consejo de la Facultad de Medicina ante mi decano.

P. Ud. también ha hecho públicos reconocimientos al

proceso de modernización universitaria iniciado en 1981 y atacada por algunos sectores interesados.

R. Claro, naturalmente que ha sido atacada porque esta es una concepción que en el fondo nació en gente del Gobierno que ha tenido la misma experiencia universitaria que yo en el extranjero. Ellos vieron lo bien que funcionan las universidades afuera y lo mal que funcionaba la Universidad de Chile reformada. Con este criterio trataron de realizar la modernización del año 81, con la cual yo estaba de acuerdo de ante. La modernización es totalmente contraria a la política neorreformista y a la concepción sindicalista de la universidad.

P. ¿Es Ud. un defensor del proceso de modernización?

R. Por cierto, a pesar que la legislación del año 81 ha tenido sus tropiezos por diversas razones.

P. En la actual polémica universitaria, hay quienes sostienen que el problema de la U. de Chile es un problema de autoridad.

R. En cierta medida sí. Quien lo ha señalado con agudeza es Hermógenes Pérez de Arce. Estoy bastante de acuerdo con su artículo, aunque en general, han sido muy poco satisfactorias las cifras que han estado saliendo respecto a la relación alumno-académico y otros indicadores que no miden la actividad creativa de la universidad. Ahora bien, yo creo que más allá de un problema de autoridad, que sin duda lo hay, hay un problema de legalidad, en el sentido de que aquí en Chile y en todo país civilizado, no mandan ni fulano, ni zutano, ni merengano, sea Presidente de la República o quien sea, sino que quien manda es la ley, y en este caso, la ley es el Estatuto Universitario.

P. Su vuelta a la palestra, o su "quijotada" como Ud. lo llama, ha sido bien recibida?

R. Mire, entre las reacciones que he tenido respecto a este trabajo sobre lo que son realmente las raíces de la crisis de la Universidad de Chile, ha habido gente que me ha llamado para decirme que está completamente de acuerdo, entre ellos el hijo del eminentísimo profesor Amador Neghme, que fue el último decano de la antigua facultad para decirme que este artículo representaba muy acertadamente lo que pensó su padre del problema universitario. El doctor Neghme fue expulsado del decanato por los estudiantes y académicos rebeldes, lo cual fue una pérdida tremenda. El nunca más volvió a pisar la facultad, excepto en una ocasión reciente debido a la gran insistencia de sus antiguos colaboradores. El profesor Neghme es un símbolo porque él representaba la defensa de los principios y valores universitarios de la manera más elevada. Yo creo que hay que volver al ejemplo de los que fueron los maestros de la U. de Chile, de los Alessandri, Armas Cruz, De Amesti, Asenjo, Ariztia, Scroggie, Cruz-Coke, por nombrar sólo a algunos, que fueron gente eminentemente respetable, verdaderos maestros que proyectaron una imagen de brillo y seriedad académica que nunca debió perderse.

Un fraile medieval sorprende al lector de hoy

Tomás de Aquino, un Maestro para Nuestro Tiempo

¿Cuál es el significado del sexo en la persona humana? ¿Qué papel corresponde a la mujer en la sociedad y qué base puede tener el feminismo? Unas respuestas válidas y profundas a tan actuales interrogantes se pueden encontrar en... Tomás de Aquino, un pensador del Medioevo. Las reflexiones de Santo Tomás tocan los problemas fundamentales de nuestro tiempo, como ocurre con todos los clásicos, cuya penetrante honda les confiere perenne actualidad. Así lo mostraba Josef Pieper, filósofo alemán, gran conocedor del pensamiento tomista, en una conferencia dictada con ocasión del último Katholikentag (Día de los católicos alemanes), que por su interés, reproducimos aquí.

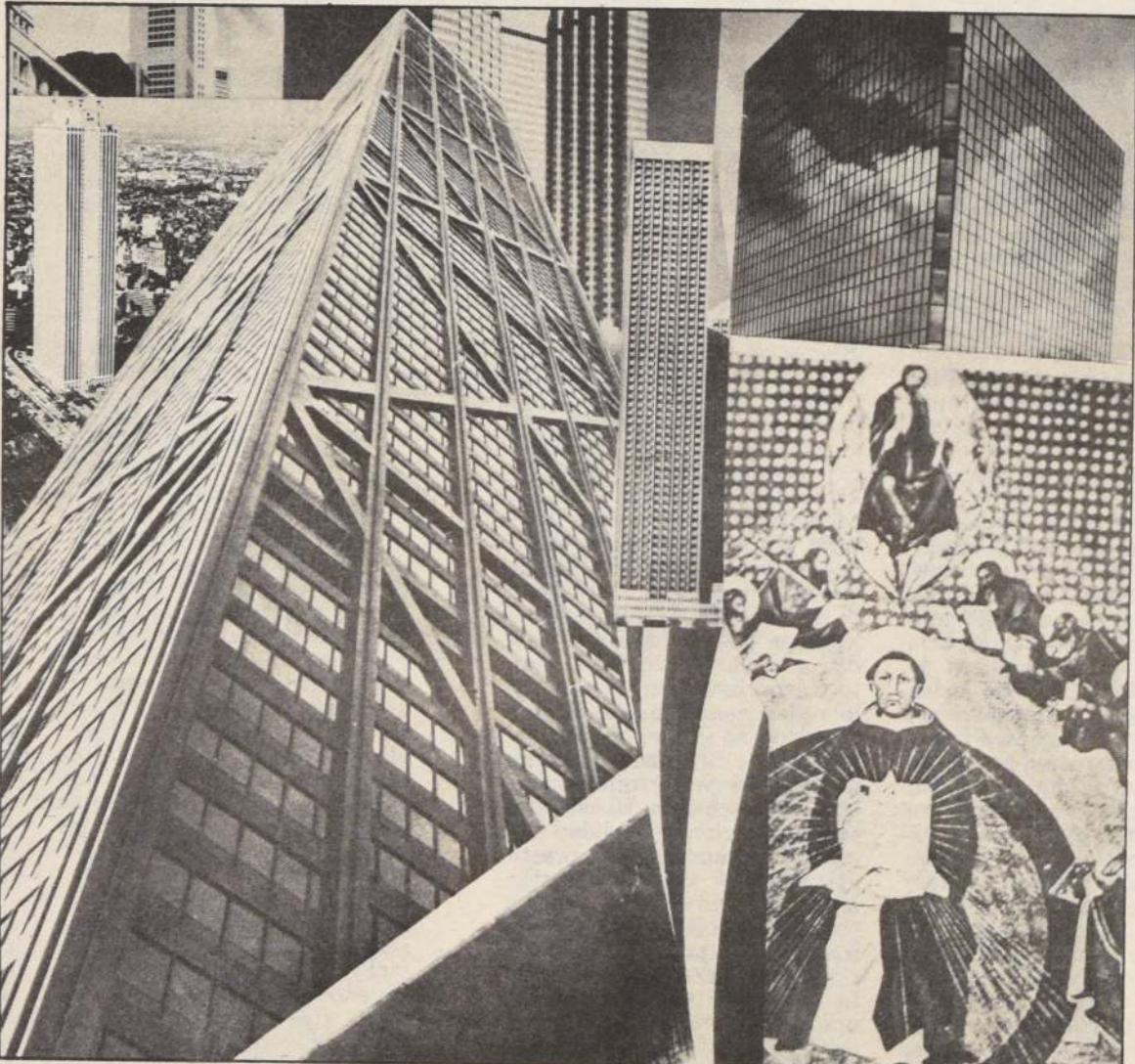
Cuando Nietzsche denominó *Consideraciones Inactuales* a su escrito polémico contra lo que él llamaba cultura decorativa estaba convencido de ser actualísimo. Actual no es pues sólo lo moderno, lo que una época quiere y le gusta, sino también lo que posiblemente necesita y quizás no desea en absoluto. Actual puede ser a su vez lo correctivo, el no al tiempo. A Tomás le alcanza, pienso yo, la tesis de que él es actual en ambos sentidos, tanto en la forma de una correspondencia positiva como en la de una corrección inactual.

DIOS Y EL MOSQUITO

Hace unos años afirmé en una conferencia sobre la actualidad del tomismo que la grandeza de Tomás de Aquino se mostraba, entre otras cosas, en que no podía haber en absoluto ningún ismo que se le adhiriese, por lo tanto tampoco ningún tomismo. Naturalmente esta observación superspicaz estaba pensada como provocación, acunada para los no poco usados manuales tomistas, que creen que se puede violentar la doctrina del maestro con una simplificación lícita, elaborando un sistema de principios escolares. La vehemente y encendida discusión que siguió inmediatamente me forzó a precisar mis objeciones. Una de ellas decía: en ningún manual que se denomina tomista he encontrado la expresión afirmada docenas de veces por Tomás: "Las esencias de las cosas nos son desconocidas".

Que la teología tenga que hablar de la incomprensibilidad del misterio no lo encuentra nadie sorprendente, aun cuando el cristiano medio no sepa que en la *Summa Theologiae* el tratado sobre la ciencia de Dios empieza con la frase: "Nosotros no podemos saber qué es Dios".

No obstante, es de las cosas que se encuentran en el mundo, delante de nuestros ojos, de las que se dice que su esencia nos es desconocida. Es de un mosquito de lo que afirma Tomás que ningún sabio ha podido nunca escudriñar absolutamente su naturaleza. Claramente todo esto no tiene nada que ver con el agnosticismo. Tomás no piensa en decir algo así como que la realidad nos está cerrada y es inalcanzable para nuestro conocer, que el mundo es un libro con siete sellos, inaccesible a un conocimiento verdadero. Increíblemente sostiene precisamente lo contrario: todo ser es por naturaleza cognos-



cible, claro, luminoso, lúcido hasta su fundamento. ¿Cómo pueden sernos, pues, las esencias de las cosas, sin embargo, desconocidas?; ¿cómo concordar esto? En la aparente paradoja se esconde una actualidad que nos ha llegado a ser desconocida y que debe ser redescubierta. Es evidentemente la actualidad del correctivo.

LA LUZ DEL MISTERIO

La palabra clave se llama: criatura. Todo lo que existe es creador o criatura, no hay algo intermedio: ¿qué significa, pues, ser criatura?. Esta pregunta, comprensible, no se deja contestar en pocas frases. En todo caso, la criatura es algo planeado. Algo que surge del proyecto del logos divino. Pero todo lo proyectado, también lo proyectado por el hombre, tiene, porque procede de un conocer proyectante, la cualidad de la comprensibilidad. Esto no significa ya que cualquiera lo

comprenda fácilmente. Si, no obstante, que está constituido de tal forma, que puede ser conocido y comprendido. Una vez me condujeron, como visitante interesado, por una fábrica de computadoras. No comprendí casi nada. Sin embargo, naturalmente era de por sí (o en sí mismo) absolutamente comprensible. Toda pregunta imaginable podía indudablemente ser respondida.

He dicho: absolutamente comprensible. Esta formulación precisa una corrección. Todo lo que en el computador procede del proyecto humano, es, por esa misma razón, efectivamente comprensible. El material empero del que está constituido, y las fuerzas que en él actúan, no son comprensibles en la misma medida, porque no proceden del proyecto del constructor. Aquí aparece la frontera que separa la obra hecha por el hombre de lo creado en sentido estricto, de la criatura. Toda obra del hombre está hecha de algo que no surge de un proyecto humano. La criatura, sin em-

bargo, es traída de la nada a la existencia. No como si la nada fuera un material a partir del cual el Creador hace algo. Por eso dice Tomás que es más exacto denominar la creación como un efectuar que trae algo al ser, después de que previamente fuera la nada (no ex nihilo sino post nihil).

Lo creado, porque procede íntegramente del proyecto planeado por Dios, es también absolutamente comprensible por sí mismo, de la misma forma que las estrellas también son por sí mismas exactamente igual de visibles en un día claro como en una noche clara. Pero como ninguna potencia finita de conocimiento puede alcanzar el proyecto que se halla en la base de la obra divina, es decir, la criatura, por eso permanecen las cosas de la creación por principio insondables, a pesar de que por sí mismas sean luminosas, claras, lúcidas hasta su fundamento. Es precisamente su cognoscibilidad la que no podemos agotar y convertirla en conocida. Ellas permanecen co-

mo un misterio, un mysterium. Misterio no significa oscuridad, sino exceso de luz que ciega nuestros ojos.

TOMAS Y JAMES JOYCE

¿Cómo juzga Tomás sobre las cosas de este mundo, sobre la corporeidad del hombre, con todo lo que ella supone, por ejemplo, la sexualidad? Me imagino que uno oye o lee las siguientes frases: "El fin del hombre es la perfecta semejanza con Dios. Pero Dios es una esencia incorpórea, y así el alma separada del cuerpo es parecida a Dios de una manera más perfecta que la que está unida al cuerpo". Quien esto oiga dirá probablemente que es justamente típico de una concepción medieval y, en el fondo, cristiana del hombre, que es considerado como un ser primariamente espiritual.

Este párrafo se puede leer efectivamente en Santo Tomás, sólo que procede de una objeción que él suele ponerse como obstáculo en el camino de su propio pensar. Por lo tanto, esto quiere decir que él rechaza explícitamente tal tesis, la declara falsa. Después se escucha su propia opinión: "El alma unida al cuerpo es más semejante a Dios, porque posee de manera más perfecta su propia naturaleza".

Ahora, pues, la pregunta concreta: ¿qué ha opinado Tomás, por ejemplo, sobre la sexualidad? De nuevo comienzo citando un adversario, del que nadie se ha esperado que, como se puede leer en la documentada biografía de Richard Ellmann, considere el acto sexual como algo asqueroso. Este autor es James Joyce!

¿Qué dice sobre esto el fraile medieval Tomás de Aquino? También él cita en primer lugar un adversario, a saber, algunos Padres de la Iglesia que eran de la opinión de que en el paraíso se realizaría la procreación sin acto sexual. A esto contestó Tomás duramente: "hoc non dicitur rationabiliter", lo que traducido libremente significa: esto es absurdo. Y Tomás añade incluso que en el Paraíso no disminuiría el placer sensible, sino al contrario, aumentaría, porque la naturaleza humana sería más pura y el cuerpo más sensible. Por eso no puede uno seguir asombrándose de que Tomás en un artículo propio califique la incapacidad de disfrutar sensiblemente no sólo como un defecto, sino como una falta moral, pues contradice el orden natural.

Documento

REGULAR SIN REPRIMIR

Para Tomás no necesita ninguna justificación el que el orden de la naturaleza exija el acto sexual para la procreación, que por supuesto puede ser consumado "sin ningún pecado". Aduce la opinión de aristóteles, haciendo suya, de que en el ser humano hay algo divino. Que la fuerza sexual, como todo impulso hacia el goce sensible, se debe regular, es algo evidente, pero esto no se consigue extinguéndola o reprimiéndola, sino ordenándola.

Este juicio sobre la sexualidad sólo es un ejemplo de la naturaleza humana corpórea sensible en su conjunto. Si no lo hubiese aprendido en Tomás, me sería desconocido que la capacidad de enfadarse es una de las fuerzas fundamentales e indispensables del hombre. Sin ella nadie se estimularía para emprender una tarea difícil. Que la regulación de la ira se llama tradicionalmente mansedumbre no me hace evidentemente una gracia especial. Aquí se muestra de nuevo que para algunas cosas buenas no tenemos ningún hombre vivo y dinámico.

MUNDANEIDAD

Se ha dicho que tal vez Tomás no habría tenido nunca el ánimo de defender tan decididamente la realidad natural del mundo y la corporeidad del hombre, si su contemplación teológica no hubiera captado tan claramente la encarnación del logos divino en toda su profundidad: Dios se ha hecho hombre en Cristo. No obstante, Tomás entiende la frase del Evangelio de Juan: "y el Verbo se hizo carne" literalmente. De una manera expresa habla el Evangelio del hacerse carne del logos, de su incorporarse por tanto con ella. Así —dice Tomás en su comentario al Evangelio de San Juan—, queda excluida la opinión maniquea que el cuerpo procede del mal.

Esta mundaneidad afirmativa se le recriminó ya en vida a su maestro Alberto Magno y a él mismo por la teología espiritualista entonces dominante.

Tomás contestó con una respuesta energética y diferenciada.

Primero profundiza en el núcleo del reproche, en cuanto que investiga el concepto bíblico de mundo. En el Evangelio de San Juan, dice, aparece ese concepto con tres significados. Así, mundo significa lo mismo que creación. Otras veces se denuncia mundo a la creación renombrada por Cristo. En ambos sentidos, mundo es una realidad que se afirma absolutamente.

En tercer lugar, la Sagrada Escritura habla también de mundo como la perversión del orden de la creación, y naturalmente niega este mundo, pero sólo este. Hoy este concepto negativo de mundo equivaldría a los campos de concentración, el archipiélago Gulag y las clínicas abortistas.

Esta afirmación de la realidad que legítimamente se puede denominar mundaneidad puede facilitar probablemente al hombre de nuestro tiempo la comprensión del maestro co-

mo de la cristiandad, incluso quitarle hacerlo simpático y con-

cederle una actualidad en el

sentido de una correspondencia positiva. Por supuesto, no debe olvidarse que la mundaneidad de Tomás de Aquino está teólogamente fundada. Con ello se llama por su nombre a la otra cara oculta de su actualidad. Ella tiene a la vez el carácter de aviso y de corrección.

UNA OPINION MODERNA

Bien o mal, y confieso que sin especial agrado, añado a este punto una nota sobre el tema Tomás y la mujer. Me gustaría expresarme en poco espacio, porque el tema posee una aparente actualidad, menos por sí mismo y más a causa de malentendidos o algunas noticias falsas con repercusión pública. Tomás enseñaba en relación a la fisiología de la procreación las opiniones que naturalmente en el siglo XIII valían como la ciencia a la altura del tiempo. Pero todo lo que dice sobre ese campo no tiene en absoluto ninguna importancia. Eso no es lo que le hace maestro común de la cristiandad. Con todo, debo además corregir algo en este punto: Tomás no ha afirmado nunca lo que se oye siempre de nuevo, que la mujer es un hombre malogrado.

Por el contrario, él ha hablado de la dignidad de la mujer como persona humana. Sólo estas opiniones ya son de peso para una antropología teológica. En las cuestiones acerca de si el hombre es a imagen de Dios, se encuentra una objeción que, junto a una palabra equívoca de Pablo, da que pensar: si no será sólo el hombre la imagen de Dios; la mujer, por el contrario, la imagen del hombre. Consiguientemente, no serían todos los hombres a imagen de Dios, pues las mujeres no lo serían. Así se pudo hablar entonces sintacto, y con menor tacto en otros tiempos. Posiblemente recibía Santo Tomás con su respuesta todavía otro halo de actualidad. Su respuesta es la siguiente: cita una única frase de la descripción bíblica de la Creación: "Dios creó al hombre a su imagen; a su imagen lo creó; como hombre y como mujer lo creó". Después formula con rotunda claridad la conclusión "Es común al hombre y a la mujer ser imagen de Dios". En cualquier caso, una conclusión rica en consecuencias.

AMOR DE MAESTRO

ENSEÑAR es, según su naturaleza, algo distinto de la información y exposición de hechos. El que enseña debe haberse introducido, escuchando y hablando, en la verdad de las cosas. En el asunto del enseñar, éste es el elemento imprescindible de la contemplación, sin el cual la actividad de la artesanía didáctica permanece infructuosa. Pero el que enseña no mira sólo a las cosas. Mira a la vez la cara de los hombres vivos, que deben y quieren también aprender la verdad de las cosas.

Ello distingue al verdadero maestro, que se esfuerza no sólo por hablar sino también por pensar desde la situación interior del primer contacto con el objeto. Esto se une, como en Tomás, a algo humano superior que no se puede realmente aprender: a la atención amorosa al oyente, a la identificación amorosa con el principiante.

Este fruto del amor se le concedió al maestro Tomás en gran medida. Se comprende que ya la primera biografía consigne que Tomás asombró a los estudiantes de París por la novedad de sus lecciones. Parece ser este carisma de la atención amorosa al alumno el que concede a las obras de los grandes el carácter de la sencillez clásica. Por eso son Laotés, Platón y Tomás mucho más sencillos de leer que sus epígonos y comentaristas.

LA PRACTICA DEL DIALOGO

Todo el mundo sabe que en nuestras universidades el alumno, aunque estudie profundamente su especialidad, no obtiene una idea completa y general del mundo. Es un error romántico creer que en los colegios superiores de la Edad Media occidental fue de una manera absolutamente distinta.

Sin embargo, hay una diferencia decisiva. Había entonces, junto a la especialidad, una institución profundamente arraigada en la vida académica, que garantizaba una cierta universalidad de la cosmovisión y que la impulsaba. Había disputaciones regulares, es decir, discusiones públicas interdisciplinares, que no excluían ningún argumento ni participante. Y es precisamente Tomás de Aquino quien en París, la Universidad que marcaba la pauta para toda la cristiandad, restableció el ejercicio de la disputación. Con un trabajo enorme, y probablemente con no menor fruición, organizó Tomás semanalmente durante varios años tales discusiones.

Según las reglas de juego establecidas, en la disputación, para asegurarse de que los argumentos del otro en la búsqueda común de la verdad se entendían como él mismo quería ser entendido, había que atender, por ejemplo, a esta regla: no estaba permitido a nadie contestar inmediata y espontáneamente a una objeción. Muy al contrario, debía cada uno repetir con sus propias palabras el argumento del contrario y dejar que su colega confirmase expresamente que eso era precisamente lo mentado. Sólo entonces podía responder. Unicamente es preciso imaginarse durante un momento que esta regla de juego fuese obligatoria nuevamente hoy. Sería inimaginable lo que significaría para la purificación de la atmósfera de la discusión pública, en la que no sólo se suele hablar sin entenderse, sino que además se sabe claramente que se hace así.

RESPETO AL ADVERSARIO

Por lo tanto, la primera regla de la disputación exige escuchar, para incluso no reconocer la debilidad, sino la fuerza propia del argumento contrario. En esto es Tomás de Aquino de nuevo ejemplar. A uno puede seguramente pasarle, ojeando ingenuamente en sus escritos polémicos, caer en un capítulo que formula a primera vista la objeción contraria de la manera más conveniente —sin ninguna referencia a la debilidad del argumento, sin ninguna huella de exageración irónica—. Parece que habla el oponente mismo, que es impecable en la forma, tranquilo, comedido, objetivo. Y después toma el mismo Tomás la palabra con su tesis.

Quien preguntase por las causas de la degeneración de la discusión pública, podría muy bien pensar que quizás falta sobre todo el modelo convincente de la verdadera discusión y justamente en el lugar donde debería realizarse y encontrarse como en casa: en la Universidad. Con ello se plantea de nuevo la cuestión de si Tomás de Aquino como maestro de la discusión ordenada no podría ser, de una manera completamente nueva, actual para nuestro tiempo.

En vitrina (Guía para el lector)

Novela

Juan el Peregrino
Milka Waltari
Ediciones Grijalbo, Barcelona, España, 1986, 476 págs.
\$ 3.375.



Historia de un joven escribano griego de origen noble, que inicia un largo peregrinar a través de una Europa dividida entre conflictos políticos y religiosos durante el Imperio de Bizancio. El punto de partida de sus viajes lo motiva un curioso y premonitor sueño, cuyo desarrollo será el leitmotiv de esta novela histórica-literaria.



Virginia Woolf, Vida de una escritora.
Lyndall Gordon.
Editorial Seix Barral S.A., Barcelona, España, 1986, 376 págs.
\$ 4.485.

Lyndall Gordon se propone en esta biografía dar al lector una visión interior de Virginia Woolf. Intenta, asimismo, establecer un puente entre la vida de la escritora y su creación literaria. Este propósito lo fundamenta en la abundante documentación que posee. La obra de Virginia Woolf no tiene su asunto literario en otra parte que en su propia vida, de allí surge toda su creación, sostiene en este libro Lyndall Gordon.

Ensayo

Razón, Demencia y Locura, la formación de un psiquiatra.
Ronald D. Laing
Editorial Crítica, Barcelona, España, 1987, 168 págs.
\$ 2.250.



Controversiado ensayo de R.D. Laing, en que reniega de los sistemas tradicionales de psiquiatría, en especial la internalización en establecimientos de rehabilitación y terapias —a su parecer— coercitivas. Sus teorías le han acarreado severas críticas en el ámbito médico.



La Vuelta al mundo en 80 días.
Julio Verne.
Editorial Zig Zag, Santiago, Chile, 1987, 125 págs. \$ 480.

Zig Zag ha editado este clásico adaptando su versión original con el propósito de eliminar partes de excesiva descripción y detención de la narración y, de esta manera, hacerlo más accesible a los jóvenes.

Divulgación Científica

Bebés y madres.
Dr. Berry Brazelton.
Emecé Editores, Buenos Aires, Argentina, 1987, 304 págs.

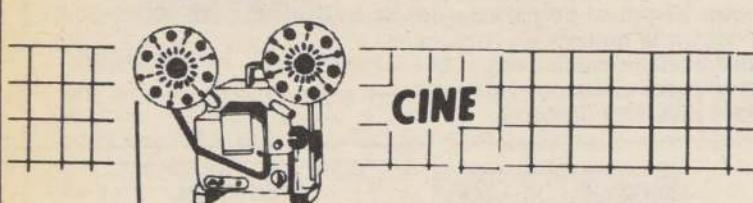


Trabajo realizado por el Dr. Brazelton sobre su experiencia en la observación de tres niños durante el primer año de vida, describiendo sus diferentes acciones y conductas.

Inches cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Cultural



SALVADOS POR MILAGRO. — Entretenido filme del director Jim Kouf, con Tom Conti, un actor escocés que saltó a la fama con "Wose life is it, Anyway?", obra relacionada con un paralítico que desea morir, versátil intérprete que formó parte de The Royal Shakespeare Company, una de las compañías teatrales más grandes del mundo; Tery Garr, considerada una de las más graciosas comediantes de Hollywood, inolvidable en la comedia "Tootsie", donde era la alocada amiga de Dustin Hoffman en la película; Paul Rodríguez y Christopher Lloyd, en los roles estelares.

Es la historia de una pareja que después de muchos momentos de discusión deciden divorciarse y rehacer sus vidas lo más alejados posible el uno del otro, pero una noche vuelven a encontrarse, cuando ambos conducen sus coches, tratan de esquivar a un peatón que cruza la avenida y chocan. A partir de este momento las aventuras, las situaciones insólitas y divertidas se dan al por mayor...

DESAPARECIDO EN ACCIÓN 2, EL REGRESO. — Con Chuck Norris, Soon-Tek Oh, Steven Williams, Bennet Ohta,

Cosie Costa en los roles protagónicos. Son los recuerdos que aún después de diez años constituyen una pesadilla para el coronel Braddock (Chuck Norris), continúan en su mente las atrocidades que el comandante Yin (Soon-Tek Oh), cometió con los miembros de su pelotón, el que fuera "desaparecido en acción", por el gobierno norteamericano.

CINE UC.- TEATRO UNIVERSIDAD CATÓLICA. — Jorge Washington 26, Plaza Núñez. Hoy domingo 13 de septiembre, a las 21.30 horas y mañana 14, a las 19.30 horas, continúa el Ciclo, 4 BERGMAN, dedicado a la revisión de cuatro filmes realizados por el famoso director sueco. En esta oportunidad, se exhibirá LUZ DE INVIERNO, una producción que data de 1962 y cuenta con los mismos intérpretes centrales de "El Rostro".

Es la historia de un hombre —el pastor de una pequeña iglesia de una aldea costera— que ha perdido la fe y, aunque atormentado por ello, sigue repitiendo los ritos de esa fe. Filme "de cámara", es la obra más inequívocamente religiosa de la creación bergmaniana y el mismo cineasta declaró de esta película que representaba para él una etapa personal decisiva.

"LA TRAVIATA". — Teatro Municipal, San Antonio Agustinas. Continúa la temporada de Ópera 1987 con el melodrama en tres actos del compositor italiano Giuseppe Verdi, sobre el libreto de Francesco Maria Piave, basado en la novela "La Dama de las Camelias", de Alejandro Dumas hijo, compuesta en 1853, tuvo su primera presentación el mismo año en Venecia, Teatro La Fenice. LA TRAVIATA, junto a "Rigoletto", compuesta en 1851 e "Il Trovatore", también escrita en 1853, pertenece a la famosa triada de obras maestras y en las cuales se advierte, en forma especial, el paso desde la encendida complejidad de sus primeras óperas como "Giovanna d'Arco", "Alzira", ambas compuestas en 1845; "Attila", obra de 1846, hasta el drama de simples personajes, delineado musicalmente en lo más profundo de sus pasiones.

La producción de LA TRAVIATA, que se presentará los días 14, 16 y 20 de septiembre con un elenco internacional de primerísimas figuras y los días 21 y 23 de septiembre en una versión nacional con importantes cantantes chilenos, será la misma que se ofreció en 1983, con algunas innovaciones muy leves. La escenografía, regie e iluminación son de Roberto Oswald, pero en esta oportunidad la dirección estará a cargo de Aníbal Lapiz, sobre el trabajo de Oswald.

En la versión internacional actuará un rutinante elenco encabezado por la soprano norteamericana June Anderson, joven artista de la lirica que está realizando una meteórica carrera, presentándose con clamoroso éxito en el Covent Garden, de Londres; el Ópera, de París, y el Scala, de Milán. June Anderson será Violeta de esta bella obra, cuyas arias se cuentan entre las más célebres de la ópera mundial.

La acción transcurre en un ambiente cargado de romanti-

OPERA



JUNE ANDERSON, famosa soprano norteamericana que encarnará a Violeta en "La Traviata".

cismo mostrando la vida de Paris. El rol de Alfredo lo hará el talentoso tenor japonés Taro Ichihara, que hizo su debut en la ópera en Tokio, en 1980, cantando en "Werther" y "La Traviata", para luego debutar en 1982 en Europa, actuando en Lisboa, Portugal, el rol de Calaf en Turandot y, posteriormente, en 1983, "Un Ballo in Maschera".

El papel de Giorgio lo encarnará el barítono francés René Massis, famoso cantante reconocido por su interpretación del repertorio italiano, pero también es un magnífico cantante de ópera francesa. Ha desempeñado importantes roles en óperas como "Pagliacci", "El matrimonio secreto", "Madama Butterfly", "Fausto", "Così fan Tutte", "El Barbero de Sevilla", "Don Giovanni" y muchas otras.

Patricia Brockmann será Flora y Marta Palomino interpretará a Annina.

La Orquesta Filarmónica de Santiago será dirigida por Michelangelo Veltri, conocido músico nacido en Argentina, que reside en Italia desde 1965. Representó a Italia en dos oportunidades dirigiendo el Teatro de la Arena, de Verona, en los festivales de Berlín y Salzburgo.

Veltri es una figura conocida y apreciada por los medios chilenos. Hace dos años, cumpliendo la octava temporada de ópera en Chile, recibió de manos del entonces alcalde de Santiago, Carlos Bombal, las "Llaves de la Ciudad", como reconocimiento de la labor efectuada en nuestro país.

El Coro del Teatro Municipal actuará bajo la dirección de Jorge Klastornick.

El segundo elenco de "La Traviata", con cantantes nacionales, contará con las voces de la soprano Patricia Vásquez, que encarnará a Violeta. Paralelamente a sus actividades artísticas, se desempeña como profesora de educación de la voz, en la Universidad Metropolitana. Alfredo será interpretado por el tenor Daniel Bravo, artista de gran trayectoria operática, que debutó en 1973 en el rol de Pinkerton de Madama Butterfly, en la Temporada Oficial del Teatro Municipal.

El papel de Giorgio lo hará el conocido barítono Gerardo Jorquera, artista que desde 1970 participa en las temporadas líricas del Teatro Municipal, cantando en La Traviata, Rigoletto, Un baile de máscaras, Turandot, Carmen, Los cuentos de Hoffman, I Pagliacci, Aida, Otello, por nombrar algunas. En 1984 es distinguido con el Premio Nacional de la Crítica, por sus actuaciones en Tosca y Aida.

Teresa Lagarde será Flora y Marta Palomino, Annina.

Ah! y nos olvidábamos del destacado bajo Eduardo Huésped, que une a su calidad de cantante, un gran dominio escénico junto a una estupenda expresión corporal, especialmente cuando actúa como bajo buffo. Ha interpretado los principales roles de su cuerda. En La Traviata, el notable bajo hará el papel del Doctor.

La Orquesta Filarmónica será dirigida por el conocido maestro Miguel Patron Marchand.

TEATRO



Myriam Palacios, Diana Sanz y Pamela Fernández, protagonistas de la obra LOS HERMANOS QUERIDOS, de Carlos Gorostiza.

Continúan en cartelera dos atractivas obras: LOS HERMANOS QUERIDOS, una puesta en escena del Teatro Nacional Chileno, que se presenta en la Sala Antonio Varas, (Alameda-Morandé) hasta el día 11 de octubre. Ana Reeves, conocida actriz de teatro y televisión, es la directora de la obra de Carlos Gorostiza, donde se plantea el problema de la incomunicación entre seres llenos de frustraciones y egoismos.

Los protagonistas de la obra son: Rodrigo Alvarez, Pamela Fernández, Hugo Medina, Mario Montilles, Myriam Palacios, Diana Sanz, Isabel Quinteros y Víctor Rojas.

"LAS TRES HERMANAS". — Teatro de la Universidad Católica, Jorge

Washington 26, Plaza Núñez. Loreto Valenzuela, María Izquierdo y Amparo Noguera, primeras figuras de la escena nacional son las hermanas de la familia Prozorov, pertenecientes a la aristocracia terrateniente venida a menos en la Rusia de principios de siglo, en la obra del notable narrador y dramaturgo ruso Anton Chejov. Junto a las hermanas están los cónyuges, sus familiares, amigos y sirvientes, encarnados por actores muy conocidos como: María Cánepa, Alberto Chacón, Guillermo Semler, Agustín Moya, Francisco Reyes, Felipe Castro, Hugo Medina, Cristo Cucumides, entre otros. La dirección es de Héctor Noguera y el bellísimo vestuario pertenece a Sergio Zapata.

Santiago de Chile, Domingo 13 de Septiembre de 1987



Enfrenta la etapa clave de la Copa en Guayaquil y Cali

Cobreloa viajó hacia la ilusión

□ El elenco dirigido técnicamente por Jorge Siviero sabe que necesita sumar puntos como visitante si quiere mantener sus aspiraciones de llegar a la final de la Libertadores

Ayer en la mañana viajó por vía aérea a Guayaquil el plantel de Cobreloa, para afrontar la segunda parte de su participación en semifinales de Copa Libertadores. Los naranjas necesitan una victoria el martes frente al Barcelona si quieren seguir en carrera, ya que el América sumó tres puntos como visitante.

El eterno capitán de los "zorros del desierto", Víctor Merello, frente a la cercanía de los encuentros que deberán cumplir como visitantes, opina que "la Copa, por sí misma, es una motivación superior para Cobreloa. Las características de ella, su importancia, el nivel de los rivales hace que animadamente nos superemos".

Ahora será "director técnico"

A pesar de los múltiples compromisos que han debido afrontar, según Merello, "los integrantes del plantel no estamos cansados. Tampoco somos viejos ni estamos acabados. El problema radica en que los equipos chilenos ya nos conocen. Saben cómo juega Letelier, Díaz, como lo hago yo. Esto nos quita sorpresa frente a ellos. Pero ya ves como varía con los extranjeros. La victoria ante Barcelona y el empate ante América, así lo comprueban".

Según Merello: "No somos una generación que deba irse para que un nuevo grupo de jóvenes venga de inmediato a reemplazarnos. Estoy por la renovación. Pero, no puede ser que seamos buenos cuando eli-

minamos a Guaraní y São Paulo; y estemos listos para el empate si empatamos con los colombianos".

Para el capitán de Cobreloa, existe mucha presión sobre ellos jugando de local. Se les exige que ganen, que marquen goles, que estén permanentemente en el tope de la tabla. Y a la menor caída se comienza a hablar de la necesidad de utilizar a los más jóvenes para que vayan adquiriendo experiencia. En las habitaciones del Hotel Gran Palace, donde se concentraron para el partido con Católica y donde permanecieron hasta su viaje hacia Ecuador, el entrenador Jorge Luis Siviero se muestra cauteloso y tranquilo. No teme al fu-

turo. Ni reniega de las pasadas actuaciones.

"Ante Barcelona y América jugaremos de la forma más inteligente posible. Los dos partidos serán difíciles. Primero vamos a enfrentar a los ecuatorianos que prácticamente están descalificados, pero en ningún caso van a regalar nada. Por el contrario tratarán de rehabilitarse ante su público. No nos adelantemos. En estos momentos es claro que América tiene las mayores posibilidades, por los puntos que obtuvo como visitante. Ahora, espera a los otros dos equipos en su casa. Lo bueno de esto es que todavía dependemos de nosotros y trataremos de sacar los mejores resultados que podamos".

Fernando Riera se queda pero sin banca

□ Ayer le avisó al plantel azul que se alejaba de la faz competitiva. El presidente Waldo Greene, aclaró que es un "reordenamiento sin renuncias ni despedidas"

Fernando Riera abrió el entrenamiento de la "U" con una notificación al plantel: desde ahora se alejaba de la parte competitiva.

Como en ese instante no había ningún dirigente en El Sauzal, el plantel azul recibió la novedad con sorpresa y no pocas dudas. Se sabía que el viernes el técnico sostuvo una conversación con los dirigentes, por lo que este anuncio a la mayoría le sonó a despedida.

Y así se estimó, hasta la llegada del presidente Waldo Greene, cuando ya Riera no estaba en el recinto universitario. Según el timonel azul, ni desahucio ni dimisión, sólo una reubicación.

Riera pasará a ocupar el papel que estaba en nuestras intenciones desde que llegó: el de director técnico. El estará a cargo del programa global de todas las divisiones, pasando naturalmente por el primer equipo".

—¿No se va ni lo echan?

"Para nada. Conversamos con él y se estimó pertinente

que ocupara esta función, a la que como te digo, estaba asignado desde el comienzo, pero por las circunstancias se fue retardando.

—Claro que este cambio coincide con una mala racha y entonces no suena tan simple...

"Oye, si el plantel ya está hecho y futbolísticamente ganamos un par de puntos y nos reararmamos de nuevo.

—¿Será Leonel Sánchez el "entrenador de cancha"?

"Efectivamente. Si más adelante se estima necesario reforzar la parte técnica, se hará, pero no hay que interpretar erróneamente este asunto.

—¿Es real que en la reunión de Consejo la continuidad de Riera fue rechazada por la mayoría?

"Falso. Si fuera así tendríamos que haber terminado con nuestra relación.

—¿Usted cree que esto soluciona los problemas?

—"Por qué soluciona?... Acá no nos volvemos locos ni desesperados. Es un reordenamiento dentro de una política ya definida.

da. Lo único que pasa es que don Fernando estará en otro nivel".

—¿No habrá refuerzos de jugadores? Se habló de Bica...

"Esos son inventos. Tampoco tenemos cupo para hombres internacionales. Sí, veremos a algunos elementos de Segunda División que pudieran servir".

—El plantel de Rangers amenazó con no presentarse...

Decidirán una hora antes del partido

"Están impagos igual que nosotros y la mayoría. Pero en estos atrasos menores se ve la disposición de un grupo. Aquí hay confianza en el cumplimiento y días más o menos son detalles, aunque nuestro interés sería pagar siempre en el plazo".

Así fue el sábado de la "U". El presidente negó que hubiera una crisis, pero es evidente que las aguas no bajan tranquilas.

Rangers mantiene su huelga

TALCA (por Hernán Cisternas).— Sólo una hora antes de iniciarse el partido con Universidad de Chile, fijado para las 16 horas de hoy domingo, se definiría la formación que tendrá Rangers en cumplimiento de su compromiso por una nueva fecha del fútbol profesional.

Lo anterior, en atención a que a mediodía de ayer los jugadores acordaron mantener su posición de no presentarse a la cancha si no se cancela el total del sueldo de agosto. En tal contingencia, entraría a jugar el equipo de juveniles, según lo manifestado por dirigentes de la institución rojinegra.

Hugo Solís, capitán de Rangers y convertido en único vocero de los jugadores, manifestó a mediodía de ayer, al término de una reunión realizada en los camarines del Estadio Fiscal, que el plantel está en condiciones de aceptar el pago del sueldo con posterioridad al partido con Universidad de Chile, en base a lo recaudado en la ocasión, siempre que en forma previa se documente tal compromiso.

Señaló que esto debería ser por el total del sueldo de agosto.

La proposición expuesta el miércoles pasado por Miguel Donoso de la Barra, presidente de Rangers, ofrecía cancelar un

millón de pesos de la planilla de 4 millones, el 10 de septiembre; una parte de la diferencia el martes 15, con lo que, recaude en el partido con Universidad de Chile, y el resto a la semana siguiente, luego de jugar con Cobresal.

Hugo Solís indicó ayer que desde el miércoles no han existido nuevas conversaciones con Miguel Donoso de la Barra ni con el dirigente Ricardo Cruz. Sólo hubo contactos con Gastón Poblete, presidente de la comisión fútbol, a quien se le hizo conocer la nueva posición del plantel.

El capitán del equipo señaló que ayer se entrenó normalmente y que hoy domingo incluso se concurrirá al tradicional lugar de concentración, donde almorcizarán todos los jugadores que sean convocados por el técnico. Sin embargo, si una hora antes del encuentro no hay una solución documentada, no se entrará a la cancha.

ULTIMA HORA

En horas de la tarde de ayer el directorio de Rangers, acordó cancelar de inmediato el 35% de los sueldos y el 65% restante el martes de la recaudación del partido con la "U".



El asedio sobre Riera. Continuará, pero sólo como "director técnico".

inches cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Fútbol

Empate sin anotaciones en Talcahuano

Unión rescató un punto ante Naval

Los locales desperdiciaron sus oportunidades de gol y al final casi pierden el partido en el último minuto. Los hispanos, con un planteamiento conservador, sumaron una igualdad valiosa

En un encuentro que no logró entusiasmar al público que llegó hasta el recinto náutico, Naval de Talcahuano y Unión Española igualaron sin goles.

Los rojos de Santa Laura apelaron a un neto 4-4-2 para alcanzar un punto que los dejó satisfechos y a la espera de seguir mejorando luego de varias fechas sin conocer la victoria. En el exceso de mediocampistas sobresalieron Francisco Ugarte y Daniel Silva, quien reapareció después de muchas ausencias. Producto del esquema conservador de la visita, el juego se hizo reiteradamente escaso de atracción.

Unión fue el equipo que estuvo más cerca de abrir la cuenta en una jugada de Ugarte que Francino no supo concretar a los 16'. Un cuarto de hora después, Flores dilapidó una inmejorable ocasión ante centro de Herrera.

En el segundo tiempo, el local se procuró oportunidades en los pies de Fulgeri, Espinoza, Valenzuela y Sánchez, pero el meta Quiroz estuvo presto a contener y el marcador no se alteró.

Naval no pudo superar la defensa de los hispanos y el empate castigó su impotencia ofensiva y sus errores en la finiquitación de jugada que tenían como destino la red visitante. En lo que habría sido absolutamente inmerecido, Unión casi convierte faltando 1' para la finalización del cotejo. Ugarte habilitó a Francino dejándolo mano a mano con Canales pero el arquero conjuró rechazando desde fuera del área.

El arbitraje de Marín fue contemplativo, permitiendo muchas fricciones y debió recurrir a unas siete tarjetas amarillas, en un mediocre partido que resultó monótono.

PORMENORES

NAVAL 0

UNION ESPAÑOLA 0

CANCHAS: Estadio El Morro de Talcahuano

PUBLICO: 2.697 espectadores

RECAUDACION: \$ 352.800

SOCIOS: locales, 1.762; visitas 8

ARBITRO: Enrique Marín

NAVAL: Canales (6); Valenzuela (6), Aránguiz (6), Gáte (7), Fulgeri (6); Espinoza (6), Sánchez (6), Soto (5); Guevara (6) Flores (5) y Herrera (6). DT: Gastón Guevara. BANCA: Pacheco (AS), Figueiroa, González, Díaz. CAMBIOS: 71' Díaz (5) por Flores.

UNION ESPAÑOLA: Quiroz (7), Parra (6), Cornejo (5), C. Díaz (6) Climent (6); Pávez (5), Elgueta (6), Silva (6), Ugarte (7); Rojas (6) y Francino (6). DT: Héctor Pinto. BANCA: Espinoza (AS), Monjes, Ramírez y Neumann. CAMBIOS: No realizó. GOLES: No hubo.



El arquero de Unión Española, José Quiroz, se convirtió en insalvable para las pretensiones de Naval de Talcahuano.



Sólo en contadas ocasiones Magallanes abrió el juego por las patas, ante la cerrada defensa de Malleco. Aquí Juan González, de ja actuación, intenta crear peligro desde el sector derecho.

Cero a cero, en pobre partido

Magallanes no pudo con Malleco

En un discreto encuentro, Magallanes igualó con Malleco cero a cero. Los albicelestes, exhibiendo un juego carente de variedad, basaron sus posibilidades en el trabajo de Gálvez, quién desde la mitad de la cancha trató de zafarse de la pegajosa marcación impuesta por los angolinos. Estos, cumpliendo un libreto bien estudiado, coparon todos los sectores del campo de juego, asfixiando la salida de Magallanes y procurándose algunas situaciones de peligro mediante la vía del contragolpe.

La mejor ocasión de la primera etapa se vivió a los 23 minutos cuando, luego de un córner servido desde la izquierda, se produjo un bordollón en el área chica de Malleco. La pelota se paseó por el arco de Manríquez y el zaguero Urrutia alejó el peligro con el brazo. Esto provocó las protestas del equipo albiceleste, pero el árbitro Ricardo Valenzuela, de sólo regular desempeño, dejó seguir la acción.

En la segunda etapa, Magallanes se arrimó con mayor

asiduidad al arco de Malleco, tentando la salida limpia por el sector del lateral derecho. Cuevas. Sin embargo, jamás quietaron la portería sureña estrellándose una y otra vez con su sólida defensa.

Al final, los albicelestes replegaron cuando, por dos veces acciones de Fica y Cuevas quedaron con 9 hombres.

PORMENORES

Grupo Sur

MAGALLANES 0

MALLECO 0

CANCHAS: Estadio Laura. PUBLICO: 914 espectadores. RECAUDACION: \$ 87.800 SOCIOS: Locales: 411 visitas: No registró. ÁRBITRO: Ricardo Valenzuela. INCIDENCIAS: Expulsión: 68' Fica; (Mag.); 88' Cuevas (Mag.) Ambos por juego bruto.

SERGIO GILBERTI.

En gran partido, jugado a todo ritmo

O'Higgins y Santa Cruz: 0-0

En un pleito intensísimo, jugado a todo vapor y donde ambos cuadros tuvieron oportunidades de marcar goles, igualaron sin anotaciones los equipos de Santa Cruz y O'Higgins de Rancagua. El partido señaló el regreso del público, el cual se había ausentado como protesta por la no renovación de contrato del defensor Mauricio Tapia. Firmó, jugó y fue figura.

PORMENORES

CANCHAS: Estadio Municipal de Santa Cruz

PUBLICO: 1.655 espectadores. RECAUDACION: \$ 268.350 SOCIOS: locales 476; visitas 148

ÁRBITRO: Javier Campaña (bien)

GOLES: No hubo

Revista
TRIUNFO

ESTE LUNES

- ENTREVISTA EXCLUSIVA CON PLATINI EN FRANCIA
- UN DÍA CON LA SELECCIÓN JUVENIL
- TODO EL FUTBOL DEL FIN DE SEMANA



En jinetes de categoría infantil

Triple empate en prueba con un doble recorrido

Matías Ovalle, -11 años— montando a "Mio Cid" del Club Internacional y los primos Fernando Zegers, -10 años— en "Centurión" y Matías Zegers, -12 años— en Pan Dulce", ambos del Club Universidad Católica, acaparon las escarpelas de oro en la Prueba Doble Recorrido que pasaron con cero faltas, en la segunda jornada del brillante Campeonato Regional de Equitación para jinetes de categoría infantil, realizada la mañana de ayer en la cancha de saltos de San Carlos Apoquindo.

La prueba con 26 binomios en competencia, consideró un doble recorrido a una cancha con 10 obstáculos y 13 saltos a una altura máxima de 1.15 metros. Sólo 4 binomios pasaron 0 faltas.

Un pelotero campeón

W. Macaya astro del Viceroy Tennis Cup

Wilson Macaya, —actual promotor en el Club de Tenis de Apoquindo— se alzó Campeón del II Circuito Viceroy Tennis Cup, al ganar la tarde de ayer en el court central del Club Internacional a Felipe Rivera en

Ciclismo

En doble Las Chilcas se lucen pedaleros copiapinos

Miguel Drogueyt y Lino Aquea ocuparon los primeros lugares de la etapa inicial de la competencia ciclista "Dos Ríos" que se inició ayer con la participación de 80 corredores de todo el país sobre la ruta Panamericana con salida y meta en la planta cervecera de CCU.

Amplio dominio del equipo de Pilsener Cristal en la Doble Las Chilcas, observándose con claridad el despliegue de potencia en los 148 kilómetros que tenía de recorrido.

Resultados generales: 1º Miguel Drogueyt, con 3 hs. 27 m. 40 segundos. 2º Lino Aquea, 2º Agustín Herrera, 3º Agustín Herrera, 4º Teléfonos, a 14". 4º Brett, ciclista Concepción a 15". 5º Juan C. Martínez, 6º Iván Henríquez, Entel. 7º Freddy Acevedo, Carnicería Giggio. 8º Carlos Rojas, Cía. Teléfonos. 9º Carlos Correa, Cristal. 10º César Silva, Entel.

Los juniors compitieron sobre 70 kilómetros, venciendo Luengo, Chacabuco, con 1:20.24. 2º Marcelo Vizcay, Chacabuco; 3º Francisco Fujii, Rancagua 51.14. 4º Eduardo Maldonado, Copiapó; 5º José Mora, Chacabuco. 6º Rodrigo Gottiar, Ibérico. 7º Juan Herrera, Copiapó. 8º Jorge Gana UC. 9º Homero Carrera, Ibérico.

Hoy desde las 9.00 horas con salida desde la Villa Cítiler, Chile ruta a Melipilla, se dará comienzo a la etapa final con las Tres Cumbres sobre la Cuesta Barriga para adultos y juniors.

La nota destacada en los menores fue la actuación de Chacabuco; la presencia de Copiapó y ausencia de Pilsener Cristal.

Atletismo en el Nacional

Dos records de Chile en torneo "Mario Correa L."

Los records de Chile, de Eduardo Carrasco de Osorno en los 5.000 metros planos, Categoría Juvenil y de Juan Pablo Canevaro de U. Católica en los 20 kilómetros caminata, fueron los rendimientos destacados en la interesante jornada inaugural del II Torneo Atlético "Mario Correa Letelier", ayer en el relleno del Estadio Nacional.

Eduardo Carrasco que participó en todo competidor, logró un tercer lugar tras Antonio Silio de G.M. y esgrima de Buenos Aires, ganador con 14.17.72 y Jorge Rojas, At. Santiago que registró 14.23.62, que le deparó una nueva marca record, mejoró a los 14.33.07 del propio Jorge Rojas de 1983.

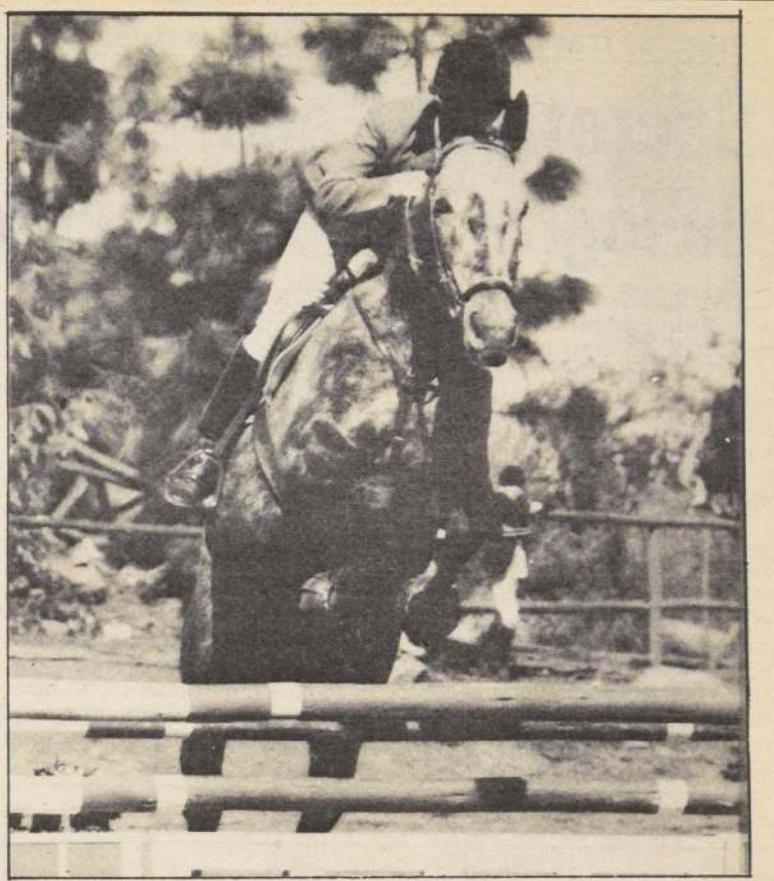
Por su parte Juan Pablo Ca-

tas. Ellos fueron Katherin Hewitt en "Capataz" de UC.; Fernando Zegers, en "Centurión" de UC.; Matías Zegers, en "Pan Dulce" de UC. y Matías Ovalle en "Mio Cid" del C. Internacional, y seis lo hicieron con 4 faltas, entre ellos Felipe Streitt de la Esc. Militar en "Madrigal" y Original".

En la segunda ronda, y ante el suspense general, la hermosa Katherin en "Capataz" cometió un doble derribo en la agrupación 4-A y se fue a 8 faltas. En cambio Matías Ovalle, Matías Zegers y especialmente el "peque" Fernando Zegers, pasaron sin problemas, ante el criterio de sus seguidores.

Fernando, estudiante del Colegio Apoquindo, 5º básico, dijo a LA NACIÓN: "Recién estoy conociendo a "Centurión". Es

Cumplidas dos pruebas, el puntaje general de la categoría infantil es la siguiente: 1º "Pan Dulce", Matías Zegers, UC. 1.95 puntos; 2º "Original" Felipe Streitt, Esc. Militar 4.90; 3º "Doña Flor" Matías Fernández, C. San Cristóbal; 4º "Madrigal", Felipe Streitt, Esc. Militar 7.05; 5º "Centurión", Fernando Zegers, UC. 10.50; 6º "Juncal" Marcelo Valencia, Casa de Campo 11.75; 7º "Capataz", Katherin Hewitt, UC., 14.75. Hoy finaliza el Torneo Ecuestre Regional, desde las 10 horas con la prueba dos recorridos diferentes.



Katherin Hewitt, de la Universidad Católica, gran animadora del Campeonato Regional Ecuestre, quedó en el 7º lugar con "Capataz".

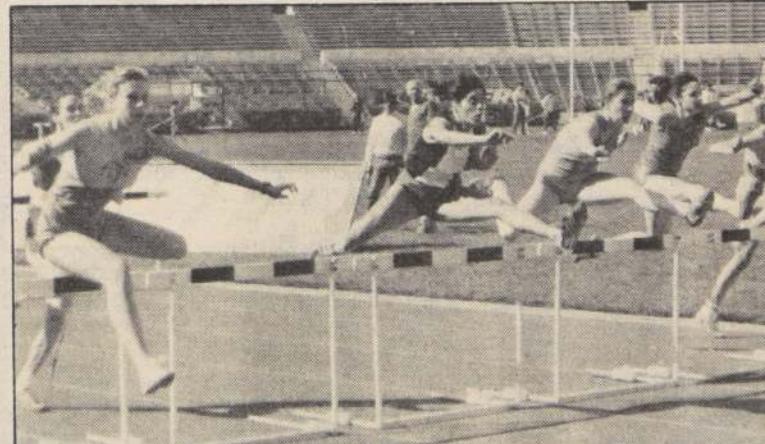
Síntesis

MOTOCICLISMO.— La quinta fecha del Campeonato de Motociclismo de Velocidad se disputará hoy en el circuito de 1.600 metros del autódromo Las Vizcachas a partir de las 15.00 horas. Las categorías que participarán son 100 cc. Mecánica Nacional, 400 a 1.300 cc. Maximotos, 125 cc. Mecánica Internacional y 350 cc. Superbike.

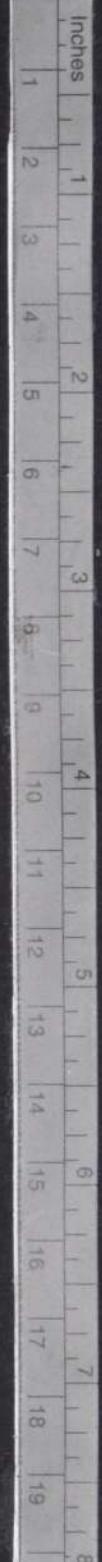
REGATA.— El yate Blanca Estela, de la Armada de Chile, zarpará el jueves desde Talcahuano con destino a Ecuador para tomar parte en la regata "Copa Galápagos" que ha sido organizada por la Armada ecuatoriana y el Club de Yates Salinas de ese país. Se informó que el Blanca Estela navega con una tripulación de cinco oficiales de la Armada y personal de gente de mar, los que arribarán el miércoles 30 del presente a puertos ecuatorianos, para tomar parte en la regata que comenzará el viernes dos de octubre.

CORRIDA DE LA INDEPENDENCIA.— La Municipalidad de Santiago, en conjunto con el Departamento de Deportes y Recreación, en coordinación con la Quinta Agrupación Vecinal del sector Independencia, han organizado para hoy a las 10:00 horas, la Corrida de la Independencia, cuya sexta versión se efectuará por diferentes calles de ese populoso barrio que contempla el siguiente trazado: Partida en Independencia esquina Profesor Zañartu, Independencia hasta el Hipódromo Chile, Avenida Vivaceta, Walter Linch, La Obra, Salomón Sack, Enrique Soro, Gamero, Teniente Medina, Baldomero Flores, Avenida El Pino, Comandante Canales, Teniente Bisson, Grumete Bustos, Pinto, Avenida Independencia hasta la meta ubicada en Profesor Zañartu.

FUTBOL DE ANFA.— Partidos a jugarse hoy por la Cuarta División, correspondiente por la zona norte. En CORDEP, Cia. de Teléfonos-LAN Chile. En Renca, Juventud Renca-Atl. Curacaví. En La Reina, Arrieta Guindos-Thomas Bata. Casablanca Estrella de Chacabuco-Isla de Maipo. En Melipilla, Ignacio Serrano-Panamericano. Libre, Malloco Atlético. En la zona sur. En Paine, Tricolor Municipal-Granja Juniors. En Buin, Comercio-Chiprodal. En Codegua, O'Higgins-Atl. Huracán. En San Fco. Mostazal, 21 de Mayo-Municipal Las Condes. En Peumo, Unión Veterana-Barnechea.



La vigorosa Carmen Gloria Bezanilla, ganó en menos de 10 minutos de descanso los 110 m., con vallas y los 1000 m. planos. La veamos al extremo izquierdo.



Internacional

Mientras Irán bombardea poblaciones fronterizas iraquíes

Secretario General de ONU trata de lograr cese al fuego en Golfo

BAHREIN, 12 (Reuter).— El secretario general de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Javier Pérez de Cuéllar, inició hoy sus conversaciones en Irán sobre el cese de fuego en el golfo mientras Irak anuncia que la artillería iraní bombardeó poblaciones fronterizas.

Al mismo tiempo que Pérez de Cuéllar mantenía su primera reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores de Teherán, Ali Akbar Velayati, Bagdad aseguraba que 36 civiles murieron y 158 quedaron heridos como consecuencia de la acción de los cañones iraníes.

Teherán no encontró mejor recibimiento para el secretario

de la ONU que bombardear zonas pobladas, matando mujeres y niños y destruyendo hogares", manifestó un vocero militar iraquí.

La acusación iraquí, según la cual los proyectiles iraníes cayeron sobre el puerto meridional de Basora y la ciudad septentrional de Sulaymaniyah, no fue confirmada por fuentes independientes.

Radio Teherán, en una transmisión efectuada horas después de que los iraquíes dijeron a conocer sus imputaciones, no hizo alusión a enfrentamientos de ninguna clase, ni en las aguas del Golfo ni en tierra.

También un barco de guerra francés

Flota naval soviética atravesó el Canal de Suez

EL CAIRO, 12 (EFE).— Tres barcos soviéticos, un dragamillas, un buque especial para la lucha antisubmarina y otro de apoyo, han cruzado hoy el Canal de Suez, en camino hacia el Golfo Pérsico, anunció la agencia egipcia de prensa MENA.

Los barcos salieron hoy de

Port Said, en el extremo norte del canal que da al mar Mediterráneo.

Por otra parte, fuentes del canal informaron que hoy también atrevió la vía de agua hacia el Mar Rojo un barco francés de guerra con dirección hacia el Golfo Pérsico.

Hacia el sur del Golfo Pérsico

Partió nuevo convoy de petroleros desde Kuwait

DUBAI (EAU), 12 (EFE).— Un nuevo convoy de dos petroleros kuwaitíes escoltados por la Marina estadounidense salió hoy de la terminal petrolífera de Al Ahmadi (Kuwait), dirigiéndose hacia el sur del Golfo Pérsico, informaron fuentes navales en Dubai.

El convoy está formado por los petroleros reabanderados por EE.UU. "Chesapeake", de 79.999 toneladas, y "Surf City", de 81.283 y había llegado

a la terminal de Al Ahmadi, la más importante de Kuwait, el pasado dos de septiembre, con su escolta.

Este es el octavo viaje de un convoy kuwaití-estadounidense (en sentido norte o sur) a través del Golfo Pérsico y el Estrecho de Ormuz o viceversa.

Hay una distancia de 880 kilómetros entre Al Ahmadi y el extremo sur del Estrecho de Ormuz.

El Consejo de Seguridad pidió a los dos beligerantes que detuvieran toda operación militar en la zona mientras el secretario general se encuentre allí.

Irán aceptó esa solicitud pero Irak no emitió ningún pronunciamiento público al respecto.

Después de la primera reunión que mantuvo el viernes con Velayati, Pérez de Cuéllar dijo que estaba seguro de que Irán cumpliría con la demanda del Consejo de Seguridad.

El secretario general agregó que se requería una atmósfera de tranquilidad para sostener conversaciones con los dos bandos.

Radio Teherán informó que Velayati hoy expuso a Pérez de Cuéllar el punto de vista iraní sobre la resolución adoptada el 20 de julio por el Consejo de Seguridad a través de la que se instaba a las partes enfrentadas en la guerra a observar un cese de fuego.

"Consideramos serias las iniciativas de los organismos internacionales sólo cuando conducen a la concreción de la justicia", señaló Velayati.

Esta afirmación del canciller iraní parece referirse a la permanente demanda de Teherán de que se responsabilice a Irak por la ruptura de las hostilidades en el Golfo.

Irán exige, además de la condición anterior, que Bagdad pague reparaciones de guerra como prerrequisito para aceptar el cese de fuego.

El secretario general se quedará dos días en Teherán, después de los cuales viajará a Bagdad para reunirse con el presidente iraquí Saddam Hussein y con el Ministro de Relaciones Exteriores Tareq Aziz.

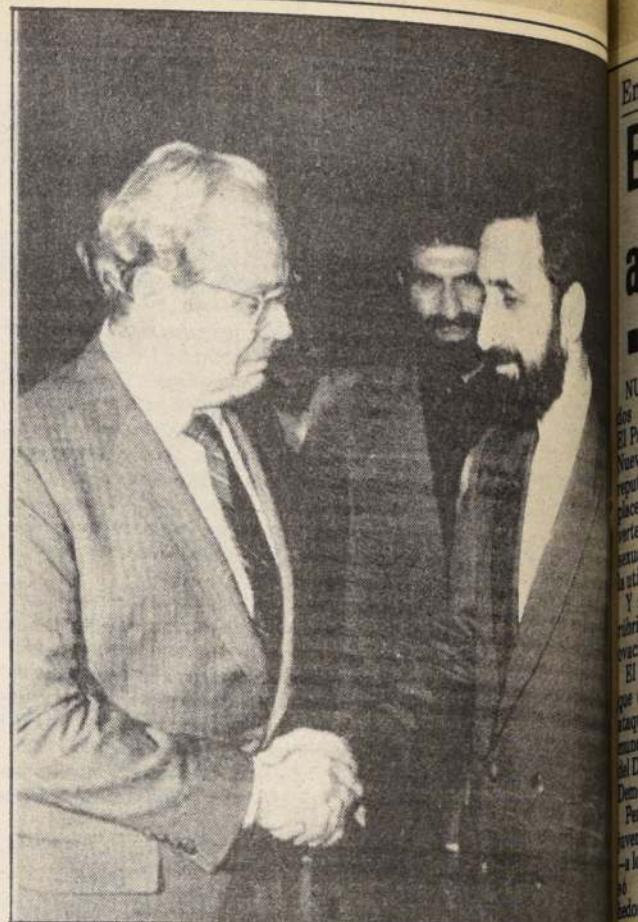
Dificultades económicas en la URSS

MOSCÚ, 12 (ANSA).— Las estadísticas de los primeros ocho meses de 1987 evidencian más sombras que logros en la evolución de la economía soviética, informa el semanal "Ekonomiceskay Gazieta". Los datos demuestran las dificultades del nuevo curso soviético, sintetizable en la "Perestroika" (reestructuración).

El sector energético fue el que tuvo un mejor rendimiento mientras que el siderúrgico y el mecánico muestran muchos retrasos.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

Entre enero y agosto de este año la producción industrial aumento del 3,6 por ciento y la productividad del trabajo del 3,7 por ciento. El primer guarismo responde a los objetivos mientras que para la productividad del trabajo, los planes señalaban un aumento de 4 por ciento.



TEHERAN.— El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, recibe el saludo de Ali Akbar Velayati, ministro de Relaciones Exteriores de Irán; a su llegada al aeropuerto de esta capital (Reuter).

Para tratar término de guerra

Ronald Reagan dispuesto a entrevista con Khomeini

NUEVA YORK, 13 (ANSA).— El Presidente Ronald Reagan se declaró dispuesto a encontrarse con el máximo líder iraní, el ayatollah Khomeini, apenas se consiga una tregua en la guerra del Golfo Pérsico. Tal es lo afirmado en una entrevista publicada por una revista estadounidense.

nies piense sentarse en una mesa con quien describió "el gran demonio".

"Podría quedar desilusionado al verme sin cuernos", bromeando el Presidente agregó que, sin embargo, iba dispuesto a hablar con quien quería sobre cuestiones fin de una guerra, siempre que suceda "en forma amistosa y entre gobiernos".

En tal contexto, quiso hacer una especie de referencia al escándalo del "te". Lo hizo, sobre todo, para reafirmar que la administración "no cerraba negocios" con el ayatollah, pero si con otras personas responsables, ante la posibilidad de que el gobierno que podría suceder a Khomeini.

"Pienso que sería mejor hacer tal pregunta a Khomeini", respondió Reagan, y agregó que dudaba que el líder de los iraníes piense sentarse en una mesa con quien describió "el gran demonio".

Durante la entrevista, concedida al director de 'Us News and World Reports', fue preguntado al Presidente si estaría dispuesto a encontrarse con el ayatollah, en el caso de una tregua concordada entre Irán e Iraq a lo largo de los límites anteriores al conflicto.

"Piensé que sería mejor hacer tal pregunta a Khomeini", respondió Reagan, y agregó que dudaba que el líder de los iraníes piense sentarse en una mesa con quien describió "el gran demonio".

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras y los lavarropas.

En lo que respecta a la producción de algunos bienes de consumo de masiva difusión, los datos son elocuentes: la oferta fue sensiblemente inferior a las metas de las autoridades soviéticas, especialmente en el caso de las radios, los televisores, los grabadores, las heladeras

Internacional

En mensajes en Nueva Orleans

El Papa exhortó a los jóvenes a evitar tentación del pecado

■ Recordó que los católicos deben fidelidad a la palabra de Dios

NUEVA ORLEANS, Estados Unidos, 12 (REUTER).— El Papa Juan Pablo II eligió a Nueva Orleans, una ciudad con reputación de "santuario del pecado" para formular una advertencia contra las relaciones sexuales extramatrimoniales y la utilización de drogas ilegales.

Y sus palabras recibieron la ovación de unos 45.000 jóvenes. El Pontífice dijo a los jóvenes que ellos eran "vulnerables al ataque de las presiones del mundo a partir de las fuerzas del Demónio, de los poderes del Demónio".

Pero exhortó a los sectores juveniles de los Estados Unidos —los que frecuentemente acuden a materialistas y hedonistas— para que eviten la tentación del pecado y busquen refugio en las plegarias.

Luego de su sermón, Juan Pablo II asistió a un mini desfile de Mardi Grass, con bandas de música, diestras bastoneras y coloridos carros alegóricos.

Aunque la mayoría de los asistentes a la reunión elogiaron el sermón del Papa, algunos opinaron que Juan Pablo ignoraba totalmente los problemas que deben enfrentar los jóvenes.

FIDELIDAD

NUEVA ORLEANS, (EE.UU.) 12 (EFE).— Juan Pablo II advirtió hoy a los jóvenes estadounidenses contra aquellos que intentan engañarlos diciéndoles que "estás retrasados o sois retrógrados", y pidió a las universidades católicas que mantengan la "fidelidad a la palabra de Dios".

En su tercer día de estancia en Estados Unidos, el Papa participó en cuatro encuentros con jóvenes y con católicos que trabajan en la enseñanza, una de las facetas que más preocupa actualmente al Vaticano por el descenso de alumnos de primaria de cuatro a dos millones, cuando el de católicos aumentó de 46 a 52 millones.

El Pontífice, en el estadio de fútbol "Superdome", abarrotado, pidió a los jóvenes que no sean egoístas, "no hay sitio en

Señaló a los fieles de color que la Iglesia necesita de ellos

Respecto a la enseñanza, Juan Pablo II pronunció dos discursos: uno en el "Superdome" para los líderes de la educación religiosa elemental y otro en la Universidad Católica de Xavier —la única negra de todo Estados Unidos—, para la comunidad académica y universitaria.

la Iglesia para el egoísmo... El egoísmo destruye el significado de la vida y del amor".

Juan Pablo II alentó a los jóvenes para que no caigan en las drogas, el placer y el materialismo. "El gran robo en vuestras vidas sería si consiguen robar vuestra esperanza. Lo intentarán, pero no lo conseguirán si os adherís firmemente a Jesús y a su verdad", subrayó.

Los jóvenes, entre ellos una gran representación de vietnamitas, le cantaron una canción "pop" expresamente compuesta en su honor y le regalaron una máscara de carnaval, además de un enorme mural pintado a mano que fue colocado detrás del lugar donde habló el Santo Padre.

Respecto a la enseñanza, Juan Pablo II pronunció dos discursos: uno en el "Superdome" para los líderes de la educación religiosa elemental y otro en la Universidad Católica de Xavier —la única negra de todo Estados Unidos—, para la comunidad académica y universitaria.



NUEVA ORLEANS.— El Papa Juan Pablo II toca la cabeza de una monja, a la entrada a la Catedral de San Luis, en Nueva Orleans, durante uno de los actos programados para su visita a esta ciudad (Reuter).

Vistazo al Mundo

Reagan y los sandinistas

WASHINGTON, 12 (EFE).— EL Presidente norteamericano, Ronald Reagan, dijo hoy que no pueden aceptar el plan de paz centroamericano porque permitiría a los sandinistas continuar en el poder y anunció que mantendrá su apoyo a los "contras" hasta que en Nicaragua no se celebren elecciones libres y "legítimas". Las declaraciones de Reagan, en las que por primera vez especifica claramente una de sus condiciones para cortar la ayuda a los "contras", fueron hechas a la revista norteamericana "U. S. News And World Report", cuyo número saldrá a la calle el próximo lunes.

Bases de EE.UU. en España

MADRID, 12 (DPA).— España rescindirá a comienzos de noviembre próximo el tratado firmado con los Estados Unidos sobre las bases de utilización conjunta hispano-norteamericanas ubicadas en territorio español, "incluso en el caso de que se llegue, como se espera, a un acuerdo sobre la reducción de la presencia militar norteamericana en España", según confirmó hoy en Madrid el vocero del Ministerio Español del Exterior, Inocencio Arias.

Denuncia del Chad

N'DJAMENA, 12 (EFE).— Aviones libios han sobrevolado hoy la población chadiana de Am Zder, situada al este del país, cerca de la frontera de Sudán, según ha denunciado el Alto Estado Mayor chadiano en un comunicado publicado este mediodía en N'Djamena. Según las fuentes oficiales chadianas, la violación del espacio aéreo por aviones libios forma parte de una operación destinada a atacar el Chad desde el territorio sudanés donde, según Yame, se encuentran concentradas numerosas fuerzas libias.

Mitterrand a Perú

LIMA, 12 (ANSA).— El Presidente de Francia, Francois Mitterrand y su esposa Danielle de Mitterrand, son esperados en esta capital a mediados de octubre próximo, para una visita oficial de tres días al Perú. La visita de Mitterrand, la segunda que en los últimos 25 años efectúa al Perú un Presidente francés (Charles de Gaulle visitó Perú en 1964), es destacada por todos los sectores, que coinciden en calificarla de "histórica".

El gabinete de Aquino

MANILA, 12 (EFE).— La Presidenta filipina Corazón Aquino pospuso hoy el anuncio parcial de los nuevos ministros que formarán su gabinete, explicando que en fecha próxima dará a conocer el equipo de gobierno completo. Anteriormente, Aquino, quien se enfrenta a la crisis gubernamental más importante desde que asumió la presidencia hace 18 meses —provocada por un intento golpista de militares rebeldes al mando del coronel Gregorio Honasan el pasado 28 de agosto— había señalado que su gobierno sería dado a conocer "por etapas".

Fracaso de Khadafy

PARIS, 12 (UPI).— El dirigente libio Moammar Khadafi, confrontado a otra devastadora derrota en el Chad, pidió ayuda a los demás países árabes de la región exhortándolos a "tomar una posición seria al lado de Libia". Sin embargo, el llamado parecer haber caído en oídos sordos. El único país en responder fue Irán, que emergió para condensar a Estados Unidos y Francia por "intervenir" en los asuntos internos de Chad, y durante el fin de semana, Libia, que había sido uno de los más decididos aliados de Irán, anunció su intención de reanudar "relaciones fraternales" con Irak, el archienemigo de Irán.

Fuerte crítica de Juan Pablo II a situación de negros en los EE.UU.

NUEVA ORLEANS, 12 (REUTER).— El Papa Juan Pablo II, hablando en este acto del catolicismo negro norteamericano, criticó hoy la situación de los negros norteamericanos diciendo que sufren una parte desproporcionada de la pobreza

El Pontífice, siguiendo con su estilo directo en el tercer día de su gira por los Estados Unidos, aseguró a los negros: "la Iglesia os necesita, como vosotros necesitáis de la Iglesia".

Dijo que la Iglesia debe continuar sus esfuerzos para corregir las desigualdades sociales y desequilibrios. Los negros son una infima minoría entre los 53 millones de católicos que hay en Estados Unidos.

El Papa comenzó su día con

una misa en la majestuosa catedral blanca de St. Louis, edificada en el siglo 18 y una de las iglesias más antiguas del país.

Tres mil sacerdotes y monjas de todo el sur asistieron a la misa y 500 personas aguardaron afuera para saludar al Papa.

A norteamericanos

Llamado a no abusar de la libertad

COLUMBIA - Carolina del Sur, 12 (DPA).— El Papa Juan Pablo II advirtió con énfasis a los norteamericanos a no abusar de su libertad, sino de reconocer la verdadera importancia de este valor.

Durante una misa ecuménica celebrada en Columbia, en Carolina del Sur, el Santo Padre lamentó además de que, como en el resto del mundo, también en Estados Unidos la institución de la familia esté "comovida hasta las raíces".

En conversación con representantes de otras iglesias cristianas, el Sumo Pontífice destacó que era partidario de la idea ecuménica y expresó la esperanza, de que ésta y otras reuniones entre iglesias cristianas puedan "derrumbar las barreras de la incomprendición, que nos han atormentado durante centenarios".

En esta segunda etapa de su visita a los EE.UU. el Papa arribó a la profundidad de la diáspora, sin muchedumbres que lo aguardaban a su paso.

"Recen por mí" dijo S.S. a los estudiantes

COLUMBIA, ESTADOS UNIDOS, 12 (UPI).— El Papa Juan Pablo II entusiasmó a 10.000 estudiantes de la Universidad de Carolina del Sur, al hablar sobre temas seculares y religiosos hoy, en el histórico patio Horseshoe de la universidad.

"Es maravilloso ser joven, es maravilloso ser joven y estudiante. Es maravilloso ser joven y estudiante en la Universidad de Carolina", dijo el Pontífice a la multitud que lo aclamaba.

Columbia y el resto de Carolina del Sur son predominantemente protestantes, pero el mensaje papal de Unidad Cristiana pareció superar la barrera de denominaciones.

James Holderman.

Qué día para Carolina!

El rector de la Universidad,

James Holderman.

13 de Septiembre de 1987



cm
Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

PUENTE ALTO CELEBRA EL MES DE LA PATRIA

Con un nutrido programa de inauguraciones, multitaller y huertos en el Centro de Detención Preventiva, Posta de Primeros Auxilios, y Oficina Comunal de Emergencia y Operaciones y actividades (operativo cívico-militar y visita a obras en curso de realización) la I. Municipalidad de Puente Alto ha venido celebrando el Mes de la Patria.

La Oficina Comunal de Emergencia y Operaciones inaugurada el 08.09, es la unidad más moderna de su especie en toda el Área Metropolitana y su destino es hacer frente en forma expedita y eficaz a toda situación imprevista causada por efecto de la naturaleza u otra circunstancia.

La Posta "Loteo Chiloé", que será operada mediante un convenio entre la Cruz Roja de Puente Alto y la Corporación Educacional dependiente del municipio, prestará servicios aproximadamente a seis mil vecinos alejados de los centros de salud existentes.

Las obras en el Centro de Detención Preventiva, cuya ceremonia fue presidida por el director nacional de Gendarmería, están primordialmente dedicadas a la capacitación de los internos para su reingreso a la sociedad en mejores condiciones en el aspecto laboral.

El alcalde de la comuna, abogado Víctor Hugo Vásquez Rogat, en sus intervenciones puso de manifiesto la voluntad realizadora del Supremo Gobierno expresada en obras cuya característica común, es su prioritario contenido social, el perfil del moderno municipio que ha debido adecuar su estructura para proyectar en la práctica la atención hacia los sectores más deficitarios, el estilo —"sin populismo y sin demagogia alguna"— de Gobierno y el rol de las juntas de vecinos en la construcción y consolidación de una sociedad libre, tarea a la cual invitó a sumarse y "que cada elemento ocupe su lugar y asuma su responsabilidad cuando llegue la ocasión".

Señor director de la Gobernación Provincial Cordillera, mayor don Guillermo Arias Ithurralde.

Señora presidenta de la Cruz Roja de Puente Alto doña Delia Núñez Belmar.

Autoridades provinciales, comunales, del voluntariado, de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos y Unidades Vecinales, del Consejo de Desarrollo Comunal.

Señoras y señores:

En este mes de septiembre, cargado de emociones y de aniversarios de nuestra Independencia, nos corresponde inaugurar una serie de obras que, como esta posta del loteo Chiloé, prueban con hechos la voluntad realizadora y fecunda del Supremo Gobierno, per-

fectamente conjugada con los intereses y necesidades de la comunidad, manifestada a través de los órganos de participación consagrados en la legislación vigente.

Entre tales necesidades objetivas, ciertamente, se cuenta la atención de problemas de salud, importantes en zonas de alta densidad poblacional, conformada especialmente por niños y situadas en zonas cuyo acceso a los centros asistenciales, a veces, no es expediente.

Esta posta, viene así a llenar una sentida necesidad, y tenemos el orgullo de anunciar en este acto, que su operación estará a cargo de una entidad cuya trayectoria de abnegación y servicio, forma parte del historial del país. Me refiero a la Cruz Roja de Chile.

Sin populismo, y sin demagogia alguna, como es el estilo del Supremo Gobierno, es que esta obra es abierta al servicio público. Es evidente que los cinco millones de pesos, valor al cual asciende este edificio, hubieran tenido otro destino en un gobierno proclive al halago fácil y a la contingencia electoral.

Estamos satisfechos que en la base social, se esté entendiendo el nuevo espíritu de trabajo y de responsabilidad, condición básica de existencia de una patria libre, que augura nuevas obras y que garantiza su permanencia y proyección en el tiempo.

Muchas gracias.

En las inauguraciones que la Municipalidad de Puente Alto ha programado para celebrar los aniversarios con que la patria se engalana, en este mes de septiembre, la entrega de esta sede social a la Junta de Vecinos de "Las Brisas", ratifica en forma tangible, la preocupación, interés y respeto que el Supremo Gobierno confiere a las juntas de vecinos.

Desde la primitiva sede de esta unidad, a lo mejor una simple mediagua, hasta la sede que hoy entregamos, hay un camino recorrido, pero queda también, un buen trecho por andar, en jornadas compartidas entre el municipio y ustedes.

En los inicios del régimen de las Fuerzas Armadas y de Orden, se manifestó una preocupación por cubrir necesidades sociales definidas como prioritarias, doctrina mantenida invariable hasta la fecha y que ha sido traducida en el inmenso aporte efectuado en términos de inversión y de gasto social.

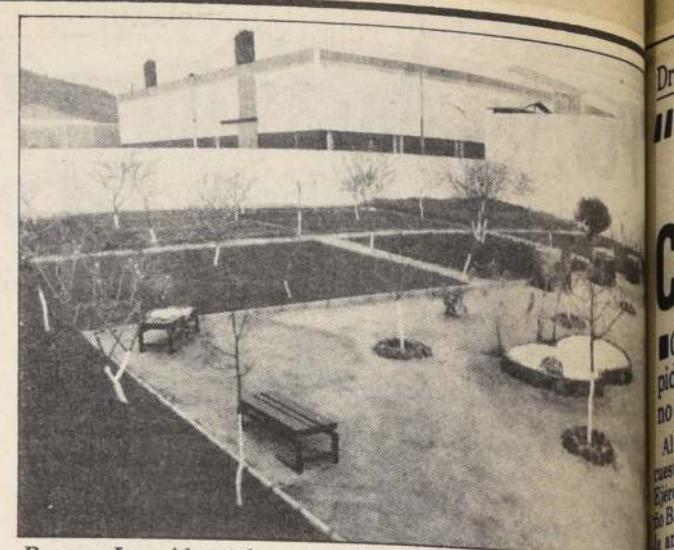
Esta sede, concretamente, es expresión de lo que afirmó.

Por otra parte, la misma estructura municipal ha debido adaptarse para prestar atención a estos sectores. Es así, como a nivel orgánico, se han creado unidades de asistencia social y de asesoría comunitaria, se han formulado programas complementarios de empleo y utilización de mano de obra, se han establecido organismos de planificación cuya misión es realizar estudios, proyectos y programas, para obtener recursos adicionales a los presupuestarios y construir obras de innegable contenido social.

Hay una frase muy decida, que puede aplicarse con justicia en esta ocasión: "Cuando alguien se preocupa más, se nota".

Basta recorrer el municipio chileno actual, basta recorrer este municipio de Puente Alto, para comprobar, cómo una preocupación central a nivel de Gobierno, se traduce en interés concreto, a nivel edilicio, mediante las unidades y proyectos que someramente he reseñado.

Por otra parte, tanto la plena capacidad jurídica otorgada a las juntas de vecinos, como su participación en el gobierno comunal, en calidad de estamento del Consejo de De-



Parque Los Almendros, entregado por la Municipalidad de Puente Alto al Centro de Detención Preventiva, como parte de la programación de homenaje a las festividades del Mes de la Patria.

orgullo tanto para el municipio como para la comuna.

El objetivo de esta unidad es hacer frente en forma expedita y eficaz a toda situación imprevista causada por efecto de la naturaleza o qualche otro evento que encierre graves trastornos para la población.

En su seno no hay lugar para ideologías, ni menos para aquéllas que en el pasado llevaron el desorden y la discordia al seno mismo de la convivencia vecinal y de la propia familia.

Aquí hay que tener la mirada limpia para ver necesidades, formular soluciones y crecer como país desde la base social. Ustedes son esa base social. No hay otra.

Estoy seguro que en esta sede, de la cual hago formal entrega, el calor de la patria guiará todas las decisiones que ustedes libremente adopten en esta nación de hombres libres, al cortar la cinta tricolor, lo hago con el pleno convencimiento que estamos forjando en conjunto un eslabón más de este Chile soberano, que renace poderoso con las brisas de septiembre.

De todas las obras que el municipio inaugura en este mes de septiembre, este edificio llamado a ser sede de la Dirección de Operaciones y de los servicios de emergencia, es la obra de mayor envergadura y puede afirmarse con entera certeza que por su diseño y equipamiento, es la unidad más moderna de su especie en toda el Área Metropolitana. Lo que constituye un legítimo

Señores: Las obras de arquitectura brindan un buen ejemplo de lo que es la construcción de la comunidad. Fierros, ladrillos, cemento, aisladamente no son nada. Hace falta construir para que adopten una forma. Hace falta un proyecto. Es menester un plano.

El proyecto para la sociedad chilena es la construcción de una sociedad libre, cuyos elementos básicos ha colocado el Supremo Gobierno en 14 años de labor fructífera, patriótica e incansable y abnegable.

Pero en la construcción de esta sociedad libre, hay impresionantes, causados por la ambición, por la ceguera, por el odio, cuyos efectos son siempre peores que las inundaciones y los vendavales que aquí, en Puente Alto, conocemos tan de cerca.

Vivimos una emergencia de esa especie antes de 1973. Hoy en 1987, hay quienes quieren volver a esa situación de hechos.

Pero, porque juntos somos muchos más, les invito a construir un gran proyecto de Chile. Alto y libre como la cordillera que nos rodea. Que la semejanza de estos muros que hoy inauguramos supone que cada elemento ocupe su lugar y asuma su responsabilidad cuando llegue la ocasión.



Alcalde de Puente Alto, Sr. Víctor Hugo Vásquez, gobernador de la provincia Cordillera, coronel Germán Montero Valenzuela y gerente de la Corporación de Educación, don Miguel Buzeta, durante el operativo cívico-militar.

Dramático llamado de esposa del coronel Carreño

"Por favor, ayúdenme...que Carlos vuelva sano y salvo"

Con sus ojos enrojecidos por el dolor y el llanto, Loreto Rojas y sus hijos pidieron que todos eleven una oración a Dios para lograr el ansiado retorno del jefe de hogar.

Al cumplirse trece días del secuestro del teniente coronel de Ejército Carlos Hernán Carreño Barrera, el dolor, la aflicción, la angustia y la desesperación forman un solo conjunto que crece con vehemencia sobre el sentimiento de su esposa, sus hijos, sus hermanos y la ciudadanía entera.

Ayer su esposa, Loreto Rojas, no soportó un minuto más de incertidumbre... Y salió de

Realizó fiscal Torres Silva

Nuevos interrogatorios a testigos del plagio

El fiscal Fernando Torres Silva interrogó ayer nuevamente a los testigos del secuestro del teniente coronel de Ejército Carlos Hernán Carreño Barrera.

Las diligencias se cumplieron por varias horas durante la mañana de ayer en el edificio de calle Zenteno y Alonso Ovalle, indicándose que en esta investigación se procura confrontar las declaraciones entregadas

Expresó consejero de embajada argentina

Solidaridad con familia del oficial secuestrado

El ministro consejero de la Embajada de Argentina, Raúl Estrada, visitó en horas de la tarde de ayer a los familiares del teniente coronel Carlos Hernán Carreño, llevándoles "nuestra amistad y nuestra solidaridad en estos momentos tan tristes".

Señaló, a la salida de la residencia de la familia del comandante secuestrado, que "no nos confiamos que con la ayuda de Dios esto se va a terminar muy pronto con felicidad".

Otros dos quedaron gravemente heridos

Tres peatones murieron arrollados por microbús

Tres personas murieron y otras heridas de gravedad es el saldo de un accidente protagonizado anoche a las 22.50 horas, por un microbús del recorrido Plaza Egaña-Estación Central, fuera de servicio, placa AL-5360 conducido por Carlos Riveros Díaz - que surdió la cortadura de sus frenos en la calle Las Parcelas en la comuna de Río Claro, en la comuna de Estación Central.

Los peatones que resultaron con heridas graves son María Vásquez Acuña, de 28 años, con tres meses de embarazo, y Osvaldo Ovalle Ovalle de 70. La mujer fue internada el Instituto de Neurocirugía, en tanto que el anciano fue trasladado al Servicio de Urgencia del Hospital del Salvador.

Hasta el cierre de esta edición solo dos de las víctimas habían sido identificadas. Ellas son María Aurelia Saevedra, de 23 años, y

susurcos de angustia y pesar, habló...

"Al cumplirse 12 días que mi esposo fue secuestrado y habiendo tenido junto a mi familia una actitud de silencio, fe y esperanza rogando a Dios porque Carlos sea devuelto sano y salvo lo antes posible, yo, como esposa y madre de cuatro hijos, hago un llamado a la opinión pública, y particularmente a todas las mujeres, que por favor eleven sus voces y por todos los medios posibles, para que Carlos vuelva pronto a casa".

Un silencio de respeto convocó a todos quienes escuchábamos esta súplica. Y no hubo intervalos para esta verdadera oración de sentimientos.

"Pido a todos aquellos que de una u otra manera puedan colaborar por el regreso de Carlos que me ayuden, eleven sus corazones y entiendan a esta madre y esposa angustiada, para que puedan transmitir este mensaje para remover la conciencia de sus captores. Que lo dejen volver pronto a mi hogar. Gracias, que Dios los bendiga".

A SECUESTRADORES

Minutos más tarde reiteró su llamado. Y lo extendió también a los secuestradores del teniente coronel.

Loreto Rojas de Carreño dijo: "Ruego para que sus almas y sus pensamientos cambien y lo devuelvan lo más pronto posible a nuestro hogar. Lo necesitamos. Yo, como esposa. Mis hijos, especialmente la más chiquita, que todas las noches espera el regreso de su padre".

"Considérenlo como un ser... Véanlo como un hombre, no como lo que representa. Ayúdenme... ayúdenme a que él regrese pronto, que esté con nosotros, lo necesitamos".

Y finalizó diciendo: "Cuidénlo. No le hagan daño. Devuélvanlo sano y salvo".

MADRE DEL CORONEL

En tanto, la madre del teniente coronel, Olga Barrera, con igual sentimiento, esbozó las virtudes de su hijo que hoy permanece cautivo.

"Es el cuarto de los cuatro hijos que tengo, expresó entre lágrimas. Fue un niño muy bueno, muy amoroso, bueno para jugar, cariñoso y regalón de su madre..."

Y añadió que "siempre ha sido muy buen marido, excelente padre, muy buen hijo, por lo tanto yo quisiera que lo devolvieran".

"Que Dios ilumine a esta gente y los perdone, que devuelvan a mi hijo, porque su mujer sufre mucho, su padre sobre todo. Hemos rezado mucho por Carlos. Que Dios nos acompañe, que le dé muchas fuerzas a Carlos para que salga adelante, porque yo creo que llegando Carlos a casa, vamos a seguir siendo tan felices como éramos antes, porque ahora estamos todos sufriendo mucho..."

Y finalizó con un llamado a su hijo... "Si Carlos oye esto... por favor, Carlitos, vente, que tu madre te echa mucho de menos".



La esposa del teniente coronel Carlos Carreño Barrera hace un llamado a la opinión pública y a los secuestradores del alto oficial... "Que lo devuelvan pronto sano y salvo", dijo entre sollozos.

Nunciatura entregó un comunicado

En nombre del Papa piden liberación del comandante

■ "Provocar dolor y sufrimiento a una familia e inquietud a la comunidad nacional resulta contraproducente, ya que todos los chilenos rechazan estas formas de actuar en la convivencia humana"

La Santa Sede solicitó ayer a los secuestradores que dejen en libertad al teniente coronel Carlos Hernán Carreño Barrera, secuestrado el martes 1º de septiembre desde el frontis de su domicilio en la comuna de La Reina.

Así lo señala un comunicado entregado anoche por el encargado de negocios de la Nunciatura Apostólica, monseñor Orlando Antonini.

El texto expresa:

"Por especial encargo de la Santa Sede, me dirijo a los hombres que han secuestrado

al comandante Carlos Carreño, para manifestarles, en nombre del Santo Padre, que dejen libre a esa persona humana, lo antes posible y la restituyan con vida a su afligido hogar".

"Podrían hacerlo si no por exigencia de nuestra religión, sí por motivos humanitarios, considerando —además— que provocar ese gran dolor y sufrimiento a una familia e inquietud a la comunidad nacional resulta contraproducente, ya que todos los chilenos, sin distinción, rechazan estas formas de actuar en la convivencia humana".

Verán la forma de ayudar al coronel

Nunciatura recibió un mensaje de la familia

Familiares del teniente coronel Carlos Carreño Barrera se dirigieron ayer a diferentes representaciones diplomáticas, para que éstas se sumen al llamado en procura de que los secuestradores devuelvan pronto sano y salvo al alto oficial.

Los hermanos del teniente coronel concursaron a la Nunciatura Apostólica para entregar un mensaje al Nuncio. No obstante, la ausencia del representante de la Santa Sede en Chile, atendió este llamado el secretario de esta representación, monseñor Orlando Antonini.

Consultado el religioso respecto al secuestro del coronel Carreño señaló que recibió el mensaje de la familia, añadiendo que "yo digo que este secuestro, que no es humanitario, es el mayor error político que

podrían efectuar los secuestradores".

Agregó que "es peligroso para ellos y además violan un derecho del hombre".

Añadió que este acto es condonable desde todo punto de vista, y que "vamos a ver la forma cómo la Nunciatura pueda prestar ayuda".

CONTACTO CON VALECH

Uno de los hermanos del coronel secuestrado, Marcelo Carreño, espera un contacto telefónico con monseñor Cristián Precht o Sergio Valech para sostener una reunión, tal vez en conjunto, con algunos de los embajadores de diferentes representaciones diplomáticas, con el objeto de que éstos se unan al llamado de la esposa para que los secuestradores devuelvan al oficial.

Hípica

Resultados del Hipódromo Chile

1º Carrera.— 1.200 mts. Indice 11 al 8.
1º (7) REVUELTO (3) 53, por Unigénitus y Javelle
del stud "Negro"
jinete Freddy Araneda

2º (1)	Miraggio, 54 J. Amestelly	5,30
3º (12)	Recreo, 52 O. Diaz	7,20
4º (4)	Fallón, 53 R. Chamorro	4,80
5º (14)	Escarapelo, 51 C. Rojas	6,00
6º (6)	Parlamentaria, 53 J. Barraza	5,40
7º (8)	Tallarola, 53 O. López	7,80
8º (10)	Urbino, 53 J. C. Silva	13,30
9º (5)	Fantasmagórica, 53 O. Sánchez	16,30
10º (11)	Jurídico, 52 CL. Barrea	87,00
11º (15)	Férit, 51 J. Diaz	9,70
12º (9)	Udinese, 53 J. Castillo	17,30
13º (13)	Royal Eyes, 52 J. R. Castillo	26,60
14º (3)	Explícita, 53 A. Pereira	105,30
15º (2)	Ramonte, 54 H. Mena	68,10

Ganada por 4.1/2 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a nar. el 5º a 1.1/4 cpo. el 6º a cza. Tpo. 1.13.2/5. No corrió: (16) Tintina. Quinela: \$ 9.440. comb.: 7 con 1 y 12

2º Carrera.— 1.300 mts. para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (14) RANDAR, 56, por Carral y Selección.
del Sr. Carlos Salinas C.

2º (6)	Doberman, 52 D. Medina	5,30
3º (13)	Puerto Cisnes, 56 J. Barraza	2,90
4º (9)	Harry, 56 J. Tobar	3,20
5º (5)	Consorcio, 52 A. Miranda	3,50
6º (1)	Aluvión, 56 R. Miranda	10,50
7º (17)	Somido, 52 H. Alvarez	23,60
8º (10)	Huenquén, 56 J. R. Castillo	89,30
9º (11)	Laico, 54 J. Mora	34,00
10º (12)	Postulante, 52 R. Cerón	62,20
11º (16)	Reyazo, 54 L. Corvalán	124,50
12º (2)	Así es 56 R. Cea	255,60
13º (3)	Bombacho, 56 J. Amestelly	78,30
14º (7)	Feramigo, 54 M. Figueiros	25,00
15º (8)	Fortuño, 52 G. Muñoz	171,40
16º (1R)	Rey Único, 55 N. Vargas	45,50
17º (4)	Clever Ran, 56 J. Turrieta	40,30

Ganada por 2.1/2 cpos. el 3º a 1.1/4 cpo. en 4º a 1.1/2 cpo. el 5º a 3.1/4 cpos. el 6º a 4 cpos. Tpo. 1.20. No corrió: (18) Tenor Game. Prep. Rafael Quiro Div. \$ 5,30 \$ 1,20 \$ 1,10 \$ 1,20. Quinela: \$ 790. comb.: 14 con 6, 18, y 13.

3º Carrera.— 1.800 Mts.— Para potrillos y potrancas de 3 años no ganadores.

1º (9) SAINT COLOMBO, 56 por Nijinsky Model y Sainte Colombe del Stud "Oromo"

2º (4)	Great Master, 56 S. Vásquez	3,00
3º (5)	Mediacam, 52 I. Manríquez	15,00
4º (8)	Presburgo, 56 G. Barrera	3,40
5º (12)	Beadie, 53 P. Santos	19,50
6º (10)	Salto el Laja, 56 M. Santos	4,00
7º (2)	Chillán, 56 J. Vergara	17,00
8º (6)	Palomino, 56 J. Verdugo corral con Mediacam	38,80
9º (3)	Don Juan, 54 M. Figueiros	209,50
10º (1)	Clavelito, 52 L. Rojas	131,80

Ganada por 2 cpos., el 3º a 3.1/4 cpos., el 4º a 5 cpos., el 5º a 3.1/4 cpos., y el 6º a cbza. Tpo. 1.55.1/5. No corrió: (7) Patrullero. Prep. Guillermo Aguirre. Div. \$ 3,00 \$ 1,40 \$ 1,30 \$ 6,00. Quinela: \$ 440. Comb. 9 con 4, 7. Trifecta: \$ 32,590. Comb. 9 con 7, 4 y 5. Triple Inicial: Al primer lugar con 22 vales \$ 67,240 a c u. Al segundo lugar con 24 vales \$ 15,490 a c u.

4º Carrera.— 1.300 Mts.— Para potrillos de 3 años no ganadores.—

1º (9) GRAN ODIOSO, 56 por Francpacry y Chapaiguana del Stud "Rifes"

2º (14)	Raudo Game, 54 L.A. Santos	2,50
3º (5)	Chavetito, 56 J.C. Silva	31,40
4º (8)	Escapó, 56 F. Diaz	8,80
5º (4)	Chambo, 56 G. Barrera	6,30
6º (15)	Single Dancer, 56 S. Azócar	4,10
7º (3)	Apollo Novato, 56 S. Vásquez	18,80
8º (7)	Encantado, 56 R. Miranda	3,90
9º (2)	Al Seco, 56 A. Campos	54,20
10º (11)	Honorable, 52 G. Muñoz	170,10
11º (13)	Micifú de Oro, 56 J. Tobar	136,50
12º (10)	Gran Polilla, 56 S. Soto	39,50
13º (16)	Super Espejo, 56 P. Santos	12,80
14º (1)	Metodista II, 55 R. Arrué	106,60
15º (17)	Tata Solo, 54 M. Figueiros	145,80
16º (6)	Dédalo, 56 O. López	466,10
17º (18)	Tronado, 56 G. Pinto	175,70
18º (12)	Imperativo, 56 J. Castillo	129,10

Ganada por 2.1/2 cpos., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a nar. el 5º a 2.1/4 cpos., y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.20.1/5. Corrieron todos. Prep. Carlos Mirand. Div. \$ 2,50 \$ 1,40 \$ 3,80 \$ 2,10. Quinela: \$ 2,330. Comb. 9 con 14. Trifecta: \$ 25,720. Comb. 9 con 14 y 5.

5º Carrera.— 2.200 Mts.— Clásico "República Federativa del Brasil".—

1º (1) TRIBUNAL, 59 por Semenko y Trenza del Stud "Pamar"

2º (4)	Giovanni, 52 M. Santos	1,60
3º (6)	Manacor, 48 J. Mora	6,90
4º (2)	Chateau Noir, 55 C. Rojas	12,30
5º (3)	Minuzzare, 53 J. Tobar	4,40
6º (5)	Rey Blanco, 51 H. López	5,20

Ganada por 1.1/4 cpo., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 5.1/4 cpos., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 13 cpos. Tpo. 2.18. Corrieron todos. Prep. Samuel Fuentes. Div. \$ 1,60 \$ 1,40 \$ 2,20. Exacta: \$ 940. Comb. 1 con 4. Trifecta: \$ 6,680. Comb. 1 con 4 y 6.

6º Carrera.— 1.300 Mts.— Para potrillos de 3 años no ganadores.—

1º (16) SET JAZZ, 56 por Settlement Day y Ju Ju Jui del Stud "Figurón"

2º (3)	Aymalén, 56 S. Vásquez	2,30
3º (7)	Exquisito, 56 R. Miranda	5,70
4º (8)	Gerente Cueco, 56 H. Berrios	4,00
5º (18)	Terrier, 52 G. Muñoz	384,90
6º (6)	Estoy Furioso, 56 O. López	43,40
7º (5)	Blue Sky, 52 R. Arrué	24,40
8º (9)	Happy Boy, 55 N. Vargas	A159,20
9º (2)	Amable, 56 J.R. Castillo	27,10
10º (17)	Super, 56 J. Tobar	16,30
11º (13)	Nacho, 56 R. Pérez	39,30
12º (15)	Puerto de Acero, 56 J. Alarcón	23,00
13º (14)	Nasty Jack, 56 P. Cerón	36,70
14º (11)	Mil Colores, 52 I. Manríquez	9,50
15º (12)	Mocito Mexicano, 52 D. Medina	18,70

Ganada por 5 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.20.2.5. No corrieron (1) Alegato, (4) Becado y (10) Jugando. Prep. Jorge Inda M. Div. \$ 2,30 \$ 1,30 \$ 1,60 \$ 1,50. Quinela: \$ 770. Comb. 16, 1, 4, 10 con 3. Trifecta: \$ 3,280. Comb. 1, 4, 10, 16 con 3 y 7.

7º Carrera.— 1.600 metros. Clásico "Gregorio Amunátegui Jordan"

1º (7) Talhuán, 56, por Litigador y Ponchera del stud "Eni"

jinete Fernando Diaz

2º (4) Pelado 56 L. Yáñez

3º (3) Joe Kid, 56 R. Miranda

4º (5) Set Flag, 56 G. Barrera

5º (6) Sitting Bull, 56 S. Azócar

6º (1) Exito, 56 L. Muñoz

7º (9) Way Maker, 56 S. Vásquez

8º (10) Winditive, 56 M. Aranda

Ganada, por 7 cpos. el 3º a 3.1/2 cpos., el 4º a 2.3 4 cpos., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 8 cpos. Tiempo 1.37. No corrió (2). Gito Go, (8) Totihue. Prep. Enrique Beuzenberg. Div. \$ 2,60 \$ 1,60 \$ 1,60 \$ 1,70. Quinela: \$ 480. comb.: 2, 7, 8 con 4. Trifecta: \$ 19,890. comb.: 2, 7, 8 con 4 y 3.

9º (9) Demostrado, 50 O. Salas

10º (1) Bianco, 61 O. López

11º (14) Floreo, 48 C. Rojas

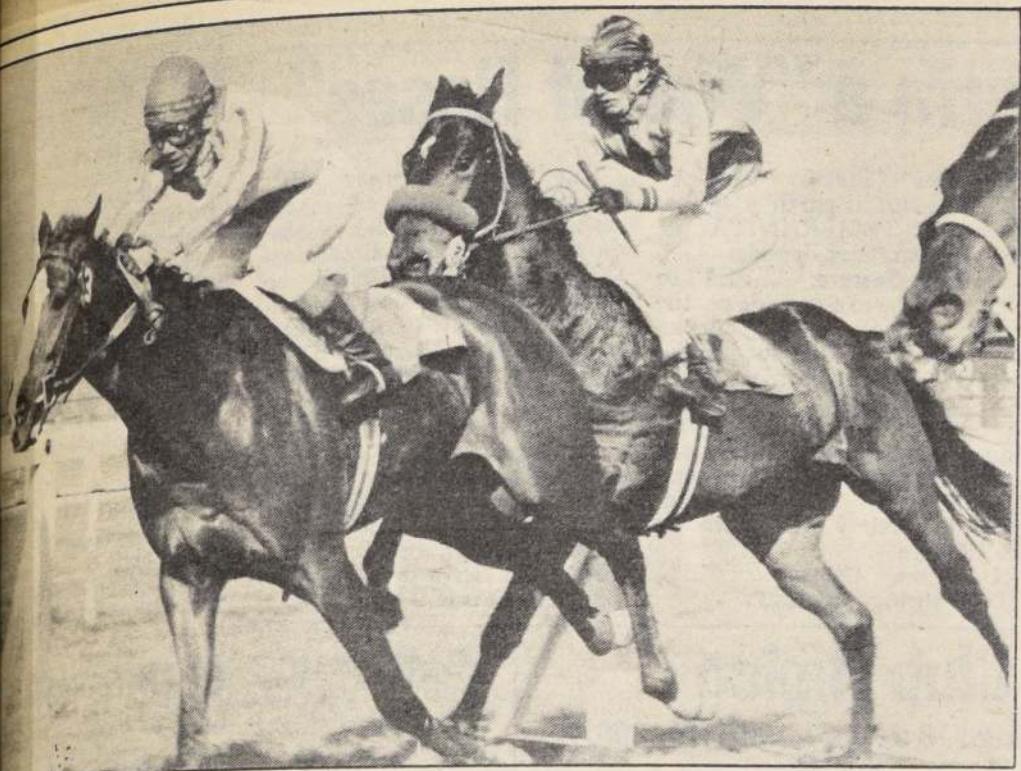
12º (11) Atari, 50 J. Mora

13º (10) Salteador, 51 J. Vergara

14º (2) Jean Paul, 59 J. Amestelly

Ganada por 3.1 4 cpos., el 3º a 5 cpos., el 4º a 2.3 4 cpos., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 2.1 2 c

Hípica



MANTECOSO es candidato de la sorpresa en la tercera competencia dominical.

Sir John pasó 800 metros en 47 4/5

Aprontes de selección

ESTA DE ARENA NORMAL

1.600 Mts
G. Diaz, V. M. Salas, en 1.50

1.400 Mts
F. Diaz, en 1.33 4/5

1.200 Mts
F. Diaz, C. Delgado,

1.17 3/5 con 13 2/5

F. Diaz, O. Salas, en 1.16

con 13 1/5

1.000 Mts.
Computador, E. Silva, en

1.15 con 12 3/5

E. Cisternas, en 1.02

con 12 3/5

R. Miranda, en 1.14

con 13 1/3

L. Marin, en 1.02

con 12 3/5

800 Mts
L. Marin, L. Alarcón, en 49 2/5

G. Barrera, en 50

L. Diaz, G. Barrera, en 49

R. Diaz, R. Perez, en 48 3/5

M. Aranda, en 49 2/5

G. Barrera, en 51

J. Berrios, en 49

R. Miranda, en 48 3/5

R. Perez, en 48

R. Miranda, en 48 3/5

R. Diaz, en 48

P. Santos, en 49

L. Toro, en 49

F. Diaz, en 50

S. Vásquez, en 49

700 Mts
J. Alarcón, en 49

G. Barrera, en 49

C. Paredes, en 49

J. Berrios, en 44 1/5

E. Silva, en 44

V. Barrera, en 44 2/5

J. Barrera, en 43

BREÑA R. Pérez, en 43
TAMBERA, M. Aranda en 43
TROPIGOLD, O. Escobar, en 42 4/5
EMPRESARIO, R. Pérez, en 42 4/5
SORTARIO, G. Barrera, en 44 3/5
BALDANO, C. Maldonado, en 42
SANCY, R. Pérez, en 42 4/5
DANES, R. Pérez, en 42 3/5
PONTIUS PILATE, C. Paredes, en 43 1/5

600 Mts

SYLVESTER, G. Barrera, en 37
BIBLICO, F. Diaz, en 36 2/5
MISTER BLAS, C. Paredes, en 37 3/5

ENTERRIANO, O. Escobar, en 36
PROUD, R. Pérez, en 37
PIL PIL, L. Toro, en 38
WAR OF ROSES, S. Vásquez, en 35
ATENCION, L. Muñoz, en 37
NUMERADOR, E. Suárez, en 37
BABIECA, S. Vásquez, en 35 2/5
MANTECOSO, F. Diaz, en 37 1/5
MANOLO, P. Santos, en 35 2/5
WICKED ONE, F. Diaz, en 36 2/5
PINTADOR, C. Delgado, en 37 2/5
RONDA REAL, L. Marín, en 37
PILIN, E. Cisternas, en 37 1/5

Premio "Sernatur"

"Play" se la juega

El clásico "Sernatur" es el principal atractivo de la cartilla dominical en el Club Hípico.

Se largará a las 16.00 horas.

Gran Blas, Gustavo Barrera, 59. Escoltó a Río Bueno en reglamentario de 1.200 metros. Antes fue tercero de Argón en clásico handicap. Una de las mejores opciones.

Rematado, 55, Fernando Díaz. Cuarto de Río Bueno en el pasto y después octavo de Paillahue en la arena. Complica la elección.

Play, 52, Rafael Chamorro. Arribó séptima de Argón en clásico de 1.300 metros. En pista normal debe mejorar bastante su rendimiento. Nuestra carta.

Argón, 51. Completó el marcador en ganancia palmeña de Paillahue. Antes fue tercero de Loncotoro. En pasto registro un estupendo triunfo sobre Not a Chance.

Martillero, 49. Pedro Santos. Reaparece el descendiente de Bless This Horse. En julio arribó quinto de Toril en la arena y antes tercero de Bankala en el pasto.

Dona Diana, Luis Toro. El miércoles en forma estupenda un handicap. Antes fue sexta de Good Moon. Sorpresa.

Esmaltado, 48, Marcos Aranda. Ocupó la octava ubicación en ganancia clásica de Argón. Vivianito y en pista firme deberá rehabilitarse.

Foro, 48, Jorge Vergara. Dos éxitos consecutivos lo respaldan, el más reciente sobre Cosmonauta en 1.400 metros. Antes doblegó a Pierrou.

Good Moon, 48. Venció dos veces a Picaporte y después asomó sexto de Foro. Puede sorprender.

Lancashire, 48, Jorge Mora. Doblegó por 1.3 4 cuerpos a Aurea en condicional reservada a ganadoras. Peligrosa.

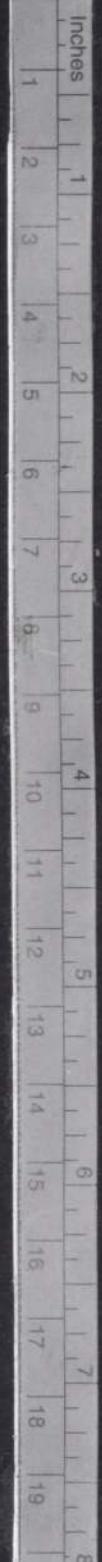
Nuestro Pollón

GRUPOS

	UNO	DOS	TRES	DOBLE	TRIPLE
1º ETAPA	1	1	1	1	1
2º ETAPA	2	2	2	2	2
3º ETAPA	3	3	3	3	3
4º ETAPA	4	4	4	4	4
5º ETAPA	5	5	5	5	5
6º ETAPA	6	6	6	6	6
7º ETAPA	7	7	7	7	7
8º ETAPA	8	8	8	8	8
9º ETAPA	9	9	9	9	9
10º ETAPA	10	10	10	10	10
11º ETAPA	11	11	11	11	11
12º ETAPA	12	12	12	12	12
13º ETAPA	13	13	13	13	13

La tabla mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	L. U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA	EL CLUB
1ª	Cyclone Abonado	Quieta Cyclone	Cyclone Abonado	Cyclone C. Nueva	Cyclone Caminillo	Tabacalero C. Nueva	Abonado Cyclone	Caminillo Cyclone	Abonado Tabacalero	Quieta C. Nueva	Tabacalero Abonado
2ª	Entrerria. Night Flag	Consiguen. Entrerria.	Night Flag Millarina	Consiguen. Entrerria.	Millarina Entrerria.	Millarina Night Flag	Night Flag Entrerri.	Entrerri. Millarina	Parmalat Entrerri.	Millarina Parmalat	Millarina Parmalat
3ª	Warrior Worldwise	Magritte Worldwise	Warrior Pierrou	Warrior Magritte	Warrior Worldwise	Warrior Pierrou	Magritte Warrior	Worldwise Pierrou	Pierrou Magritte	Worldwise Warrior	Worldwise Pierrou
4ª	Regresado Chañarcillo	Regresado Roceñal	Regresado Roceñal	Regresado Chañarcillo	Regresado Roceñal	Chañarcillo Roceñal	Regresado Chañarcillo	Regresado Chañarcillo	Regresado Chañarcillo	Regresado Chañarcillo	Regresado P. Flores
5ª	Q. Sigue Parlera	Parlera M. Roja	M. Roja Parlera	Brocada Stanza	Stanza S. Griega	P. Victoria M. Roja	M. Roja Parlera	M. Roja P. Victoria	Stanza M. Roja	Stanza S. Griega	Stanza M. Roja
6ª	Play Foro	Argón G. Blas	Lanceshi. Esmaltado	Rematado Foro	Foro Lancashi.	Foro Lancashi.	Esmaltado Lancashire	Play G. Blas	Foro G. Blas	Foro Lancashire	Foro Lancashire
7ª	Kekiko G. Honori.	G. Honori. De Mille	De Mille Kekiko.	De Mille Kekiko	De Mille Kekiko	De Mille G. Honori.	Kekiko De Mille	Kekiko G. Honori.	De Mille Kekiko	De Mille Kekiko	De Mille Kekiko
8ª	Pafama W. of Ros.	Pafama Parilina	Pafama Pinpilin.	W. of Ros. Sosaina	W. of Ros. Pafama	Pinpilin. W. of Ros.	Pafama Pinpilin.	W. of Ros. Pinpilin.	W. of Ros. Sosaina	W. of Ros. Pintuda	W. of Ros. Pinpilin.
9ª	Nikko Pilin	Pilin Cronino	Vonlesqu. Nikko	Vonlesqu. Cronino	Nikko Cronino	Cronino Vonlesqu.	Nikko Vonlesqu.	Strand Cronino	Nikko Vonlesqu.	Nikko Vonlesqu.	Nikko Negligente
10ª	Manolo Cow. Park	Manolo Alfettino	Cow. Park Q. Love	Cow. Park Dean	Manolo Cow. Park	Manolo Q. Love	Cow. Park Q. Love	Cow. Park Camarleno	Manolo Cow. Park	Cow. Park G. de Turno	Manolo Alfettino
11ª	Babieca Fortino	Giorgio Fortino	Giorgio Babieca	Giorgio Resuelto	Fortino Babieca	Giorgio Donostie.	Babieca Giorgio	Giorgio Babieca	Donostieri Giorgio	Babieca Giorgio	Babieca Resuelto
12ª	Pemehue Rand	Brunela Rand	Calypso Rand	Pemehue Rand	Estrabillo Pemehue	Rand Canyenhue	Calypso Canyenhue	Rand Estrabillo	Tamal Gam. Rand	Estrabillo Pemehue	Tamal Gam. Calypso
13ª	Pepino B. Mucha.	Fischer Abajo	Mosaico B. Mucha.	B. Mucha. Pepino	Fischer Pepino	Fischer Pepino	Abajo Mosaico	Enc. Way Fischer	Espojando B. Mucha.	B. Mucha. Espojando	B. Mucha. Espojando
14ª	C. Vielle M. Pastor	C. Vielle M. Pastor	Emir M. Pastor	Pick M. Pastor	C. Vielle Soft Blue	Soft Blue M. Pastor	M. Pastor Emir	Leonino M. Pastor	C. Vielle Regalón	M. Pastor Pick	C. Vielle M. Pastor
15ª	Valladolid Autónomo	Armet Irineo	Valladolid Macarao	Ronda Real Nelly D	Valladolid Irineo	Valladolid Irineo	Valladolid Macarao	Valladolid Nelly D	Armet Nelly D	Ronda Real Soy	Nelly D Ronda Real
16ª	Athanasia Pachorro	Masadera Athanasia	Jaquelino Athanasia	Jaquelino Athanasia	Masadera Regalo	Rabietita Pachorro	Jaquelino Pachorro	Athanasia Jaquelino	Crápula Masadera	Athanasia Masadera	Athanasia Crápula



Hípica

cm
Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Primera Carrera: CARTA NUEVA, fue cargada a los 100 metros corridos. CYCLONE, fue abierto a 150 metros de la meta. QUIETA, partió mal, DETECTIVE, se cargaba.

Segunda Carrera: GENTLY, fue cargada a 200 metros corridos. MILLARINA, partió ligeramente desmejorada. PLATEA saltó hacia adentro al partir y se iba de punta.

Tercera Carrera: PIERROU, fue cargado al partir.

Cuarta Carrera: ABUJON, saltó al partir. CHANAR-CILLO, se cargó en la curva y zigzagueó en el derecho. MASTER HENRY, zigzagueó. MONTE PATRIA, se le quebró la huasca a su jinete a 300 metros de la meta.

Quinta Carrera: Fue cargada a 100 metros corridos y se iba de punta.

Tropiezos de Blanco

Le dieron guerra a "War of Roses"

Sexta Carrera: REMATADO fue abierto a 350 mts. de la meta. DONA DIANA fue cargada en la curva y a 500 metros de la meta. LANCASTIRE, fue cargada al partir.

Séptima Carrera: BUGGY se abrió desde los 1.000 mts. ES-FUERZO, se abrió en tierra derecha y se fue de punta en las partes blandas de la pista.

Octava Carrera: DANGER LOVE, fue cargado a poco de partir, SOSAINA, fue cargada a 400 mts. de la meta. WAR OF ROSES fue cortada su línea de carrera en la curva.

Novena Carrera: TESTAMENT saltó al partir y se iba de punta. TEMPRANITA, se encajonó en tierra derecha.

Décima Carrera: ALFETTINO, fue abierto a poco de partir y zigzagueó en la curva. COWDRAY PARK, fue cargado a 200 mts. de la meta. DEAN, fue cargado a la altura de los 800 mts. GALAN DE TURNO, se iba de punta en las partes blandas de la pista. HUENTRUN, fue cargado a poco de partir y a la altura de los 1.000 mts.

Undécima Carrera: DERIVO, se abrió en la curva.

Duodécima Carrera: PEMEHUE, se cargó en el decho. MANSA, corrió asustada en las primeras distancias. GUARDIA DE HONOR, se cargó de los 1.300 a los 1.000 finales. GOLDEN COLT, se cargó al partir. GRANDE CON CHICO, fue cargado en la curva.

Decimotercera Carrera: ABAJO, fue abierto a 400 metros de la meta. ESPONJADO, fue abierto al partir. BUEN MUCHACHO, zigzagueaba en tierra derecha. MOSAICO, se abría.

Decimocuarta Carrera: LUNA, se abrió al partir. PICK, se encajonó a 50 mts. de la meta. SOFT BLUE, se encajonó a la altura de los mts. Se presentó su propietario a manifestar descontento con la conducción. AQUILON, se abría en tierra derecha. CALDE, se cargaba. BOLON, saltó al partir y fumigado a 100 metros corridos.

Decimoquinta Carrera: MOSTRADO, se encargó los últimos 50 mts. GANERO, se abrió en los últimos mts. CONVINCENTE, se cargó en la curva. CLAUDIO, corrió abierto en la curva.

Decimosexta Carrera: PACHORRO, se encargó los últimos 50 mts. GANERO, se abrió en los últimos mts. CONVINCENTE, se cargó en la curva. LA HUASCA, su jinete se quebró la huasca a su jinete en la curva.

1a Carrera: 1.200 Mts. - A las 13.45 Hrs. - HANDICAP. - INDICE 10 AL 1 - PRIMERA VALIDA DE LA TRIPLE N° 1. - TRIFECTA. - QUINELA. -

2100 A. López	3-3	1 Tabacalero	57 L. Marin	12
2084 P. Melej	2-8	2 C. Nueva	55 E. Silva	15
2033 E. Beukenberg	3-4	3 Cyclope	55 F. Diaz	4
1409 M. Rodriguez	10v-9	4 Toy Up	55 H. Olivarez	1
2041 A. Carreño	6-2	5 Más	55 M. Vargas	7
2114 R. Serrano	9-2	6 Quiet	57 P. Vega	2
2084 E. Leiva	11-4	7 Chaca	55 P. Santos	16
2093 R. Jaque	6-5	8 Detective	54 F. Garcia	10
1925 S. Escalante	7h-6	9 Jandalina	54 J. C. Silva	11
2096 A. Gonzalez	4	10 Abandonado	53 H. Berrios	5
1754 G. Peralta	5-6-2	11 B. Gorda	53 J. Pailamilla	8
2100 G. Peralta	12-10	12 Caminillo	55 O. Escobar	9
2033 M. Velarde B.	3-12	13 Piedemonte	52 J. Soto	13
1722 G. Melej	14-10h	14 Rodeadora	52 J. Orellana	6
2096 S. Bécar	8h-8	15 Planilla	51 J. Castillo	14
2057 F. Martin	14h-12v	16 Apurona	48 O. Sanchez	3

2a Carrera: 1.100 Mts. - A las 14.15 Hrs. - CONDICONAL MACHOS Y HEMBRAS GANADORES. - SEGUNDA DE LA TRIPLE N° 1. - TRIFECTA. - EXACTA. - EXACTA. - PISTA N° 2. -

2097 G. Peralta	3-4	1 Entrerriano	56 O. Escobar	4
1832 G. Sarmiento	8-7v	2 Consiguiente	53 S. Vásquez	1
2041 E. Petit	1-12h	3 Gently	53 J. Barraza	7
2086 A. López	2-3	4 Millarina	53 I. Manriquez	2
1990 C. García	5-4	5 N. Flag	53 Ch. Rojas	5
1284 P. Melej	5-8	6 Parmalat	53 N. N.	8
2052 E. Acevedo	5-15h	7 Pinayal	53 O. León	9
1979 R. Jaque	4-8	8 Platea	53 F. Garcia	6
1909 A. Valdés	13-7	9 E. Real	50 O. Salas	3

3a Carrera: 1.600 Mts. - A las 14.40 Hrs. - HANDICAP. - INDICE 30 AL 23. - TERCERA DE LA TRIPLE N° 1. - ENGANCHE. - TRIFECTA. - EXACTA. - PRIMERA ETAPA DEL POLLON DE ORO. - PISTA COMBINADA Y 2. -

1284 J. Inda	9-2	1 Magritte	56 J. Barraza	4
2102 G. Silva	3-2-2	2 Pierrou	55 S. Vásquez	1
1957 A. Zamorano	13h-1h	3 Warrior	53 L. Muñoz	7
1686 J. Melero	1-7	4 Mantecoso	51 F. Diaz	2
1288 J. Cavieres	8h-1	5 Tauris	51 R. Pérez	5
1974 A. López	1-3	6 Worldwide	51 R. Miranda	8
2102 H. González	4-6-7	7 Sumiso	49 M. Santos	6
2016 A. Zamorano	9h-6h	8 Hualcapo	49 O. Salas	3

4a Carrera: 1.200 Mts. - A las 14.40 Hrs. - HANDICAP. - INDICE 30 AL 23. - TERCERA DE LA TRIPLE N° 1. - ENGANCHE. - TRIFECTA. - EXACTA. - PRIMERA ETAPA DEL POLLON DE ORO. - PISTA COMBINADA Y 2. -

1992 C. García	10-13	1 Abujón	56 C. Maldonado	12
2085 W. Robles	11-12	2 Buster	56 C. Barrera	15
2088 A. Bagú	8h-2	3 Chafarcillo	56 L. Muñoz	4
1804 P. Bagú	6-10	4 Diseño	56 I. Manriquez	1
1992 H. Espinoza	12-15	5 Gaillón	56 V. Moya	7
1992 A. González	12	6 Hallazgo	56 L. A. Santos	2
1954 G. Espinoza	12h-12h	7 Kajo	56 J. Soto	10
1761 J. Zúñiga	16	8 K. Patrick	56 A. Miranda	11
1987 P. Guzmán	7-6	9 M. Henry	56 C. Delgado	5
2092 J. L. Melero	16h-14	10 M. Patria	56 L. Ramos	8
2107 E. Carreño	6-3-4	11 P. Flores	56 J. Castillo	9
1915 J. Cavieres	9-9	12 P. Real	56 P. Santos	13
J. Cavieres	Deb.	13 Regresado	56 F. Diaz	6
1992 S. Fuentes P.	8h-5	14 Roceñal	56 P. Pérez	14
2092 F. Pinochet	15	15 Siquico	56 M. Mor	3

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 8). -

5a Carrera: 1.100 Mts. - A las 15.30 Hrs. - CONDICONAL SERIE "A". - (3ra. ETAPA POLLON DE ORO). - TRIFECTA Y QUINELA. - PISTA N° 2. -

1927 S. Romero	2h-1h	1 Brocada	56 H. Berrios	4
2091 G. Aguirre	6-2	2 Farlera	56 J. Soto	1
1630 P. Baeza	1-9	3 Stanza	56 A. Miranda	7
2091 O. Silva	13-12	4 Dramaturga	53 R. Cerón	2
1927 R. Serrano	4-7h	5 Leñosa	53 L. Marin	10
2073 J. Cavieres A.	6-5h	6 M. Roja	53 F. Diaz	5
1786 J. Melero	1h-9h	7 Manfort	53 J. Barraza	8
1972 O. Bagú	1	8 P. Victoria	53 J. Castillo	9
2091 P. Ulloa	9-4	9 Q. Sigue	53 H. Olivarez	6
1209 J. Inda G.	5h-6h	10 S. Griega	53 I. Manriquez	3

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 10). -

6a Carrera: 1.300 Mts. - A las 16.00 Hrs. - CLASICO. - HANDICAP. - PR. SERNATUR. - 4^a ETAPA POLLON DE ORO). - TRIFECTA Y QUINELA. - PISTA N° 1. -

1971 A. Bullezu M.	3-2	1 Gran Blas	59 G. Barrera	4
2051 J. Cavieres A.	4-8h	2 Rematado	55 F. Diaz	1
1873 P. Bagú	4-7	3 Play	52 R. Chamorro	7
2051 E. Carreño	3h-4h	4 Argón	51 N. N.	2
1590 F. Solar	3-5h	5 Martillero	49 P. Santos	10

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 16). -

Hípica

Le dieron guerra a "War of Roses"

Económicos

JUDICIALES Y LEGALES

Facción inventario solemne dia 25 de septiembre 1987, 12 horas, secretaría Tribunal Trinidad Torres Torres, secretaria subrogante. 9-10-12

NOTIFICASE a Patricia del Carmen Moller Cirineo, sin profesión, domicilio convencional calle Benito Rebolledo 2129, Santiago, demanda arbitral incoada por don Hugo Cisternas Barbagelata, médico, domicilio El Dante 4256, Santiago, por la cual pide se declare ella debe pagar a éste suma equivalente a dieciocho mil seiscientos dólares estadounidenses más intereses, caucionados hipoteca del inmueble de avenida Sucre 1907, departamento 102, Santiago, inscrito gravamen fojas 22.078 número 29.802 Registro Hipotecas año 1985, con costas. Actor solicitó primer otrosí, fijación domicilio bajo apercibimiento notificarse toda resolución por carta certificada; segundo otrosí, designóse patrocinante y apoderado abogado don Diego Barros alduante. Tribunal proveyó demanda: "Santiago, 9 de julio de 1987. Por constituido el compromiso, a lo principal, vengan las partes a comparecer a la oficina del árbitro suscrito, Mosqueto N° 459, Of. 201, a la audiencia del quinto día, a contar desde la última notificación, a las 19 horas, a fin de fijar el procedimiento; al primer otrosí, como se pide, se apercibe a la demanda que fije domicilio en el radio urbano de esta ciudad, en el plazo de quince días hábiles, a contar desde la fecha del emplazamiento, bajo sanción de notificárselas todas las resoluciones por carta certificada, dirigida al domicilio de ella, fijado en la escritura pública acompañada y al segundo otrosí, como se pide. Autoricese el poder ante el actuario. Designase actuario el notario de Santiago, don René Benavente Cash, cuya autorización de esta resolución, significa aceptación del cargo". Solicitud notificación por los diarios, tribunal proveyó: "Santiago, 2 de septiembre de 1987. Como se pide. Notifíquese a la demandada doña Patricia del Carmen Moller Cirineo por avisos, con extracto la demanda que redactará el actuario don René Benavente, uno en el Diario Oficial, que sea dia primero o quince y tres en el diario La Nación". Sergio Leñero González. Juez árbitro arbitrador. René Benavente Cash. Actuario.

14-15-16

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Melita Saelzer Becker a sus hijos legítimos Carmen Flor, Elsa María, Alfredo Enrique y Nora Elena, todos Piza Saelzer. Rol N° 418-87. El Secretario. 12-14-15

POR hurtro se dejó nulo y sin efecto cheque serie 5C. N° 016490 del Bco. del Estado sucursal Melipilla Cta. Cta. 37500064847 de C.C.A.F. Jaime Carrera emitido a nombre de Vilma del C. Ugarte Muñoz por valor de \$ 2.110. 11-12-12

NULOS por extravío facturas serie A números 297131, 297135, 297136 297140 y 297141, de Shell Chile S.A. Comercial e Industrial, Avda. Providencia 1979 RUT. 92.011.000-1

11-12-13

ANTE Cuarto Juzgado Civil de Santiago, 21 de septiembre de 1987 a las 15.00 horas se realizará audiencia de parientes en autos sobre declaración de muerte preventiva caratulados "Elba Espejo Puig". Secretario. 11-12-13

11-12-13

NIULOS por robo cheques serie SSN4 Cta. 34.6485-4 Bco. Nacional Agustinas N°s 454738 al 454750. 11-12-13

POR extravío o robo queda nulo cheque serie DH N° 0090263, Cta. 3102750 del Banco de Boston. 11-12-13

DENDE de no pago por extravío cheques serie AK números 123355-56 por 300.000 - 345.000 4556810 Banco del Estado de Chile. 11-12-13

11-12-13

DECIMO Noveno Juzgado Civil en autos sobre interdicción por demanda para la Sra. Celia del Tránsito Cid Opazo, caratulado "Alcalde con Cid", rol 14.365-85, ha ordenado citar a una audiencia de parientes de la demandada, ha realizado el dia 16 de septiembre del presente año, en este tribunal, a las 10.00 horas. 12-14-15

12-14-15

SEGUNDO Juzgado practicará 21 septiembre, quince horas, ampliación inventario solemne posesión efectiva Agustín Lobos Carrasco. Secretaria. 10-12-14

10-12-14

EXTRACTO. 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127-2° piso. Dn. Luis Gilberto Medina de la Fuente, domiciliado en calle López N° 759 Santiago, no tiene la libre administración de sus bienes. Resolución de fecha: 14 julio 1987, causa rol 29.808. La secretaria. 9-10-12

9-10-12

SEGUNDO Juzgado practicará 21 septiembre, quince horas, ampliación inventario solemne posesión efectiva Agustín Lobos Carrasco. Secretaria. 10-12-14

10-12-14

QUEDA nulo por robo cheques N°s. 405034 al 405050 Cta. Cte. N° 20040-46 Serie PRD del Banco O'Higgins Sucursal Providencia. 12-13-14

12-13-14

POR extravío quedan nulas facturas N° 308 y 533 de Juan Lucero Panades Rut. 2.920.122-6 de Antofagasta. 12-13-14

12-13-14

TERCER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de bienes, herencia intestada, quedados al fallecimiento de doña Ofelia Rosa Soto Abarzúa, a hija natural Leonor Pilar Santos Soto. Ello sin perjuicio de derechos del cónyuge sobreviviente. La secretaria.

14-15-16

TERCER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de bienes herencia intestada, quedados al fallecimiento de doña Elena del Rosario Peñaloza Farias, a hija natural Ana Luisa Moraga Peñaloza. La secretaria.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de bienes, herencia intestada, quedadas al fallecimiento de don Heynar Villalobos Sandoval a hijos legítimos Mónica Haydde, María Cristina, Heynar Manuel, Miryam Angélica, Christian Alexis todos Villalobos Saavedra. Ello sin perjuicio de derechos de la cónyuge sobreviviente. Practicaré secretaría inventario solemne treinta de septiembre 1987, 10.00 horas. Secretaria.

14-15-16

EXTRACTO. Citase a los parientes del menor Rodrigo Esteban Parra Tiznado a la audiencia del dia 29 de septiembre próximo, a las 9.30 horas, en causa rol: 6.151-87, sobre nombramiento de tutor, tramitándose en el Juzgado de Menores de San Bernardo. La Secretaria

14-15-16

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva María Jesús Abarca Abarca, para hijos legítimos, José Miguel, Eliana del Carmen, Jorge Ignacio, Luis Fernando, Flor María y Jaime Enrique todos de apellidos Vásquez Abarca. La Secretaria.

14-15-16

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, cita audiencia de parientes para el dia 14 de septiembre de 1987 a las 11.00 hrs. en la causa N° 548-87 caratulada "Rodríguez Rieloff Lorenna". La Secretaria.

14-15-16

VIGESIMOSEGUNDO Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Lorenzo Concha Valdivia hija legítima Edith Mafalda Concha Cartes sin perjuicio de derechos cónyuge María del Rosario Cartes Herrera.

14-15-16

TERCER Juzgado de Letras Menores Santiago. En expediente 53.779 suspensión patria postestad menores "Lipin Marín, Alida y otros" se cita audiencia parientes para el 24 septiembre, a las 16 horas. Santiago, 7 septiembre 1987. Secretario.

14-15-16

EXTRACTO. Citase a los parientes de los menores Rodrigo Alfonso y Saida Maritza Jiménez Gallardo a la audiencia del dia 25 de septiembre próximo a las 9.30 horas en causa rol N° 6.137-87 sobre nombramiento de tutor, tramitándose en Juzgado de Menores de San Bernardo. La Secretaria.

14-15-16

VIGESIMO Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127-2° piso. Dn. Luis Gilberto Medida de la Fuente, domiciliado en calle López N° 759 Santiago, no tiene la libre administración de sus bienes. Resolución de fecha: 14 julio 1987, causa rol: 29.808.— La secretaria.

14-15-16

NULO por extravío títulos Copec N° 440877 - 460485 - 475570 - 491911.

14

NOTIFICACION: Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, primer piso, comparece doña Carmen Robles Villalobos, domiciliada Avda. San Pablo 5198, en lo principal deduce demanda terminación contrato arriendo por no pago rentas contra Olga Alarcón Guiñez, ignora profesión, domiciliada Arturo Prat 1032-B y en propiedad arrendada José Toribio Medina N° 22, por \$ 30.000.- mensuales. Demanda adeuda \$ 150.000, reajustes, intereses, rentas se devenguen se cuela juicio, consumos. En subsidio desahucio. Otroses segundo: solicita notificación codeudor solidario Alberto García Hidalgo, ignora profesión, domiciliado Londres 84 Dpto. 22, y Avda. Pedro Valdivia 428. Tercero: designa abogado patrocinante y confiere poder a Eugenio Talep Pardo. Cuarto: acompaña documentos. Fojas 26, demandante solicita notificación subarrendatarios por avisos diario "La Nación". Encontrándose causa estado recibirse a prueba. Lo que notifica a subarrendatarios para fines legales pertinentes. Autos rol 174-87 "Robles" Villalobos Carmen con Alarcón Guiñez Olga y otro". La Secretaria.

14-15-16

EXTRACTO. Juzgado Letras Talagante, causa rol 112-87, comparece Quintina Urrutia Urrea, labores casada, domiciliada Manuel Castillo 118, Malloco; demanda juicio ordinario nulidad matrimonio a Teodulo Orlando Alberto González González. Ignora domicilio. Matrimonio celebrado es nulo por existencia matrimonio anterior demandado no disuelto con Celsa Rosa Guzmán Carreño, 29-4-61. Circunscripción Registro Civil Maipú. Inscrito N° 29 mismo fecha. Matrimonio demandante celebró con fecha 17-10-77 Circunscripción Registro Civil Estación, inscrito N° 998, misma fecha. Extracto, corresponde a segunda notificación. Trinidad Torres de Alarcón. Secretaria subrogante.

14-15-16

EXTRACTO. En autos arbitrales ante árbitro Manuel Aguirre Urzúa caratulados "Barretu y otros con Fredes y otros" sobre partición y liquidación comunidad Cooperativa de Construcción y Servicio Departamento Mercado Matadero en Formación se notifica el hecho de haberse dictado sentencia con fecha 8 de septiembre de 1987. El Actuario. Hernán Cornejo Loyola. Notario Público Actuario.

14-15-16

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Gumercinda Fuentes Carranza para hija legítima Telma Elena Grez Fuentes, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente de Armando Grez Franco.

14-15-16

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, amplió auto posesión efectiva Leonardo Andrés Reyes Muñoz, para Leonardo Fabian Reyes Torres. La Secretaria.

14-15-16

TERCER Juzgado Civil de Santiago modificó posesión efectiva de Beatriz Arriagada Torrealba y de Carlos Peña González, en el sentido de que se excluye de la herencia del causante a don Carlos Iván Peña Muñoz.

14-15-16

QUEDAN nulos por robo cheques Nos. 131.300 al 131.400. Serie CC Cta. N° 3-1139, Banco Internacional, Sucursal San Diego.

13-14-15

QUEDAN nulos por robo cheques N° 4256625 al 4256650. Cuenta 002000940-3. Banco Español - Casa Matriz.

13-14-15

SEGUNDO Juzgado de Letras San Bernardo concedió posesión efectiva causantes Rebeca de las Mercedes Roble Vergara y Luis Fernando Machuca Ponce, a hijos Luis Humberto, Ede de las Mercedes, Elba del Carmen, José Eduardo, Sergio Patricio, Oscar Fernando, Sylvia Eliana, María Angélica y José Luis, todos apellidos Machuca Poblete.

14-15-16

Si usted está relacionado en rubros afines, no deje pasar esta excelente oportunidad para publicar su aviso publicitario.

- La alimentación en la belleza
- Ejercicios para mantener el estado físico
- Cuidados de la piel
- Institutos y gimnasios



PUBLICA: 26 DE SEPTIEMBRE
CIERRE: 16 DE SEPTIEMBRE

Revista **verónica**
todos los sábados
con su DIARIO **La Nación**

En Revista

verónica
Especial de belleza y estado físico

Una completa edición especial dedicada a la belleza y el estado físico, está preparando revista "Verónica" para el sábado 26 de septiembre.

cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
Inches
1
2
3
4
5
6
7
8

Económicos

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULO por robo talonario de facturas N° 01 al N° 10, de las cuales se encontraban emitidas del N° 01 al N° 09; sin emitir la N° 10, a nombre de Jaime Arce Castro. R.U.T. 4.226.901-8. Giro: Maestro Constructor.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Stagno Calderón para Lucy y Juan Stagno Plaza, Héctor y Alejandro Stagno López sin perjuicio derechos Margarita López Vargas. Ley 16271 artículo 33.

14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Villanueva Bravo, para Laura Villanueva Martínez, sin perjuicio derechos Camila Martínez Chavarria.

14-15-16

PRIMER Juzgado posesión efectiva De la Cuenta Larios, Leonardo, practicaré Secretaría rectificación y ampliación inventario solemne veintiuno septiembre 1987, quince horas.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Luisa Riquelme Castillo para Victor, Juan y Luis Riquelme Riquelme sin perjuicio derechos Oscar Riquelme; segundo) de Luis Riquelme Jerez y Ana Castillo Canales, para Guillermo, Irma, Genoveva y Pedro Riquelme Castillo, Victor, Juan y Luis Riquelme Riquelme. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiuno septiembre 1987, quince horas.

14-15-16

DERECHO aprovechamiento aguas subterráneas comuna Alhué. Hugo Grez Bachur y Raimundo Langlois Vicuña, representando a "Sociedad Legal Minera Las Cenizas Uno de Cabillo", Coronel 2354 Santiago, solicitan de Director General de Aguas siguientes derechos aprovechamiento consuntivos, ejercicio permanente y continuo, sobre aguas subterráneas alumbradas en

"Lote A" de división Fundo Agua Fría, Comuna Alhué, Provincia Melipilla de Región Metropolitana: 1) 5 lts seg. de pozo noria N° 3, ó N° 3, ubicado al costado Sur Camino Alhué - El Asiento y a 1.980 metros al Oriente de Puente Macal; 2) 5 lts seg. del pozo N° 4, ó N° 4, ubicado al costado sur Camino Alhué - El Asiento y a 2.160 metros al Oriente de Puente Macal. Extracción se hará por elevación mecánica, y área de protección que solicitan para cada captación se define por sendos círculos de 200 metros de radio con centro en cada pozo.

12

POR extravío título 7108 Unión Inmobiliaria S.A. una acción, perteneciente Sergio Benítez Gallardo, queda nulo.

12

NULO por extravío título Copec 584.934.

12

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada de Arturo Enrique Cornejo Silva a cónyuge Hortensia de las Mercedes Naranjo Alegría, sin perjuicio derechos que en su calidad de tal le corresponden en la herencia. Secretaria.

10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Ortiz Contreras para Alba, Rosendo, Berta, Lorena, Félix, Marcela y Evelyn Ortiz Morales, sin perjuicio derechos Lucila Morales.

9-10-12

ATLETICO Sirio S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas en segunda citación para el día 23 de septiembre de 1987, a las 18.30 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Vitacura N° 8751, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias: 1.- Memoria y Balance de la Sociedad al 31 de diciembre de 1985 y 1986. 2.- Elección del Directorio. 3.- Remuneración de los Directores. 4.- Designación de Inspectores de

9-10-12

2 CITACIONES

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

CITACION. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A.C." para el día 29 de septiembre a las 18.30 hrs., la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las materias propias de dicha junta y, en especial, las siguientes: a) Pronunciarse sobre la memoria y balance general respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1986 y distribución de utilidades; b) designación de inspectores de cuentas y auditores externos para el ejercicio al 31 de diciembre de 1986; c) Remuneración del directorio; d) Conocer posibles operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de septiembre de 1987. Calificación la de poderes: la calificación de poderes se efectuará en el lugar donde se verificará la junta a partir de las 17.00 hrs. del día 29 de septiembre de 1987.

14

<p

Servicios

ITINERARIO DE TRENES

SAIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Concepción (6)	Aut. Salón	Diario
9.00	Concepción (2)	Aut. Expreso	Diario
12.00	Concepción (1),(2)	Aut. Salón	Diario
14.00	Chillán	Aut. Salón	Diario
17.30	Concepción (1),(2)	Aut. Salón	Diario
19.30	P. Montt (3)	T. Rápido	Diario
20.30	P. Montt (4)	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción (5),(6)	Aut. Salón	Diario

- (1) Lleva clase económica.
(2) Combina en Chillán con bus a Concepción.
(3) Lleva dormitorio, salón, comedor, video-bar, clase económica y "autotren". Combina en Mariquina con bus a Valdivia, y en Osorno con bus a Puerto Montt.
(4) Lleva coches de 1^a y 2^a clase, y comedor. Dormitorio y autotren a Temuco. Combina en Mariquina con bus a Valdivia.

(5) Lleva dormitorio.

(6) Lleva clase económica. Combina en Chillán a Concepción, en bus.

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción (5),(6)	Aut. Salón	Diario
8.15	P. Montt (1)	T. Expreso	Diario
9.00	P. Montt (2)	T. Rápido	Diario
12.30	Chillán	Aut. Expreso	Diario
14.20	Concepción (3)	Aut. Salón	Diario
16.45	Concepción (4)	Aut. Expreso	Diario
18.30	Concepción (3)	Aut. Salón	Diario
20.20	Concepción (6)	Aut. Salón	Diario
22.20	Concepción (6)	Aut. Salón	Diario

- (1) Trae coches 1^a y 2^a clase y comedor. Dormitorio y autotren a Temuco. Combinación en bus de Valdivia.
(2) Trae dormitorio, salón, comedor, video-bar, clase económica, "autotren". Sector: Puerto Montt, Osorno y Valdivia-Mariquina, en bus.
(3) Trae clase económica. Sector: Concepción-Chillán, en bus.
(4) Trae combinación bus de Concepción.
(5) Trae dormitorio.
(6) Trae clase económica. Sector: Concepción-Chillán, en bus.

INFORMACIONES Y VENTAS DE PASAJES.- Of. Central (Alameda 853); 330746-391818. Estación Central 8153-81802. Metro Esc. Militar 2282903. RESERVAS TELEFONICAS: 91882-91825-95195-9401-95192 de 07.00 a 22.30 hrs.

MOVIMIENTO DE AVIONES



La Aerolinea de Colombia

AEROPUERTO COMOD. ARTURO MERINO BENITEZ

LLEGAN:

PROCEDENCIAS	VUELO	COMPANIAS	LLEGA
MONTREAL-NUEVA YORK-MIAMI	161	LAN CHILE	08.10
LOS ANGELES-MIAMI-BUENOS AIRES	023	EASTERN	10.23
BUENOS AIRES	080	AVIANCA	10.35
FRANKFURT-BUENOS AIRES	522	LUFTHANSA	11.15
COPENHAGUE-LISBOA-RIO-MONTEVIDEO	955	SAS	11.20
NEVA YORK-MIAMI-BUENOS AIRES	453	PANAM	12.05
ASUNCION	502	PARAGUAYA	12.20
MIAMI-CARACAS-BOGOTA-LIMA	695	AEROPERU	13.30
FRANKFURT-LISBOA-CARACAS	932	VIASA	15.00
FRANKFURT-PARIS-MADRID-CARACAS	080	AVIANCA	16.50
BOGOTA	696	AEROPERU	19.35
BUENOS AIRES	210	PANAM	20.20
MONTEVIDEO-BUENOS AIRES	160	LAN CHILE	21.05
RIO DE JANEIRO-SAO PAULO	111	LADECO	21.05
MENDOZA	201	LADECO	23.00

SALEN:

COMPANIAS	VUELO	DESTINOS
LADECO	110	ASUNCION-SAO PAULO-RIO DE JANEIRO
LADECO	170	SAO PAULO-RIO DE JANEIRO-MADRID
LADECO	130	ISLA DE PASCUA-PAPEETE
LADECO	161	ARICA-BOGOTA-MIAMI
AVIANCA	080	BUEÑOS AIRES-MONTEVIDEO
SAS	956	MONTEVIDEO-RIO-LISBOA-COPENHAGUE
LADECO	695	BUEÑOS AIRES
AVIANCA	503	ASUNCION-SANTA CRUZ-LIMA
LADECO	521	BUEÑOS AIRES-FRANKFURT
AVIANCA	083	BUEÑOS AIRES-MONTEVIDEO
LADECO	454	BUEÑOS AIRES-MIAMI-NUEVA YORK
AVIANCA	010	BUEÑOS AIRES-MIAMI-NUEVA YORK
LADECO	694	LIMA-GUAYAQUIL-PANAMA-MIAMI
LADECO	210	MONDOZA
LADECO	160	LOS ANGELES-SAN FRANCISCO
LADECO	160	MIAMI-NUEVA YORK-MONTREAL

MOVIMIENTO NACIONAL

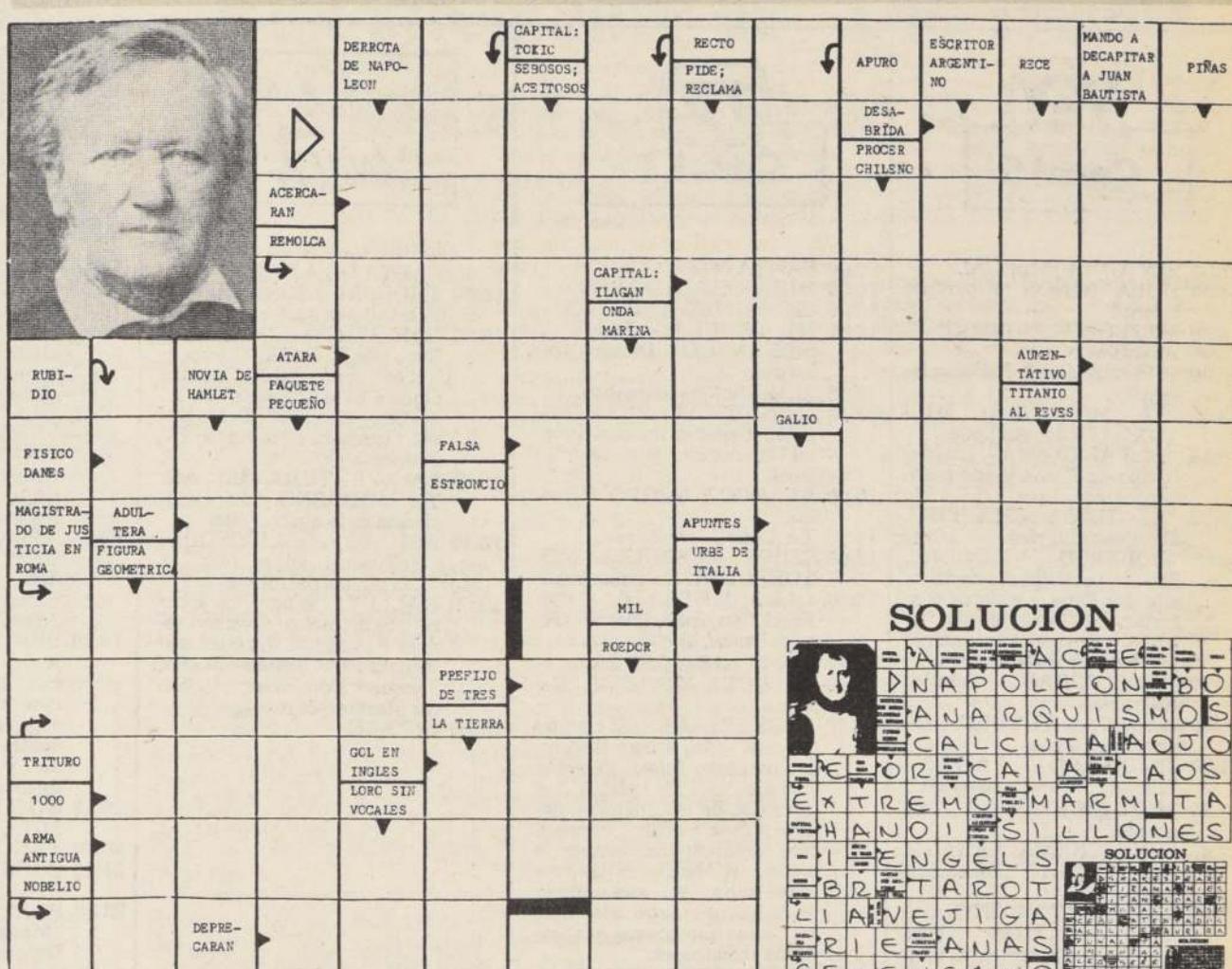
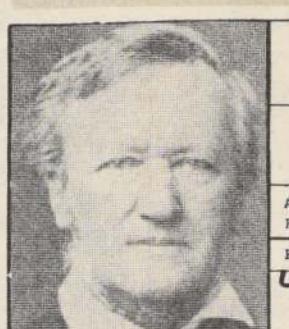
LLEGAN:

PROCEDENCIAS	VUELO	COMPANIAS	LLEGA
PUNTA ARENAS-PUERTO MONTT	070	LADECO	13.10
ARICA-IQUIQUE	095	LAN CHILE	14.40
PUNTA ARENAS-PTO MONTT-CONCEPCION	061	LADECO	15.55
CALAMA-ANTOFAGASTA	084	LAN CHILE	17.55
CONCEPCION	023	LADECO	20.25
CALAMA-ANTOFAGASTA	020	LAN CHILE	20.50
TEMUCO-CONCEPCION	053	LAN CHILE	21.30
TEMUCO-CONCEPCION	010	LADECO	21.35

SALEN:

COMPANIAS	VUELO	DESTINOS
LAN CHILE	094	IQUIQUE ARICA
LAN CHILE	060	ANTOFAGASTA-IQUIQUE-ARICA
LAN CHILE	085	PUERTO MONTT-PUNTA ARENAS
LAN CHILE	318	ARICA
LAN CHILE	022	ANTOFAGASTA-CALAMA
LAN CHILE	052	ANTOFAGASTA-CALAMA
LAN CHILE	011	CONCEPCION-TEMUCO
LAN CHILE	071	PUERTO MONTT-PUNTA ARENAS
LAN CHILE	021	CONCEPCION

PUZZLE



SOLUCION



ASTROSUERTE



ARIOS (21 de marzo al 21 de abril) Si es libre realice algo distinto porque el dia favorece al comienzo de un romance. Circunstancia inesperada beneficiará los recursos del matrimonio o sociiedades comerciales.



TAURO (22 de abril al 21 de mayo) Acciones imprevistas de su cónyuge le acercarán a propósitos abrigados en secreto. Excelente jornada para cultivar la intimidad familiar. Perjuicios por enfrentamientos directos.



GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio) Ideal para visitar propiedades que se deseen comprar o arrendar. Las tareas con público involucrarán la aceptación de algún riesgo calculado. Bien para cultivar un pasatiempo favorito.



CANCER (22 de junio al 21 de julio) Los viajes cortos, visitas e invitaciones le acercarán a una de sus metas. Amistades íntimas le proporcionarán un dato valioso. Comidas inusuales pueden ajustar a su organismo.



LEO (22 de julio al 21 de agosto) Quizás establezca contactos que beneficiarán negocios de más adelante. Persona de relieve o conocido social puede interesarle en proyecto creativo o iniciativa de Ud. Alegrías con familiares.



VIRGO (22 de agosto al 22 de septiembre) Bien para reanudar lazos con familiares no vistos recientemente. Palabras de su cónyuge estimularán una de sus iniciativas. Muy propiciados los acercamientos románticos.



LIBRA (23 de septiembre al 22 de octubre) Acciones discretas beneficiarán su economía. Compruebe noticias que reciba o comentarios que escuche para no cometer errores. Agrados para miembros de sociedades espiritualistas.



ESCORPIÓN (23 de octubre al 21 de noviembre) Bien para visitar amistades comunes junto a su cónyuge o socios. Acciones de su esposo(a) beneficiarán su economía. Imprevistos le permitirán mejorar su imagen pública.



SAGITARIO (22 de noviembre al 21 de diciembre) Acciones desde planes secundarios de su cónyuge favorecerán una realización social o profesional. Conocidos circunstanciales del sexo opuesto le beneficiarán.



CAPRICORNIO (22 de diciembre al 19 de enero) Instantes de aislamiento favorecerán su creatividad. Jornada excelente para cultivar la intimidad romántica. Puede tener sentimientos hermosos sobre su futuro lejano.



ACUARIO (20 de enero al 18 de febrero) Amistades de colegas o subalternos pueden brindarle una satisfacción. Ideal para visitar propiedades que se deseen comprar o arrendar. Bien para tratar sobre la economía de la familia.



PISCIS (19 de febrero al 20 de marzo) Argumentos de un personaje público estimularán su ingenio mental. Encontrará las mejores palabras para reconocer algún mérito de su esposo(a). Imprevistos en sus relaciones sociales.

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Espectáculos

Teleprogramas



Canal 5

17.50 SINTONIA MUSICAL.
18.00 HOLA NIÑOS. Programa infantil
18.10 METEORO SUBMARINO. Aventuras.
18.30 PIPIRIPAO '87. Espacio infantil.
18.50 "EL MONSTRUO MILTON". Dibujos animados.
19.15 "EL FANTASMA". La fundación de Roma y sus grandes logros.
19.30 "LA HADA CHAPPIE". Dibujos animados.
20.00 "ROBERTO NICOLINI". Tú que participaste de la visita del Papa y quieras contarla por tu Canal junto a Roberto, escribeños y podrás participar en esta sección.
20.10 "SANKUOKAI". Dibujos Animados.
20.45 "CAPITAN FUTURO". Dibujos animados
21.30 "NUESTRO CANTO". Chiloé. Mito y Leyenda".
22.30 "HOY EN FRANCIA". Magazine.
22.45 "UN MENSAJE PARA EL NUEVO DIA". Comentario cristiano.
22.50 "EXPEDICION CHINA A LA ANTARTIDA". Documental que muestra el viaje y la instalación de la primera base china en el territorio Antártico.



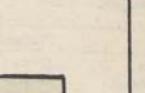
Canal 7

09.00 SANTA MISA.
10.00 DIBUJOS ANIMADOS.
10.30 TEDEUM EVANGELICO.
12.30 MI PEQUEÑO PONY Y SUS AMIGOS. Dibujos animados.
13.00 JEM. Dibujos animados.
13.30 MAGNETÓSCOPIO MUSICAL. Espacio musical juvenil conducido por Rodolfo Roth.
15.00 BLANCO Y NEGRO. Comedia.
15.30 TARZAN. Aventuras.
16.00 CHIPS PATRULLA MOTORIZADA. Acción policial.
16.40 LARGOMETRAJE. "Oh Dios! Con John Denver, George Burns, Teri Garr.
18.30 JAPPENING CON JA.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.30 BEST SELLER. "El clan de los seis". Con Kenny Rogers, Diane Lane. Luego de estar alejado de las pistas un corredor de automóviles decide volver a ellas. Camino a una competencia conoce a seis pilluelos —una muchacha y sus cinco hermanitos— que ejercitan en forma pintoresca sus hábitos delictuales.
23.40 ZOOM DEPORTIVO. Resumen deportivo nacional e internacional; la jornada hipica del fin de semana.



Canal 11

17.45 CARTA DE AJUSTE.
18.00 THOR: EL DIOS DEL RAYO. Dibujos animados.
18.30 CONCIERTO. "Psyche y Eros" de C. Frank; "Los preludios" de F. Liszt; "Piezas Opus 6 para orquesta" de A. Weber; "La valse" de M. Ravel. Orquesta de la Radio TV Francesa.
19.15 LA AVENTURA DEL ARTE MODERNO. "La experiencia de la abstracción".
20.10 ASI ES HOLLYWOOD. "Hollywood en el mar" y "Las novias del mundo".
21.00 BALLET. "Elogio de locura", ballet sobre diversos temas ilustrados. Intérpretes: Ronald Petit, Daniele Jossie, Jacques Dombrosky. Música: Marius Constant.
23.00 CIERRE.



Canal 13

08.15 SERVICIO RELIGIOSO.
09.00 TELEDUC
10.30 CREACIONES. "Mozart".
12.00 HE MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO.
12.30 LA ISLA DE LA FANTASIA.
13.30 MAS MUSICA. Conduces Andrea Tessa. Hoy: Nathalie Cole; A-Ha; Simply Red. Pseudo Echo; George Harrison; Jim Crse; Andy Gibb. contacto con Gloria Stephan.
15.10 SHOW DE BILL COSEY. "El juego de cartas".
15.40 TENIS. Final singles varones del Torneo de Flushing Meadow de Nueva York.
18.30 RIPLEY, AUNQUE UD. NO LO CREA.
19.15 MUELLE 56. Aventuras.
20.30 TELECREDE. Noticias.
21.30 GRANDES EVENTOS "Un largo y ardiente verano". Con Don Johnson, Avi Gardner, Judith Vey. Último episodio. Toda la culpa de los últimos acontecimientos, recae en Ben. La policía determina apresarlo, pero la enardecedora comunidad rural intentará adelantarse a la justicia para "saldar cuentas".
23.40 DOS PERFECTOS DESCONOCIDOS. "El ahorro es un tesoro".
00.10 CIUDAD TURBULENTA.

Cines y teatros

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Bruce Lee, el legendario" y "Pecado sin malicia" (21) \$ 140.
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 hrs. "El pecado de Lola" y "Laura, la fiebre del placer" (21) \$ 200.
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16 y 22 hrs. "Viuda negra" (18) \$ 350.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "Ocho días de terror" (18) \$ 300.
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Halcón" y "De vuelta al colegio" (TE) \$ 200.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El chacal de Nahueltoro"; "Carrera mortal" y "Presentimiento macabro" (18) \$ 150.
CENTRAL 1. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "King Kong II" (14) \$ 300.
CENTRAL 2. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Pecado a los 15 años" (21) \$ 300.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 10.45 hrs. "El secreto de mi éxito" (18) \$ 250.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 13 hrs. "Condenadas al infierno", "Castaña y pura" y "16 años" (21) \$ 170.
CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 Hrs. "Totalmente salvaje" (21) \$ 200.
CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (6960375) Desde las 11 hrs. "El niño y el Papa" (TE) \$ 170.
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11.30 hrs. "El nombre de la rosa" (18) \$ 300.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19.30 y 22 hrs. "Salvados por milagro" (14) \$ 350 y \$ 400.
ESPACIOCIAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 hrs. "Las hermanas alemanas" (18) \$ 350 Estud. \$ 300.
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Locade-mia de policía III" y "Locade-

mia de policía IV" (TE) \$ 230.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Desaparecido en acción II, el regreso" (18) \$ 300.

HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 10.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" \$ 250.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Las brujas de Eastwick" (18) \$ 300.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Cocodrilo Dundee" (TE) \$ 300.

KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "Pelotón" (18) \$ 200.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 15.30, 19.15 y 22 hrs. "007, mi nombre es peligro" (TE) \$ 350 y \$ 400.

LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345) 15 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (TE) \$ 280, 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "Las brujas de Eastwick" (18) \$ 350 y \$ 400.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Target, un juego peligroso", "Cobra" y "El diablo en el cuerpo" (21) \$ 120.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Mi primera experiencia", "Extrañas experiencias sexuales" y "Extraños deseos carnales" (21) \$ 150.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 hrs. "Peligro en la intimidad", "Sed de poder" y "Por fin me la quité de encima" (21) \$ 120.

MONTECARLO. Huérfanos 963 (398488) Desde las 12.45 hrs. "El super ninja" (21) \$ 300.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Relaciones prohibidas", "Laura, la fiebre del placer" y "Pasión sin límites" (21) \$ 180.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Orwell 1984" (18) \$ 250 Estud. \$ 170.

ORIENTE. P. Valdivia 099 (2317151) 15 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (TE) \$ 280, 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "King Kong II" (14) \$ 350 y \$ 400.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.30, 19.15 y 22 hrs. "007, mi nombre es peligro" (TE) \$ 350 y \$ 400.

PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Halcón" y "De vuelta al colegio" (TE) \$ 230.

PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Gotcha, te pegue", "Highlander, el último inmortal" y "Ojo por ojo, diente por diente" (18) \$ 120.

PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16 y 22 Hrs. "Amor brujo" (14) \$ 350.

REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.15 hrs. "Misión: salvar la tierra" Y "E.T." (Men) \$ 230.

REX 1. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Traición sin límite" (18) \$ 300.

REX 2. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 300.

REX 3. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Pecados de familia" (21) \$ 250.

RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 13 hrs. "Una dama solitaria", "16 años" y "Dulces tías" (21) \$ 190.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10 hrs. "Apasionados", "Atrapado por el pecado" y "Vacaciones ardientes" (21) \$ 150.

ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "El universitario virgen" y "Vacaciones separadas" (21) \$ 180.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "El nombre de la rosa" (18) \$ 350 y \$ 400.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 18.45 y 21.30 hrs. "El secreto de mi éxito" (18) \$ 350 y \$ 400.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21.30 hrs. "Salvados por milagro" (14) \$ 300.

YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 Hrs. "Nueve semanas y media" (21) \$ 200

TEATROS

ABRIL. Huérfanos 786 (335932) 19.30 horas "Los compadritos" de R. Cossa. \$ 1.000, Estud. \$ 500.

ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 17 Hrs. "Los hermanos queridos" de C. Gorostiza \$ 700 EStud. \$ 150.

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6989350) 19 hrs. "Un día como hoy" de Ryun. \$ 600. Estud. \$ 350.

APOQUINDO 2284 (2313560) 19.30 Hrs. "La familia de Marta Mardones" de F. Cuadra \$ 1.000 Estud. \$ 400.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6989039) 18 hrs. "Tartufo" de Moliere. \$ 500. Estud. \$ 150.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 17, y 19.30 hrs. "Su lado flaco" de R. Hurtado. \$ 1.200. Estud. \$ 400.

EL CONVENTILLO 1. Bellavista 173 (774164) 19.30 hrs. "El avaro" de Moliere. \$ 1.000. Estud. \$ 500.

EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164) 19.15 hrs. "Infarto civilizado" de E. A. Whithead. \$ 800. Estud. \$ 400.

GALPON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) 19.30 Hrs. "F. Garcia Lorca, Canto a tu presencia". Creación colectiva \$ 600 Estud. \$ 200.

TAJAMAR. Torres de Tajamar, torre C (2235811). 17.30 hrs. "La visita del inspector". \$ 600. Estud. \$ 200.

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO. Alameda (392624) 12.30 16 hrs. "Rumi y el león", de Urrutia. \$ 200.

LAS BUTACAS. Sta. Filomena 156, 12 y 16 hrs. "Pinocchio", Remolino. \$ 250.

TYFFANY'S. Alameda 43 (39564) 16 hrs. "Aventuras del gato con botas", Taller 71. \$ 250.

UC 2. J. Washington 26 (465652) 17.30 hrs. "Esperando la carroza" de J. Langsner. \$ 1.000. Estud. \$ 400.

SHOWS, REVISTAS Y CAFE CONCERT CALIFORNIA. Irarrázaval 156 (2230976) 20 hrs. "Sólo para mayores II". \$ 1.200, y \$ 600.

HUMORESQUE. San Ignacio 128 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Academia de SIDA".

PICARESQUE. Recoleta 246 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Má vale pájaro en la mano..."

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 19 hrs. "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 900. P. Alta \$ 500.

CIRCOS LOS DELFINES DE MIAMI Alameda y G. Velásquez 11.30, 17.15, 19.30 y 21.30 hrs. Las gracias de Flipper y Sissy \$ 900 \$ 700, \$ 600 y \$ 400.

LOS TACHUELAS. Alameda Gral. Velásquez 11.30, 15.00, 17.15, 19.30 y 21.30 Hrs. Payasos, malabaristas. Desde \$ 200.

INFANTILES ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6989350) 11.30 y 13 hrs. "El 18 de Pedrito el overo" y "Gran show de cuecas" Cia. Muñecos Girasol. \$ 150.

CAMARA NEGRA. A. Lopez Bello 0126 (2515638) 11.30 hrs. "Las aventuras del Sr. Don Gato". Cias. Equus y Rito. \$ 200.

GALPON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) 11.30 y 13 hrs. "Viaje a la fantasía" de J. Olmos \$ 300.

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO. Alameda (392624) 12.30 16 hrs. "Rumi y el león", de Urrutia. \$ 200.

LAS BUTACAS. Sta. Filomena 156, 12 y 16 hrs. "Pinocchio", Remolino. \$ 250.

Espectáculos



Katherine Salosny saltó un peldaño más en su carrera de animadora con nerviosismo, pero bien apoyada por el experimentado Pablo Aguilera.

"El negro que canta lindo"

Luis Hernán Astudillo hará gira por Argentina

"Espero llevar mi estilo tanguero a Argentina, que sé gusta", comenzó diciéndolos Luis Hernán Astudillo, al ratificar a LA NACION la noticia de su gira a la patria hermana, y que consulta presentaciones en Mendoza, San Juan, Córdoba y Buenos Aires, en el mes de octubre próximo.

El popular "Nano" Astudillo, que se empina sobre los 40 años, es la voz más requerida del ambiente y la afición tanguera nacional. El solo anuncio de sus actuaciones provoca la explosión para quien y con especial admiración lo califica como el "Negro que Canta Lindo". Nacido en Rancagua, con una niñez musical junto a sus grandes amigos y connotados artistas como son Arturo y Luchi Gatica, y bajo el alegre del insigne poeta Oscar Castro, "Nano" Astudillo llegó a enriquecer su vocación, donde el tango y ahora, especial el tango son la razón de su vida.

"No me pregunto de años, porque inicié con éxito en La Hora Postal Telegráfica en Radio del Pacífico, como cantante mecánico. Eran los inolvidables 16 años. Y después, como en un vuelo entre 1968 al 74, con mi amigo Arturo Gatica, me encontré actuando en Nueva York, donde entoné algunos tangos que no entraba. Vi-

Pero es importante tratándose de Argentina, conocer más de su gira tanguera: "Espero llevar mi estilo tanguero a Argentina, que sé gusta. Tuve la oportunidad de conocer a grandes intérpretes trasandinos, entre ellos a quien considero mi ídolo, Roberto Goyeneche, el "Polaco", que me refleja en sus actuaciones porque con su entrega al tango moja la camiseta. Iremos a Mendoza, San Juan, Córdoba, la zona cuyana, y terminar en Buenos Aires, gracias a las gestiones de doña Lucia Letelier, renombrada representante de artistas nacionales hacia el exterior. También viajará conmigo la excelente cantante Cristal".

Y siguiendo con la tanguera, interminable en la voz de "Nano" Astudillo, destacar que primero "Pasional" y ahora "Remembranza" son sus tangos más queridos y que los lleva cada vez a sus actuaciones como caballitos de éxitos. Y al despedirnos señalar que Luis Hernán Astudillo, tiene ganado ya el corazón de quienes lo esperan todos los años, en su recital en el Hogar Don Guanell.



Etimópolis, recia, potente voz y la interpretación tanguera nacional, hacen de Luis Hernán Astudillo el "Negro que Canta Lindo".

Eduardo Valenzuela, con su canción "Chocando Paredes"

Un ex integrante de "Los Trapos" representará a Chile en la OTI '87

■ El autor e intérprete resultó ganador de la Selección Nacional del Festival OTI, en un programa realizado por Canal 11, transmitido anoche por cadena de televisión

El tema en la línea rock y con modernos arreglos, "Chocando Paredes" interpretado por su autor Eduardo Valenzuela, ex integrante del grupo "Los Trapos", representará a Chile en el Festival Internacional de la Canción Iberoamericana '87, que se realiza el 24 de octubre en Lisboa, Portugal.

La canción fue elegida en el programa "Selección OTI Nacional" realizada en los estudios de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile, entre ocho creaciones previamente escogidas.

El segundo lugar lo ocupó "Aventuras", una composición de Scottie Scott, defendida por Alejandro de Rosas, en tanto que en el tercero quedó "No fue mi culpa" de Reinaldo Tomás Martínez, cantado por Patricia Frías, la única mujer en la competencia.

El espacio —conducido por Pablo Aguilera y Katherine Salosny— fue transmitido anoche por cadena de televisión y contó con la participación del Ballet Huganzas, el Ballet Folclórico "Antu Mapu" y Pancho Puelma y Los Socios, representantes de nuestro país en la OTI '86.

Un jurado, integrado por Horacio Saavedra de Televisión Nacional; Eduardo Domínguez, de Canal 13, Justus Liebig de Canal 11 y en representación de la Comisión de la Organización OTI '87 por el ingeniero de sonidos Franz Benlo y el animador Jorge Rencoret, votó a través de un sistema computacional asignando puntuaciones del 1 al 7.

MENTALIDAD GANADORA

Eduardo Valenzuela comenzó su carrera como solista el año '80 luego del término del conjunto "Los Trapos", del cual era guitarrista, ya que no le dejaban cantar por considerar que tenía "mala voz".

"Comencé a componer temas para mí, grabé un casete para RCA sello al cual ahora no pertenezco, he hecho música para publicidad, cine y teleseries, manifestó al término del programa mostrándose seguro y tranquilo.

"Es que sabía que iba a ganar —explica—, hice este tema para la OTI con la seguridad de que sería el triunfador".

Resume que la temática de su canción refleja una vivencia suya, cuyo mensaje es "que la

gente tome la vida y la comparta con fuerzas". Y en cuanteo a lo técnico la define como una creación rock, cuyos arreglos musicales los realizó él mismo junto a Francisco Larraín con siete sintetizadores, batería eléctrica y computador.

Refiriéndose a la forma en que interpretará su tema en la OTI Internacional, donde solamente se canta con orquestal dijo: "Si se puede llevar la computadora o por lo menos alguna de mis cosas sería fantástico si no, se puede hacer perfectamente el arreglo para que la orquesta la pueda tocar".

Eduardo Valenzuela está sin casa discográfica en estos momentos y sus planes son seguir haciendo material para su segundo casete.

Integró el desaparecido grupo de rock "Los Trapos" durante diez años y se confiesa autodidacto en lo musical.

Se reconoció admirador del jazzista Chick Corea, quien llega a nuestro país el lunes para ofrecer una presentación en el Estadio Chile. "No he comprado entradas, pero espero ir a verlo", dijo.

Calificó su éxito en esta selección como "un gran paso porque la OTI da al artista proyección tanto nacional como internacional, así es que espero representar a Chile lo mejor posible".

Sobre las posibilidades que le ve a su composición dentro del contexto de lo que son los temas de la OTI señaló que no temía fracasar por esa razón. "Yo hice una canción para el Festival de la OTI, no hice una canción festivalera la OTI. La hice pensando en que pudiera figurar en un ranking, ser tocada en una fiesta, permanecer".

UN BUEN TEMA

Ricardo Miranda, ejecutivo de Canal 13, quien representa a esa estación en la OTI, se mostró conforme con la elección del jurado señalando que el ser interpretado por una orquesta podría incluso resultar beneficioso para la canción.

Por su parte, Alejandro de Rosas, con un año de carrera profesional y defensor del tema "Aventuras" que quedó en segundo puesto sólo por una diferencia de un punto se mostró un poco apenado, pero reconoció que "Chocando paredes" era muy moderno.



Fuerza interpretativa y un tema de modernos arreglos de su propia creación llevaron al triunfo al artista chileno Eduardo Valenzuela, quien deberá cantar por Chile en la OTI, el 24 de octubre en Lisboa, Portugal.

En pleno centro de Santiago

EL CORDOBÉS

Parrilladas
Carnes a las brasas
comida internacional

Viernes y sábados
bailables

CONVENIOS CON INSTITUCIONES

Miraflores 461
Fono: 331021



Inches
cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

La Nación



M. Núñez

CUECA EN ESTACIÓN CENTRAL. — Con la presentación de 300 parejas finalizó ayer el Curso de Cueca masiva con que la Municipalidad de Estación Central puso término a la celebración del XIV aniversario de la Liberación Nacional. En la foto, el alcalde de dicha comuna, Raúl Alonso, en un gesto de simpatía y solidaridad hacia los alumnos que participaron en la actividad, muestra sus dotes folclóricas que sirvieron para cerrar el evento artístico, realizado en el Mes de la Patria. La exhibición se efectuó en la Piscina Municipal.



D. Lira

La Primera Dama viste a una de las guaguas nacidas en las últimas horas en la maternidad del Hospital Salvador, con uno de los ajuares que entregó personalmente ayer, mientras la madre observa visiblemente contenta.

En el Hospital Salvador

300 ajuares para bebés entregó la Primera Dama

□ Madres que dieron a luz recientemente en la maternidad de ese centro hospitalario, agradecieron la labor social que en forma permanente realiza la señora Lucía Hiriart de Pinochet

Un total de 300 ajuares para bebés de madres de escasos recursos entregó ayer la Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet, en la maternidad del Hospital Salvador, 31 de los cuales fueron dirigidos a los niños nacidos el pasado 11 de septiembre.

La esposa del Primer Mandatario llegó cerca del mediodía al establecimiento hospitalario, acompañada de la vicepresidenta ejecutiva de la Fundación de Jardines Infantiles y Navidad, Doris Manley de Sinclair, y de una delegación de damas del Centro de Madres de la Comandancia en Jefe del Ejército, quienes prepararon con cariño cada uno de los hermosos ajuares.

Durante más de una hora la Primera Dama recorrió las dependencias de la maternidad, deteniéndose a saludar a las flamantes mamás y para acariciar con ternura a los bebés, entregándoles a cada una un obsequio y el ajuar para su hijo.

En cada una de las salas, las madres recibieron con entusiasmo aplausos a la señora Lucía Hiriart de Pinochet, agradeciéndole la labor que permanentemente ella realiza en favor de

los más necesitados.

Las señoras que se encontraban en las salas de preparo, a la espera de dar a luz, recibieron también sus ajuares, compuestos por cunitas, moisés, ropa de bebé, pañales y biberones.

En la oportunidad, la esposa del Jefe del Estado señaló que esta entrega constituye una gran muestra del amor y solidaridad que existe en este Chile que hoy estamos viviendo. "Una muestra de amor solidario de mujeres chilenas, voluntarias, señoras de oficiales y de suboficiales del Ejército, que han tejido con gran cariño estos ajuares, han preparado estos moisés tan hermosos para regalarlos a otras madres, anónimas para ellas, pero que están engendrados con verdadero amor", expresó.

Agregó que para ella constituye una gran emoción ver la alegría de cada una de las madres al recibir sus ajuares enfatizando que "no es un privilegio mío poder gozar de este cariño, ya que todas las señoras que me acompañan son voluntarias de centros de madres que también están gozando de la felicidad de estas mamás".

ESTE MARTES

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR.

lanas cisne La Nación

SAL DE FRUTA

ENO

RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

SAL DE FRUTA

ENO

RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

SAL DE FRUTA

ENO

RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS